

ادبونه باهاسی

بریل لبق

آئی آئی لبق

آئی لبق

بر نسخہ سی نینک باهاسی ۳۰ فل

کریٹہ ادارہ سی: کاشفر معارف نظار تیدہ شریات شعبہ سی

ہفتہ دہ بر مرتبہ چیتقا دور غان

شرقی ترکستان

حیاتی

دلده، ادشده، فکرنده، بربلیک

باب لاری و قسم لاری

دیند، ملی، علمی، ادبی، اخلاقی، سیاسی، گزینشکورد

مفید مقالہ درج اونلور ادارہ گہ کلکان اوراق کین  
قایتار بلماس - اعضاسز مقالہ لر قبول تیلماس

طابع و ناشری مرکزی معارف ناظری

۲۸ نجی ربیع الاول ۱۳۵۲ سنہ ہجریہ نبویہ (جمعہ)

سان برنجی

21 نجی (اپول) 1931 سنہ ملادیہ

ملی گزینتہ لر مقصدی

حمد لر اولسون بو کونردہ شرقی تورکستان مملکت مظلومہ سی ظلم اسارتین قوتولوب قومی حاکمیت یرلشدی. دنیادہ اجنبی بر ملت قبول استیدہ اسیر محکوم یاشاماقیدن یمان ملعون بر ایش یوسفور. بو نینک ایله برابر قومی حاکمیت وطنی استقلال و عزتدین گہ بر نعمت تصور قیلنماس. . . . .

تورکستان شریفداکی ملیونلرچہ اہالی مظلومہ خیلی وقتلردین باری خطای مستبد لری نینک وحشی ادارہ سیکہ کرفشار بولوب قوم وطن لری نینک عمومی منفعت لر بیکہ حرکت قلمشدین ممنوع ایدی یسورت نینک فائده و استقبالیدین بحث اتمک منافع ملیہ دین دم اورناق کتہ جنایت سانالور ایدی حاضرده ملت نینک چولبیر و تیز کینی اوز جسنندین بولغان مشفق اقال و مہربان فرینداشلر قول لریدہ دور اینک اوچون بو عالی وجود لر وطن لری شرقی تورکستان نی وحشی ظالم لر نینک چر کین ترابری اراسیدین جانسپارانہ غزناشلر ایلاب خلاص اتکانلری کینی ملت نینک استقبالی نی اویلاب نجات و حاکمتمیز نینک ایدی یرلاشیب وطن نینک سعادتنی کوجلوک اساسلرکہ بنا اتیلکننی خواہلامافلہ درحال کاشفرده معارف ملیہ تاسیسفہ حکم بردیلر ہر بر حیات ملی غہ مالک مملکت لردہ موجود بولغان معارف نظرارتی تشکیل ایلاب دارالمعلمین ملی مکتب و قومی کریٹہ و رسالہ لر واسطہ سبلہ حاکمیت ملیہ کہ فیض و مملکت کہ نور و ضیا ساجماق اوچون اجتمہاد غہ یاشادیلر اینک اوچون وحشیلیک و خرافات مرکزی بولغان نچہ زمانلار دین باری خطای مستبد بت بر ست لری طرفیدین بت خانہ قیلنبت الفان نور باشی غلبیدکی جایینی یورت ملت نینک فائده سی اوچون دارالمعلمین و مکتب ملیہ کہ تمین ایسلہ تخصیص قیلدیلاز و نظارت معارفہ مرکز قیلنبت املاک میریہ دین مناسب عمارت و اورونلر احسان اتیلدی. ملی و سیاسی کریٹہ لر نثرینفہ فرمان عالی و صادر بولدی بنا علیہ کاشفر ولایتی نینک معارف

نظاری طرفیدین شرقی تورکستان کریٹہ سی نینک نثرینفہ تشبث ایلیب بو سکوندین اعتباً شریات ملیہ من دوام اتمکدہ بولور انشا اللہ کریٹہ و رسالہ لر ملت لر نینک رہبر و ترجمان لری بو لوب سعادت قومیہ و عزت ملیہ نینک اولوغ اراکایدین ساپالور بر ملت قومی کریٹہ و اخبار لر کہ مثالک بولسہ عالمده نام نشانی بولمای غبار نسیان و حشیلیک استیدہ خراب قالور باشقلر طرفیدین ناولیغانی کینی اوزی دہ دنیانینک احوال جریایدین خبرسز قالب عبرت و بصیرت حاصل ایتلمس. قومی کریٹہ لر وطن اولادہ دینقہ قول لر بدین کلکان قدر دانت و سیاست و صناعت زراعت قومی عزت خودداریک تلقین قیلنبت دنیا احوالیدین خبر لر بریت ملت نینک کوزلرینی اچارلر منافع عمومیہ اوچون حیات و آرزہات بخش ایلاب حمیت و جسارت ملیہ روحینی فتح قیلور مثلاً سیاسی ایشلردہ یورت ملت نینک فائده سی قایسی روشدہ و قایسی تدبیر حکمت برلہ بولور ملت نینک آسایش و امنیت عمومیہ سی بچوک تامین قیلنور باشقلر نہ حالده بز بچوک وضعیت دوروز دتککہ قارات غہ حرکت قیلماز و قایسی بولہ دولہ مملکت کہ فائده یاز و نمہ ایشدہ ضرر بار قانداغ ادارہ برلہ بنز اراملیق و خاطر جمع بولوب یاشایمز علی ہذاقیاس شو مهم امورده بحشلر اوتور صوتکمرہ مملکت نینک اقتصادی تریک چلیبکہ صناعت و تجارت و زراعت خصوص لریدہ قایسی تدبیر برلہ عامہ خلقمیز نینک معشیت احوالی یخشی لاشادور یورت فقر مذات بلا سیدین خلاص بولوب عمومی حیات مسعود بولادور مالی جہتدین حکومہ تیمز و خلقمیز نینک حاجت لری ادا بولادور و ہکدا اخلاق عمومیہ غہ ایلہ تورالادور قایسی تدبیر وحدلر ایلہ اخلاقمیز لبق دین صافسالادور دین و شریعت سہاوہ مجدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ و التسلیم تہذیب اخلاق خصوصیدہ قانداغ ارشاد و تعلیم برکان شونی بلدورادور عالم بشریتدہ اوتوب تورغان واقعلر و کتہ حادثلر و البتہ اوز وطنمیز تورکستان شرقی نینک احوال حاضرہ سی دین خبر لر بریت جلب منفعت و دفع

مضرت اوچون ملتنی سی کوشش ایشکہ حاضر لایدور الحاصل بو کریٹہ دیکان مبارک صحیفہ نیبای انسانیت و عالم اسلامیت اوچون فوائدہ و منفعت لر کہ باعث سعادت انسانیت و فضائل بشریہ کہ خادم بر جمہوری امر مہم دور اینک اوچون دنیا دایکی حیات غہ مالک ہمہ مملکت لردہ سیک مینک لرچہ اسملر ایلہ سکوندہ لیک و ہفتہ لیک آلیک کریٹہ و رسالہ لر نثر قیلنبت تورولماقدا دور اسلام مملکت لری دین حریمین شریفین زاد ہمالہ شریفی دین مسکہ مسکہ اولادہ نثر بولموجو ام القری صوت الحجار کریٹہ سی چیتار مصرہ القاہرہ دہ اللو الممار الاسلامی النمویند کینی یوز لرچہ اسملردہ و مصر نینک چونک کچیک شہر و قصبہ لریدہ بیک کوب عربچہ کریٹہ لر نثر بولادور تور کیک ایران افغانستان عراق سوربہ تونس جزائر ہندوستان لردہ نچہ مینک کریٹہ لر چیتسب تورادور . . . . .

ایتہ بولردین مملکت اوچون بی نہایہ فائده لر بار دور یانفہ حاجت ایماس . . . . . جینک جانکچونک ظالم نینک وقیدہ اورومچیدین تین سان ریبو در خطای تولیدہ بر کریٹہ نثر بولغان بولسہ ہم خطایچہ بولوغاتہ علاوہ بز اوچون بر منفعت لیک سوز عقبا بولوب تمام خطای منفعتی چورہ سیدہ سوز لر بولور ایدی مسلمانلر ضرری اوچون یالغان خبر لر بیسودہ ہذب لمر برلہ تولوق ایدی انشا اللہ بز ایدی شوملی کریٹہ منزدہ قولدین کلکانکہ قدر بورت و طمعز نینک فائده و سعادت لری اوچون سوز و مقالہ لر یاز بلماقفہ سی تیلور من غرضب وطنمیز بوندین بویوک استفادہ لر ایتر دین امید قیلا من

خوش خبر

۲۵ ربیع الاول دہ مقدس غازی شہریمز خواجہ نیاز حاجم طرفدین کوجندین داملا عبدالقادر جناب لری شہر منہ شریف ایدی مشار ایلہ کوچن نینک خواجہ نیاز حاجم لر طرفدین ضبط قیلنبت بکرہ مینک ملتق و کوب اوق اسبابلر غنیمت النعالملقی خبر بردی باقی تفصیلات ایکنجی لومردہ مدیر: مسئول حاجی قوتلوق

ش  
قا  
غ  
غ  
بر  
ص  
غ  
او  
خ  
لر  
چ  
۲  
قالہ  
نیک  
۳  
ملیہ  
منہ  
خوا  
صک  
اوقہ  
لر  
باشل  
انبار  
قومو  
نورہ  
ایندہ  
ہج

دو کونلر نیکسی سیاسی احوالمر

جناب حق نینک عنایتی برله

مبارک اسلام بهادر لری نینک شرقی تورکستانده شانلیک فتح ظفر لری سابه سیده ظالم جنیک جانکچونک قاجیب کینکادین کین اورومچی ده لوتینکچانک دیکان بر از خطای لر برله قالب اولوغ غازیمر خواجه نیاز حاجیم غه التجا برله کشی چیقارب صلح سورغان ایدی جناب غازی شهر علی مقام مذکور لوتینکچانک نینک وکیل لری برله سوزلاشیب حاضر ده اوچ قسم شرط برله اوتراده صلح معاهده سیغه امضا قیلینغان

۱ تورکستان شرقی ملکیتی قومول دین تارتیب تا کاشغر غنجه لیک آزاد بر اسلامی مختاریت لیک بر اولنکه بولوب اورومچی مرکز نوموای اوزایشلرینی اوز مسلمان خلقی اداره قیلماق اوتراده حدود اوچون تیان شان تاغ لری فاضل یلمک ایله خطایر تیان شان دین تاشقاری چقاری اوز حدود لری ایچیده تورماق  
۲ اورومچی نینک حاضر کی بوختانان حدودی ایچنده قاتلان مسلمانلر که خطایر طرفدین هرچ ظلم تسقین چیلک قیلنمای اوز حقوق لری ره اراد یا شاماننه کینکچلیک برمک  
۳ غازیله که اورومچی طرفدین بش مینک ملتیک بر بریم ملیون اوق ایکی بریم ملنون سر فل تضمینات بریلمک ... مننه شو شرط لر اورومچیداک لوتینکچانک محترم غازی خواجه نیاز حاجیم دین صلح و امان حاصل قیلدی بو صلح برله اوز قوی دین تاقشورغان بش مینک ملتیک و اوقلر دین باشقه کین کی کوچن اوروشیده مجاهد لر قول لر یغه کوب براغ ایسابلر توشکان ایدی لوتینکچانک باشلیق خطایر بو صلح ده نه قدر وفا و توغر بلیق لرینی اثبات قیلورلر تخی بیه تر تجربه قیلیب کورامز ضرر بوق قومول دین تارتیب کاشغر غنجه قلیچ لرینی یلان قیلیب تورغان اهل اسلام تخی قلیچ لرینی قین لر یغه سالغانی بوق ایندی بیه ایکیجی اختیاراً قیل لوق حصار تنی وجدان لری هرچ قبول قیلانماس ناحق لیک غدر خیانت که تحمل

اینه العاسلر اوز حق لرینی هر ظلم و جور که قارشسی مدافنه قیلشنه هر زمان طیار دور لر ... محترم غازی نیاز حاجم حضرت لری بو معاهده دین کین قرا شهر که تشریف ایلاب ملت اسلامیه نینک احوالی کوروب اصلاح قیلماق اوچون جد جهد قیلماقدا بوتون اته شهر داک دین قرینداشلری نینک اوستیکه شفقت لیک قاتلیرنی آجیب وطن و ملت نینک محافظت و صلاحی اوچون تدبیر لر کورمکده دور بز اته شهر خلقی بو مبارک اولوغ اتامرغه تا قیامت منتدار بولوب ایغلری نینک قرا قینی کوزلر مز که سرمه قیلیب سورمک اوچون چونک چیک بته یشار دین تمشیش بشار غنجه حضور عالی سیغه تیب یارب شو مقدس چهره فی کورمک که مشتاق و ازومند دورمز هر امر و فرمانیغه کال اطاعت برله دین وطن اوچون درد عشق برله فدائی بولایمیز مطاوب دور ایکی بریم یل مدت مقدس قومول تاغلریده ترکستان شرقی اوزی نینک ایدی ملک خالصی دین یلیب زنی خراب ویران قیلماقدا بولغان مغرور ظالم مستبد خطای جنیک جانکچونک نینک یوستیکه قارشسی قنایت طلیده ر از غنه فدائی غازیله ایله کوره شیب کوب زحمت و محبت لر صرف اییب اخیراً بز تورکستان شرقی نینک مظلوم مسلمان لری نینک وحشی ظالم لر نینک اسپر لیک و قتلوق زنجیر دین خلاص بولوشیمز غه برنجی سبب بولغان بو مقدس تاریخی آدم هر حرمت و اطاعتکده مستحق شونجه و قتلردین باری دهشتلیک محاربه لریک اغیر کونلر کوروب بیه ر از وقت آرام الفاسدین ملت اسلامیه نینک خدمتی اوچون قرا شهر لر که کلب وطن مملکت قایموسی برله حرکت قیلیب تورغاندا بزلر ییخیر بیدکار توراوروشیمز نه قدر بغیرت لیک عجایب حجت سز لیک دور

بناشدن کوب فلاکت لر کلشی ممکن کین کی بشیمان سود قیلماق عزیز قرینداشلر الله و رسول دین ملت بزدین حمت و غیرت ایستر سوز لازم ایمن ایش لازم برادر لر مسلمان لری غاصب غدار لر دین قونقازماق اوچون جان لرینی فدا قیلیب خانمان اهل عیال دین فرقت و جدال قینی اختیار ایلب همیشه بز نینک غم و قافومز برله اجتهاد قیلنوجی بو ملت فدایسی نینک یاردمیکه وجدان ایکی کسی بولغان هر مسلمان نیز بشتمک کرک

اولکی عصر لره اسلام عالمی نینک  
ترقی سیغه ذمه سبب بولدی

تاریخ دین خبر دار کشیلر که معلومکه اسلام دولتی عصر سعادتده قایسی طریقه و قایسی ترتیب ده ترقی قیلیب بوتون بر یوزینی اسلام دینی غه ترغیب و تشویق ایلاب انسا بلر نینک محبتی فی اسلام دینی غه قانداغ جلب ایتمک ایدی خلفاء راشونین دوریده تخی زیاده ترقی قیلنباشقه لریکه نسبتاً او زمانده فرید عصر بولوب تانیلیدی حتی شام عراق ایران و باشقه اولکه لر کوب کته شهر لر فتح قیلندی شونینک برله کوندین کون اسلام دولتی نینک شان شو کی آرتیب دین نینک ترقی سی اوچون قیلغان حرکت لری سببیل اوز عصریداک اجنبی دولتله که زلزله سالیب تخویف و تهید اتمک که موفق بولدیله اولر دین کین بنی امیه دولتی دوریده کوب کته فتوحات و غلبت اسلام میسر بولوب غریبده بحر محیط دین تارتیب شر قیده چین اولکه سیکه قدر اسلام نینک سلطنتی استیغه کبردی صورتکده بنی عباس خلیفه لری منصور هارون الرشید دوریده دنیاده اسلام دولتی نینک هیبت و عظمتی که برابر بر دولت و حکومت موجود بولسادی بیه موندین کین زمان نینک مروری ( کپچی ) برله سلاطین عثمانیه دوری باشلا نینک عالمکه سلطوت اسلامیه فی ایکیجی تاوندی عزیز قرینداشلر ر از ملاحظه برله دقت قیلنیک یوقاری یاز بولغان اسلام عالمی نینک ترقی

سیفہ اسلام نینک دبدبہ و عسفسہ لرینفہ خاکیمت اسلامیہ  
 نینک دوامیغہ عہ سبب بولدی سبب بولسہ معلوم : اول  
 زمانداکی مسلمانلر نینک غیرتلی و همت لری عسکرلر  
 نینک شجاعت و جسارتلی باشلیقباقیغه اطاعتلری امیر  
 لر نینک خلوص نیت برله ملت که خدمت قیلب دین وطن  
 فی دشمن دین اشاک الله و رسول نینک امریکه  
 اطاعت قیلش لری قرآن کریم حکمی که عمل قیلب عدالت  
 و حقانیت برله ایش فییشلری سبب بولدی بنا علیه دیباغہ  
 اسلام دینی امثالسز روشیده تارقالدی مسلمانلر نینک  
 عصری مدنیتی توزولدی بو تون جهان اسلام نینک  
 حقانیت و عظیمیکه قائل بولدیلر : آخیری بار

**جینک جانکجیونک فینک**  
**میلککیمر که غدی**

شرق تورکستان غه جینک جانکجیونک ظلم عدولری ناحق  
 لیک شخصیت ابا سببغه قورولغان وحشی اداره سی جمله  
 سیدین بری مملکتی هر خیل ظالمانه حرکت و حکم لر  
 برله آلاب خلق نینک قول لریداکی بلورنسه فی بغیب الیب  
 دنیاده هیچ بر حکومت اهلیده کورولگان روشیده بورت  
 نینک بایلقی چت مملکت لکه اوز شخصی اوچون الیب  
 کشماکی دور بو ظالم نینک یل الیلکاری مملکتدین چیقادور

غان قائده لیک مال لری اوزیکه مخصوص قیلب باشقه کثیر  
 فی مونداغ مال فی الیب تجارت قیلشدین منع قیلغان ایدی  
 بو جلدین آفیر کورده سین قائده لیک کوروب اوز شخصی  
 قائده سیکه تجارت قیلماقنی خواهلاب باشقملر طرفدین  
 النهای ممنوع قیلدی صونکره بش سر لیک آفیرغه بریم سر  
 مقصداریده بها بریب مخصوص آدم لر قویوب الدورغالی  
 تورغان ایدی صونکره لری موبته نیک بونک تجار تیکه قول  
 اوزاتماقغه باشلادی بو ناحق شخصی طمعکار لقدین مال  
 الوچی صافقوی هر ایسکی طرف ضرر تارتیب مملکت نینک  
 اقتصادی تربک چیلسکی نمی مو مشکل لوکده قالغان ایدی  
 بو نفسی تویماس قانغور ظالم یورتومز نینک هر خیل یاج  
 خراج لرینی خلق نینک احوالیغه رحم قیلماق بر زیادہ  
 قیلب الیب مملکت نینک حویدین جم قیلغان سرمایه کسه  
 التون ماری موبته نیک الیب چت مملکت لر که ملدون ملدون  
 التوالوق اموال فی یازما کسده دوام الیب خلقیمز نینک  
 احوالینی شوزاب بورتقی حالسز درما سز قیلب صندوق  
 التولر فی چت که یازما کسده دوام ایتدی جینک  
 جانکجیونک غه اوخسه ظالم لر اول شرقی تورکستان غه  
 کلکانده بر غانکرا بر ایسکی یوقان دین باشقه بر ترسه الیب  
 چقانی معلوم لوقدور زره انصاف قیلب شسبو خلق نینک  
 یورا کیدین سوغاریت آقان التولر دین بر قسمی فی مملکت  
 نینک عمومی حاجتلیکسکه صرف ایشسکه قانع کونکلی

مساعدہ قیلمادی انبک اوچون بورت کوندین کون خراب  
 بولوب فقیر لریق بیچاره چیلک عام لاشاقدا بولدی حاضر  
 شرقی تورکستان کوب تعمیر و اصلاحاتغه محتاجدور ملت  
 اوچون جانلرینی فدا قیلب وحشی ظالم لر دین مملکت نی  
 قوتقاران ملی حکومت البته بورت ملت نینک حاجتلیرینی  
 کوزده توبوب بربرانه مملکت نینک هر بر توغریده اصلاح  
 و تنظیمکه اجتهاد قیلور خرابلیق لری آباد و تعمیر ایش  
 ربع الثانیده حواجته نیاز حاجیم طرفدین غازی  
 سیجانک حضور لرینفہ اوج دانه و کیل لر کلیل باعقه  
 توشورولدی

۳ ربع الثانیده سیجانک حضرتلری ینکحاصر دین  
 حرمین شریفین دین قانتغان انارلی حاجی احمد افندی  
 لری برله الیب شهر که تشریف ایتدیلر

**نینکی قاضیلر**

جناب غازی سبیلک طرفدین محترم سلیم آخوند  
 حاجیم خاتمم مفتی حرمینو عبدالغفور حاجیم قاضی رئیس  
 ملا ثبات داملام قاضی الیک که تمین انفسان بوزات گرام  
 قاضی افندیلر دین کوز و تاملر که شریعت غرأ توبیه حکم  
 لرینی حقانیت و عدالت برله اجراء قیلور لر عموم اخلق فی  
 استناسز ترابر کوروب بوغریلق و حق لیک مسلکیده  
 وظیفه شرعیه لرینی ادا قیلور لر

**اعتدال**

محترم اوقوعی لر منزه غه عرض قیلامز که کزیمه من حاضرده ینسکی دین تأسیس قیلب اسباب و سائل نقصانیدین بولسان کم چیلکمز فی غفو قیلور لر مونددین  
 صونکرا انشاء الله وسیله و واسطه لر مننی تکمیل قیلبت داخلی و خارجی خصوصاً عالم اسلام خبر لرینی یازیب ملتزم نینک حیات استقلالیغه خدمت قیلماق امیدیده  
 دورمز بوللله ما بعد و عدله و است (اداره)



سز محرر قسوتلوع شوقی

بسم الله الرحمن الرحیم  
 الحمد لله رب العالمین  
 والصلوة والسلام علی من لا نبي بعده  
 وبعد فاعلم اننا قد اقمنا  
 هذا الاجتماع لخدمه  
 المسلمين في هذه  
 هذه البلاد  
 والصلوة والسلام علی من لا نبي بعده  
 وبعد فاعلم اننا قد اقمنا  
 هذا الاجتماع لخدمه  
 المسلمين في هذه  
 هذه البلاد  
 والصلوة والسلام علی من لا نبي بعده  
 وبعد فاعلم اننا قد اقمنا  
 هذا الاجتماع لخدمه  
 المسلمين في هذه  
 هذه البلاد

ادبونه باهاسی

بریل لبق بش یریم سر آتی آلیق لبق اوج سر

۳ آی لبق ..... هر نسخه سی نینک باهاسی

کرته اداره سی: معارف نظارتی دارالمعلمین نور باشیده

هفته بر مرتبه چقادورغان

شرقی تورکستان

حیاتی

دلده، ایشده، فکرده، بلیک

باب لاری و قسم لاری

دینی، ملی، علمی، ادبی، اخلاقی،

سیاسی گزینته سیدور

مفید مقاله درج اولنور اداره که کلکان اوراق کین  
قایتار بلماس - امضاسیز مقاله در قبول قیلینماس

کاشفر حکومت اسلامی سی نینک ناشر افکاری

۱۱نجی ربیع الثانی ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه (پنجشنبه)

سان ۲

۱۱نجی ربیع الثانی ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه (پنجشنبه)

اناره و انتظام معارف

حاضرده قومول دین باشلاب کاشفر غچه لیک  
شرقی تورکستان نینک اکثریتی نی تشکیل قیلغان مملکت  
وطن نینک حقیقی ایکه سی بولنغان ملت بلالاری نینک  
قبض تصرفیه اوتدی. اتسی ولایتی نی بز که فرینداش  
بولغان قذاق مسلمانلاری ضبط قیلیب اوز ایشلرینی سرنجام  
قیلمایدا تیانشان نینک او بر طرفیده غازی اعظم خواجه  
ساجیم دین صلح سوراب اداره لریده قالغان مسلمانلر برله  
حقوق عدالت دائیره سیده برابر باشماقنی وعده بریب  
امان حاصل قیلیب تورغان لوتینکچانک برله ایلی ولایتی  
داکی جانک سیچانک بز که باشقه مختصاریت اداره برله  
تورماقدادور ..

بز حاضر شو کوب فداکاریق و قاتلی جهاد مقدس لر من  
برله فولیمز غه قایتاریب الفان عزیز وطنمیز نینک وحشی  
دشمنلر طرفیدین یرملیکان برلارینی تعمیر مظلوم ملتیمز  
نینک کوز باشلرینی شفقت لیک قول لریمز برله ایتیب  
تورماق زمانی کیدی اوروش حالتیاداک هر شهر و  
ولایتلر من نینک بریمز نینک حالیدین خبرسز اوز احوال  
و شرائطی اینجده حرکت قیلماق مجبوریتی غه الان خاتمه  
چکایدی ایندی بر مز که توفلا تیب بریمز ایله حال  
لاشماق دردلمک دشمنلردین کیکورکان ظلم حسرت  
داستانینی توکوب اسارت کیکچلری محبوسلوک غل  
زنجیر لری قیدیده کورکان جفا و ألم لر منی بیان قیلشیب  
فرینداشلر بریمز نینک بوشیمه آسلیب وحشی درنده لر  
نینک چر کین تر افلری ارامیدین خلاص آفانایلیقمز غه بریمز  
نی تبریک ایلاب ینه ایکچی بونداغ اسپرلیک و دل نوق  
توزایفیه توشمس ایکمز اوچون بز که اینک اول باشمیزی بربرکه  
وقت بندی اینک اوچون بز که اینک اول باشمیزی بربرکه  
قیلب ادا ه و قانونلر منی انتظام غه سالب منظم  
حکومت تشکیلاتی ملکی عسکری عالی شکمه لر ترتیب  
بریمش غه ضرورت کته ..  
دنیاده هیچ برملکت سیاسی نظام ملکی عسکری  
تشکلات ترتیبات سز تورمالارینی همه نینک معلومقدور

بر مملکت فی ضبط اتمکدین زیاده اداره سی مشکل دیکان  
سور بوتون عالمداکی سیاسون و حکما اجتماعین طرفیدین  
تجربه و امتحان لر دین کین سوزلنکان بر حقیققدور  
بز ایندی اوز ایشمیزی اوزیمز بحر کوچی بر عالمه  
شکلغیه کردوک اوز یریمز که اوزیمز ایکنه بولدوق  
بوی بک بخش توتوب محافظت قیلیب ممکن قدر وطنمیز  
نینک صلاح و سعادتیکه بانماقمز بر اولوغ وظیفه بولدی  
کردنمز که مهم بر فرض بولکندی بوی ادا قیلماق اوچون  
بوتون فکر حرکت ممکن قوت و موجود یتمز فی مصرف  
ایشمیز کیرک مملکت نینک هر طرفیدین عالی فکر خیر  
خواه اولاد وطن فی توفلاب جدی کینکاش لر برله  
اداره لر منی فی اصلاح و ترتیب بریب منتظم حکومت  
تشکیلانی وجود غه چیقاریمز لازم و موکد بولدی  
صونکره مالیه منافی اصلاح قیلیب اقتصادی بون چیلیمز  
فی یوق آتیب ملت و حکومت نینک احتیاجاتینی دفع  
اتک ظالملر طرفیدین ایزلنکان خلقمیز نینک تبریک  
چیلیمک کون کوروش لیک اوچون علاج تدبیر قیلماق  
مهم وظیفه منددور

بوتونک ایله برابر مملکت ده مستبد وحشی ظالملر نینک  
مطلب و مقصدی که خادم بولغان جهالت و نادان لیتنی  
بتروب خلقیمیزی علم عرفان صنعت و سیاست فائده لری  
دین بهر مند قیلماق اوچون هر طرفده ملی و فنی مکتبلر  
کته شهر ولایتلرده دارالمعلمین کتابخانه لر ملی سیاسی  
علمی کزیمه ژونال لر وجود غه چیقاراش لازم اولده  
شخصیت بی و اوز تعیین عام ملت نینک فائده سیدین  
ایلماری توفان آجاق خالین لر دو ینده دنیاده کوننغه  
اوخشاش فائده و ثمره لری اشکار تورغان علم فن صنعت  
فضیلت لر لیه مملکت فی یاروتماق خاقیمز نینک محرمی  
سعادت لرینی کوز ده توتوب ملت فی غفلت اویقوسیدین  
اویغاشماق اوچون کته توسوغلوک و مانع لیک بار ایسیدی  
چونکه بو ظالملر محرمی خلق نینک اوقوب بلیب غفلت  
مذلتیدین باشلرینی یوقازی کورتیلرینی اوز شخصی  
منفعت و زانی عزت آبرولریکه خلاف کورادورغان ایدی  
اوتوغان بلکان بر مملکت ناحق لیک ظلم عدلر لیکه تحمل

قیلمای دعویای حقوق و عدالت قیلشلری بیلر ایسیدی  
بوتونک اوچون جهانده من تورای باشقه همسی بولسون  
بتون خراب بولسون دیب بر اوزی نینک شخصی منفعت  
و آبرولرینی کوزلر ملیونلرجه خلق نینک جهالت برله  
ایزلیب یول لرینی کورتوکوی ایشک غنه بولوب قالماقینی  
ایستلر ایدی ایندی جناب حق نینک رحمت درسی تاشیب  
بوتون قدرندلر نینک کونی فوتوب بوقالب حقیقت و  
عدالت کونلری کلدی حقوق و اناسیت دوری باشلانیدی  
شاعر شهر نامق کمال بک مرحوم نینک  
بر کون کله حکم شمس حقیقت توسوغاجاق دور  
شرق بولکله حکم شانی بویوک شرق اولاجاق دور  
دیکان حکیمانه شعری نینک معناسی ظاهر بولا باشلادی  
جدلر و یوز شکرلر بولسون حاضرده ملتیمز نینک اکثریتی  
بسخواه ظالملردین نجات آفندی ناحق لیک برله کردیمز که  
منیب الفان غدار اناسیت شرفیدین محروم بون حریرلر  
نینک اشکنجه لری اوستومزدین آندی ملت اولادی اوز  
تالرینی تاقب اولر نینک حبه مشفقانه لر یغه سفیدی ..  
دین ملت اوچون مال جانلرینی نثار قیلیب قوم ملتی فی بد  
خواه شخصیت بی ظالملر چانکالیدین فوتقازغان عالی رهبر  
و مرشدلریمز ایله بو توتولوش نینک ایدی بولوب قایلشی  
اوچون سی اجتهاد قیلادور لر ملی حاکمیت وطنی سعادتیمز  
نینک بناسینی علم عرفان باشلری برله مطبوع و مستحکم  
قیلماقنی خواهلایدور لر بیا علیه جناب امیر لشکر  
حاجی سعیدی افندی جناب لری نینک شفقتانه فرمانلر لیه  
ملت بلالارینی نور معارفله توتور و تربیه اتمک اوچون  
دارالمعلمین مکتبی ایجادی ملی کریمه و مطبوعات شریفه  
ارشاد عالی لری صادر بولدی کاشفر داکی همه عسکری ملکی  
اسلام عملدار لاری طرفیدین بو کار خیر ایشلار غه توجه  
واعات مبدول نلیندی جناب غازی مقدس خواجه  
نیاز حاجیم حضرتلری طرفیدین کلکان مکتوب هدایت  
اسلوبلر یغه هم مملکتی علم معارف شریفه روشن قیلماق  
اوچون ارشاد و وصیه اتلیدی ایسیدی بز که لازمه که  
یوکسکه چک : اکین بلند بولور دیکدور

مطلقاً انزال من نيك خبر خواهان فرمانبرداري محكم توپ  
هر خصوصه ملت و مملكت نيك سمادت و استقبالي  
اوجون جدي سي قلم بيمر ست يوق و غفلت لرسي  
اوستون دين اليك ناري ماشاكتاميز...

حقيقتاً ايش قلم بيمر خط نيك بارغانلارني  
خطاطي يازدوروب براسن ديب جمهور قيلمالي  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

كردني ايله اسلام افقاي طلوع ايلاب همه اهل اسلام  
صناعت لر بيمر نيك عاليي اصلاح قيلمالي اولر غه ترسيه قيلمالي  
اوجون جدي سي قلم بيمر ست يوق و غفلت لرسي  
اوستون دين اليك ناري ماشاكتاميز...

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

مطلقاً انزال من نيك خبر خواهان فرمانبرداري محكم توپ  
هر خصوصه ملت و مملكت نيك سمادت و استقبالي  
اوجون جدي سي قلم بيمر ست يوق و غفلت لرسي  
اوستون دين اليك ناري ماشاكتاميز...

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ديب جيقران اعلام نامه  
ديب جيقران اعلام نامه

ادبونه باهاسی

بریلوق بش بریم سر آلی آیلوق لوق اوج سر

آی لوق ..... هر نسخی نینک باهاسی

گرتنه اداره سی: معارف نظارتی دارالمعلمین نو، باشیده

هفته ده بر مرتبه چقادورغان

شرقی تورکستان

حیاتی

دلده، ایشده، فکرده، بیلده

باب لار و قسم لاری

دینی، ملی، علمی، ادبی، اخلاقی

سیاسی گزینته سیدور

مقاله درج اولنور اداره که کلکان اوراق کین

قائریلماس - امضاسز مقاله تسول قلیلماس

کاتر حکومت اسلامی سی نینک ناسر افکاری

جی (سپتمبر) 1933 سنه میلاده

سان 4

نجی جمادی الاول

تیز گیمینک تیاریمچ

هر قوم و هر ملت نینک ایلمکاری اولکان سیاسی و اجتماعی احوالی نیلیدور بورغان تاریخی بار بر ملت اوز لری نینک احوال تاریخیه سیدین خیرسز قالدرلر همت لری تون لاشیب روحلری سنیب استقباله حاضر لیک میلالمایدور لوزار لریداکی مشترک عمومی منفعت ملیه لرنه اهمیت برالهای هر کم اوز باشی نینک نموده بولوب ملی شرازه لری اوزولوب چت منظر المیده خار و اویوتحقق بولوب قالدورلر

تر شرقی توکستان ملتی نینک هم ایلمکاری زاملرده شدن و عظمتیز بک اوستون ایدی قومی استقلال و ملی عزتکه ماک ایدوک لجان زلز اوزار اناقاعلیق و شخصی غرض لر برله اختلاف و نفاق بلاسیغه گرفتار بولدوق شونین باشلاب چت ملتلر نینک استیلا و استبداد لریغه دوچار بولوب بوزومیز مالمیز اباغ استیده خار ذلیل لیده قالدی ملی تاموس وحی سعادترسز بولدرن کنسی خنی اوزون زاملر مستبد چت لر نینک ظلم و وحشت لری نینک عسادی استیده اسیر مظلوم لومدا ملتیز نینک کرم مکان کتون و اوچر اماغان حقارتلری قالدادی

او همدهسی نااتفاق بولوب هر کیم و رشخصی غرضلاری نینک ارقه سیده یورت ملت نینک عمومی قصد و منفعت لری دین غافل پرواسیز قالغانلیق دین کلکان ایدی وهم ماضدداکی تاریخچه اهمیت برسیدین عبرت و بصیرت تحصیل نهایی ملی استقلال و عظمتیز اویوتوب تاریخچه داکسی مهم واقعه لر دین درس و تعلیم الالماعتمیز شونجه دنیاده مثلی کورولمکان مظلومیت و دهشتلک ویران لوق و خراب لقمیز غه سب بولدی

جناب حق غه نینک منک لرجه شکیر و مثال اولسون ایدی بزنی اور لطف احسانیه ظلم استبداد زندانیدین خلاص ایتدی قول ایاعلر غه سالغان مل لوق و اسیر لیک غل کیشن لری اوزولدی یته ماضدداکی خطالرمز فی تکرار اتهای بوتون شرقی توکستان نینک بر دین بر

جنس بولغان باله لری همه میز جو قور کونکومیز برله برلیک و فرینداشلیق اتقاق نی کوزده توتوب شخصی غرضلرمیزنی نفرت برله وجود میز دین هیچ بر اقریب بویاسدین سیکسب البت باشلاب ساق یوراکلر برله استقبال میز نینک هر بر تهلکه ظلم تعدیدین خلاصیه یورت وطنیز نینک اقبال سعادت لری نینک استیلا غه درد برله بافوشا میز بر محبوبی مقدس وظیفه من دور بو نینک عکسله حرکت و اتقاق سزلیک شخصی غرضلر بزنی کته فلاکت لرکه توشورادور معاذ الله همه من نینک زیاد لقمه باغث بولادور اوشبو کهنه دنیا کوب ایشلری کچور کان کوب عبرت لیک واقعه لر بولوب اولکان هر برده و هر ملت ده نا اتقاق لیک بولغان ارقه سیدین ظلم فلاکتلر خار جی تجاوز و کفتلر اراکاشیب له کلکان بو مسئله تاریخچه نیک روشن طبیعی رحال بز نینک تاریخچه هم البته بومعلوم احوال یچنده کلکان دور ایننک اوچون بیز ماضی داکی شان و عظمتیزنی یاد لاندور بوزوم ملت نینک شخصی غرضلرکه قدا بولوب نعمت اتقاق دین ایزلیب کتیب مستبد دشمنلر چاکانلیغه گرفتار بولوب چکان المرسی کتور سابت وهم ایلمکاری نیک خرافات و اوهام چوچکدین عبارت بولغان خطای مستبد متعصب مجرملری نینک افسانه حکایه لریده حق میزده یاز یلغان باغان دغر لرینی رد قلیب تاریخ ملته من نینک حقیقتی فی بیاله

فی اثر و عقلی شاکه لر برله مختصر روشده عزیز ملتیز نینک نظر دعت و چشم عبرت لرکه عرض اتمک اوچون بوملی صحیفه مزده فیسقه چه تاریخ ملی منی درج اتمک فی وظیفه بیلدوک

تر شرقی توکستان ملتی جنس و اصلمز اسیاغه مشهور تورک ملت نجیبه سیدور قدیم زاملرده بوتون تورک ملتی برله برار آتای تاغلری و ماغولستان یابلاق لری ایچره اط قوی مال اسراب جادور لده کوچمه معیشت اشکوی اوزلر دین بولغان خاتلر و یورت باشلیق لری اداره لری برله حر بهادر چکا کور باشاغان عالیجناب بر ملت ایدوک تاریخ مجریدین کوب عصر لر مقدمه بز نینک شوکت لیک خانمز

جناب حاکم اسلام حاجی شمس الدین داملام طمعی دین

کیمینه داملام شمس الدین طمع عقید دین شرقی توکستان جریده مدارک میمونده سی و قوتلوق و برکت لیک کزیت نمونه سی خصوصن داکی بر دینچه ادیمات ترکیه ایدله قنماخ اولدیغ و بر دینچه قطلرات مدحیه ایدله کلک افشانلیغ دور

بیلدیمک کیم عامه حقه هم کزیت دور نرقی عالمیه سیر کزیت دور قادیو ملت کتبه قایمیش دور مرادین امکا هر امیرده ناور کزیت دور جهان ریشاریدین بیوکاچ خمولار بیزه روموشند اکمر کزیت دور زمان یسیدین دین داده بیزیت سوت معارف طعلی غه مدار کزیت دور بیزیت امت کا دین احماز عالم بقدر اسما دوشور کزیت دور

خط اصلاح اندین استقامت ناپار کم دین اوچون مستطر کزیت دور کزیت تاشاب تسانان جماعت دییور لار کذب عه مظهر کزیت دور بلی هر غیر معصوم ستر لارنده خطا ممکن و لود لمر کزیت دور و لیکن باش مدیر اندیشه ایلاز

توقولماق دین اکر ایتمز کزیت دور  
 خطا بولسه بولور نادر بلا قصد  
 صوابی غالب و اکثر کزیت دور  
 کزیت کوب دور اولوغ دولت لار ایچره  
 که اوستونکا اوچارغه پیر کزیت دور  
 نرقی اوجیغه اوچماق اوچون پیر  
 سعادت خانه سیغه در کزیت دور  
 کزیت سز بو زمانده ممکن ایرماس  
 باشاش مسعود سعادت کزیت دور  
 انکا پیرنکسین دور جسمله عالم  
 کلید ملک اسکندر کزیت دور  
 نرقی و صلاح ازادی فکری  
 بولار دور زنج و سرن اکر کزیت دور  
 خصوصاً ایت و سنت اساسی  
 اولان هر که غده بو مکتور کزیت دور  
 بو شمسی منینک فکریم اکرچه  
 مسیم کوبلدورده غم زرگر کزیت دور  
 فاطمه شمس الدین شخصی عقی عند

**غفلت دین عیبت**

بر قانچه کونلردن باری کاشفرده بولان حادثه لر  
 همه نی سرسایمیک حیرالمقده قالدوردی شرقی تورکستان  
 خلق طرفیدین ظالم جینک جانکچونک و اینک اوز خالته سبی  
 تولدورماق دین باشقه بر وظیفه نی ناماغان مفرور جاهل  
 عملدارلیغه قارشو باشلان انقلاب حرکتی جناب حق  
 نینک نصرت و یاردی برله موقتیکه اوچرات قوملردین  
 باشلاب کاشقرلر غم بولغان مملکت وطن نینک اوز ایکه  
 لری نینک قبض تصرفیه اوتوب همه برده تیجلیک امن  
 امان پر لاشیب تورغانده کاشقر زلزله تشویش اضطرار دین  
 خالی بولمای دهشتلیک کونلر کیچردی و نخی کیچر مکده  
 الکت سبک بیدین باری رحمن ظالم وحشی اداره  
 استده ایزلیب در مانسز جسز یاقتان بر ملت شخصیت  
 ظالم استبداد نینک نهایت که بستان وقتلرده الله نینک  
 رحم عنایتی که ایشاب خود غرضلیک شخصیت چلیک  
 که قارشو باش کوناریب چقان ایدی جناب حق نینک  
 شو در مانسز ملت که رحیمی کلب معجزه خارق العاده  
 فیلندین فتح ظفر لر عطا ایلاب شرقی ترکستان مملکتی  
 نینک کوب چیلیک آزادلیق سعادتیکا شدی نیتمز صاف  
 کونکلیمز غرض نفسایت دین خالی ایدی همه نینک دردیمز  
 بر ظلم وحشت دین تو تولوش مقصدیده اتفاق بولوب هممز  
 بلند ایدی صونکرا کاشفرده بریمه ای اوتمای شخصیت  
 نف نیت بیتاب لنی وجودلر مزغه سرایت قیلماقه باشلاب  
 غفلت که توشوب اوز ارا اناق لایقه غرور حرص هوا  
 بلاسقه گرفتار بولوب قالدوق صلاح و منفعت عمومی نی  
 اونوتوب عاقبت دین خرسینز لیکده اوز ضرر خسار تله ز  
 غه سی قیلدوق اوز قولومزغه اوز یمنز پالتو چاپتوق نتیجه ده

دهشتلیک حادثه لر بوز کورساتیب غفلت شخصیت افانسیز  
 لقی شومقلیدین یورت کته هلاکت تور فوئوج حالینه توشوب  
 ینه جناب حق نینک محفاظت لطف کسری برله ایشلر  
 توزملک که باشلادی انشاء الله فات یقین بنکی شهر مسئله سی  
 بر طرف بولوب مملکت ده کامل امن امان پر لاشیب وطن  
 و ملتیز نینک حقیقی سعادت لری اوچون صاف کونکل درد  
 عشق برله قولقه قول توشوب اتفاق برلیک ایله حرکت  
 اجتهاد ایشرمز دین امید قیلماسز

ایندی اوستومزدین اوتکان شو عدل نیک و اصفه لر دین عبرت  
 الیب سهو خطا لر مزنی ینه تکرار اتملیکیز اکثر عقل  
 هوشلرمز باشیمز ده بولوب نیتمز توغری صاف بولان بولسه  
 بر مجبوری واجبات بندور جنک جانکچونک باشلیق ظالم لر  
 اوز منفعتی غنه کوزده توشوب شخصیت چلیک قیلمای لری  
 یوز ندین عدالت الهیه برله شرقی تورکستان دین حاکمیت و  
 ناحق استیلالری سونور بولوب اوز لری خار زبونلوق برله  
 خراب بولوب کتدی بز استاده کی نیتلر مزنی تعمیر برمای  
 الله نینک رضاسی عام خلقمز نینک ظلم اسارت دین ایدی فوتو  
 بوشی اوچون همتمزنی باند نظر مزنی اوستون قیاب حرکت  
 قیلماسق مقصد که بشی اوزیمز همه هلاکده قالیشمز لازم  
 بولوب قالدور ترتیب سزلیک شخصیت نا اتفاقلیق برله  
 کته بر مملکتی قولده نوب اداره قیلب بولهای دور منفعت  
 برستلیک افانسیز لری دین مملکت که کوب فلاکت و ضرر لر  
 کبشی کورنوب تورغان بر ایش جناب الله رضاسی اولماس  
 حاضر کی حائی بیلب ناسکالاردین خرسینز تورماق بر آر  
 عقل صاحب بولان انسان نینک ایشی احساس تاریخ عالم  
 ایدی بر آینه دور وطن ملی اوچون عالی همت برله سی  
 ایشک بر لر برله شخصی غرض ایکلری نینک هر بریکه  
 تیکیشلیک نامرو شهرت لری ریب قیسمت  
 کونلر بقیجه غشی لر بخشیلین همانلار یغانلیق ایله  
 یاد فیلیب جزا کونلاریده جناب قادر مطلق نینک عدالت  
 حکمیه بیکه توغری کلمک یار الحاصل شخصیت ظلم  
 استبدادغه قارشو چقان بز شرقی ترکستان ملتی اوزومز  
 شخصیت نا اتفاقلیق غه برلیب اوز مرضی فلاکت که  
 توشو مایلمکمز کراک نظر مقصد من اوز شخصیت مز دین  
 زیاد عمومی منفعت ملیه طرفیکه قراشلیق بولون . . .

**دارالمعلمین آچیلدی**

بر نیمه کونلر یورته پراکنده چیلیک بولوب احوال  
 بخشی لاشوق بجهلیک دارالمعلمین معارف اوقاف اداره لری  
 ایشیز تورغان ایدی حاضر الحمد لله بورت جناب امیر  
 لشکر عثمان عالی غازی و باقی مجاهدین باشلیق لر اجتهاد  
 لری برله نجات تاقیب کونلر کون امینت لیک برلشمکده  
 در و هم جناب غازی مسطور طرفیدین دارالمعلمین  
 و معارف اداره لری معطل تورمای بو کار خیر لر اداره  
 لری آچیلماق اوچون فرمان توشوب بوکنا بنا حاضر  
 دارالمعلمین و معارف اوقاف اداره لری آچیلیب ایشکه باشلادی  
 حتمی اذنه ای ایلمکای کاشفرکه مصلحت  
 اسلامییه اوچون ختن عسکریدین بر قسمی باشلیق لر ایله  
 کلب بعضی انکلاشلما و چیلیق دین اوز ارا نزاع واقع  
 بولان سببی نارالیب قایقان ایدی حاضر جناب غازی  
 سچانک باشلیق اولوغ لر نینک امرله کاشفرده ختن  
 عسکری اداره سی توزولوب ختن طرفلر که اتفاقاً منفعت  
 ملیه اوچون حرکتده بولماق جهت دین رئیسمز غازی  
 یاز حاجم نینک وکیل لرله بریمه زوات کرام عزم سفر  
 قیلب کتدیلاز . . . بنکی شهر ایشی . . . ایکی اوچ کونلر باری  
 تونکلر طرفیدین صلح سورالغان سیدین بمومراق اوروشلر  
 توختالغان ایدی جمعه کیمچسی یئکی شهر دین اوج بوز تکرار  
 تونکلر حمقت مال طرف ندای بفرقه عسکر مزکه ارف ایشادغه  
 باشلانغان دین عسکرلر طرف دین شدکی هجوم باشلاب  
 تونکلر اوزنرغه ایت بوز قدری هلاک بولوب یاقمسی قاجاب  
 بنکی شهر کا فامالدی ایدی شو یقین دا کلمی هجوم برله مسعله  
 احوال خلافتنور

شرقی ترکستان ده خواجه نیازی حاجم جناب لری نینک  
 خدمت و شهرت لری همه نینک معلوم بدور بو بونوک  
 روحی وطن نینک شالی بیکتی بر آووج قول غازی لری  
 برله ظالم جینک شورن نینک دهشتلیک قوتیکه قارشو ایکی  
 بریم یل مدت حقایت اوچون کورده شیب انصاف سیز مفرور  
 دشمنلر نینک بوتلر نی جناب حق نینک یاردی برله ایزب  
 باقی و لایتلر که روح حیات کرتیب مهر مانلیق و رهبر لیک  
 کورستمک له مملکت وحشی جانکچونک لر نینک اداره

سر محرر قولتوغ شوقی

ادونه باهاسی

بر یلیق بش بریم سر آتی ایللیق اوج سر

آی یق ..... هر نسخه سی نیک باهاسی

کریته ادا هسی: معارف نظارتی دارالمعلمین تور باشیده

هفته ده بر مرتبه چقادورغان

شرقی تورکستان

حیاتی

دلده، انشدده، فکرده، چولکده

تاتلار و قسملاری

دینی، ملی، علمی، ادبی، اخلاقی، سیماسی گرنشده دور

مقاله درج اولسور اداره که کلکان اوراق کین قیتریماس - امقاسیز مقاله قبول قیلمیاس

کاشر حکومت اسلامی سی نیک ناشر افکاری

18نجی (سپتمبر) 1933 سنه میلاده

سان 5

28نجی جمادی الاول 1352 سنه هجره نبویه (دوشنبه)

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم  
الدمین النصیحه

یعنی دین خیر خواهلیق دین عبارت دور بشو حدیث شریف بخاری مسلم کی بویوک حدیث اماملمری طرفیدین زوایت ایتلمشور مسلمانلر بربرلیک خیرخواه بولوب جماعت مسلمین نیک شعبی کوزده توبوب حرکت قیلمایق و ضرر لریکه راضی توبلای دفعیکه سی قیلمایق اساسات اسلامی جمله سندندر مسلمان بولغان کشتی یتنه بر مسلمان فریاداشی نیک منفعتی اوزمنه معنی و ضرری اوز ضرری بلیب شونک ابراب اش قیلماغانده حدیث شریف و باشقه قرآن کریم آیات بیانی دلالت لریکه دین اسلام دین نصیب سی معاومو قودور .

بزرگ شرفی تورکستان مسلمانلری اوزون وقتلر خطای مستبد لری نیک و وحشی ظالم دارلری آستیده حقوق سیزمطلوبیت فرانکولوبیده یاشاش قلوب اسیرلیک کلفت لریله هر قاسیمیز اوز حالیمز برله بربریمز ایله درد لشمک در دلیمز سنک باره سیده کینکاشب چاره و علاج لرینه باقمساق دین محروم قایب تفرقه جیلک و پریشان احوالده اسارت محکومیت تاثیر یله باشاریمز ایلابت مملکت سنک عمده منفعت و سعادت لریکه سی اجتهاده اتقاده بولماغان ادبک حتی کمال سر سیملیک باش ایلامق دین اوز فریاداشلر ارا سیده کاشغریک افسولوق کوجار لیک تورقالبیق حتی لک یارگندلیک قرعز برلیک فلانلیک فوستالبیق دیگان حق لیکلر هم بوق ایس ایسی . الله سبحانه نیک بزرگ ایسار کان کتابی قرآن کریم و سنت نبویه لرده اهل اسلام بربر لریکه خیرخواه بولوب کال اتفاق برله حرکت قیلمایق اوجون حکم فرمان بولغان حالده بزلر شوکتانغه ابشاسب اعان کتور کوجیلر دین شرقی تورکستان مسلمانی بومهم امر الهی ده سست بوقدا بی پروا قانغیمز دین بجنده وقتلر هر خصوصده اوزیمزدین توبون زبون ظالم ایاغ آستیده خار یق ذات بلا سغه کرتار بولوب قالمش ادبک صونک کون لرده فضل الهی برله شرقی تورکستان مسلمانلری ارا سیده ظلم و وحشت که قارشی اتفاق وجودغه کلکالیب کین خاری

لیقدین قونوب ملیمیز خاک کتبت عزیزیکه بتمدی صونیکه کاشغریک یتیم کلکان مجاهدین مسلت ارا لریده برات آفاسیزلیق وجودغه کایب خینی دهشتابک فلاکتلر که باعث بولوب یتنه اتفاق ملی پیدا بولغان دین اوستومزدین اکثر نیله هلیکه دفعه اولدی منه کوزلرمز الیدای واقعه لر دین یتنه شریعت اسلامی نیک مسلمانلری بربریکه خیر خواهلیک و اتفاقه دعوی نیک سر حکمتی کونندیک اشکارا اولدی . مسلمانلر قرینداشلر انصاف کیک انصاف فکر تامل لازم برادرلر . بزینیک کسکین یاراغیمیز بربریمز که خیر خواهلیک برله اتفاق عمومیدور بزا اول شوپاراغیمیزی تجرئه قیلدوق شوپاراغ مادامکه بز برله بولوب شون دین ایر بلماسق هیچ قانداغ دشمن دین بزرگه فور قوج بوقدور اتفاق و غیرت ملیه مز هر بر باراغ و قوراندین اوستون .

دین نیک کینک

اوزون خان نیک دوریدین باشلاب توزولکان تورک دولتی هون خان لریق دین اتالادور (خان قان نظیدین مرید اولوب تورک قوم لری نیک زور پادشاه حکمدار لرینه برلیکان عنواندور خطاب لاری خان دیک اولقی عصر لارده تورک قوم خطاب لریکه حاکم لیک لری زماییده تورک دولتیکه فراشلیق بارجه مملکت لار که خاقالبیق دین بوزولکان سیدین خطاب لری هم خاقان دین غلط استعمال قیلمشدر سا علیه خطاب لری خاقان دینک سمو خطادور) هون دولت عظمه سی بر نجه دور لار دین کین اوز ارا تفرقه ن اتفاق لیک که توشوب جنوبی شمالی ایکی قسغه اربلیدی اول وقت لارده اته شهر لار جنوبی قسغه لیدی تورک نیک اتفاق سز لیلر دین خطاب لری فایدالیب شرقی تورکستان اولیکه سیک تجاوز باشلادیلر کوب وحشتلر کوز ساندیلر اوز ارا اتفاق بقدین دشمن لر مملکتی نفوز لرینه الدلار . بوقتلر تاریخ میلادی نیک ۹۳۳ نیلر لری ایدی خطاب لری نیک تورک بورتلار بیدای تاثیر لری دین نقرته یورت نیک

قسمی اقرب طرفلر که هجرت قیلمش بجز بلغار فین بر لریکا باریب صونیکه باله میر آتلا نام خانلری نیک قول قول آستیده اوروپا بر لریکا کیریب ضبط ایلاب زور دولتلر تاسیس بولدیلر شرقی تورکستان اوز مان خطاب لری نیک نفوذ لری ایشلمکده بولسه هم یورت کینک چونک تورک خانلری نیک ارا سیده ایدی صونکر لری یورت اهل چت لری نیک ظلم نفوذیدین بزار بولوب اتفاقه کایب خطای مملکت دین چبقادریلر یتنه زور حکومت ق ایلیق توزیدیلر نقر محیط شرفیدین غریبه قارا دیکر که قدر همه بردای ترک مانغول مانغول قیبله لری نفوذ لریه البیب خطای خانلری هم جزیه که باشلغانلر ایدی شولوقندای ترک دولتی خطای نار بخلریده توبکو دین اتالادور ترک دولت مظلمه سی نیک هجوم استیلا سیدین قور قماقله خطای حای شیوانک اوز مملکتی نیک اطراف یقه سد اتالادورغان مشهور سفیلین بنا بولدیورغان ایدی حاضر خطاب لار طرفیدین بوسفیل لری جانی گوان اتالادور خطای حای نیک بون دینسری کارغه کماهی یتنه قهرمان ترک اردولری خطای انجری مملکت لریکا کیریب ضبط قیولر ایدی مهادر بالار هم ترک بکتلری نیک بوزوق اطالاری اوتکور سزهر لری برله جاقین دیک هجوم لری غه قارشی هیچ بر نسه مانع بولامیاس ایدی کوب ویتلر خطای خانلری ترک خاتالبیق غه ایان تولاب اولوغ ترک مملکتی نیک حمله سیده توزیدیلر یتنجی عصر میلادی باشلنده تورک دولت عظمه سی بر غربی شرقی بولوب ایکی که اربلیدی اول وقت شرقی تورکستان غرب قسغه بولوب دکور دای درسد سیمور شرقی عربی ترک حکومت لری ایکی دولت شکایده بولسه لرم هم اکثر وقت برالشیب باشلادیلر اوز مانلر دای ترک اهل نیک خانلری دین بلسک خان شیخان کول تکین صولو خانلر مشهور دور خرافاتی خطای حکماه نویس لری نیک بش نیک بلدین نارسب شرقی تورکستان بزینیک بر قسغه یزیده ایدی دیکان یاساما چونک لری نیک اصلی

ایمدی حقیقت تاریخچه فارسی نه قدر سپهده خرافات  
ایگانیکی معلوم بولسه کبرک

قانون و علم

جناب حق سبحانه هم زمايه انسالرنينك احوال  
وضعت لريکه باقبي بيغمبران گرام واسطه سيله شوز مان  
داکی امتلرنينك حال لريغه مناسب روشده حکم فرمان نازل  
اعمشدور سماوی دين لرنينك اصولی و مقصدی بر بولوب  
فروعات و جزئیاتی هر وقتغه مناسب و لایق بولور همه  
انبی و مرسلین صلوات الله عليهم اجمعین نينك تبليغ ايتمکان  
دينلری نينك اصلي شو کائنات مخلوقات نينك برتنها صانع  
و خالق بولوب انکا هیچ بر شريك نينك يوقليني انسانلر  
نينك دنياده قبلغان خواه بخشى ليق خواهی يمانليق لريغه  
مکافات و جزا برلیمک اوچون قیامت اتلیغ عدالت  
کونلری نينك بارليني انسان دنياده الله سبحانه و تعالی و  
ناوب بيليب شريك سیز بولغان سیر و بار خالق عالمکه عبادت  
و اطاعتده بولماقی

انسالر اوز ارالريده بخشى اخلاق و مملومات الله متصف  
بولور هر برهيت اجتماعه بشريده که شريك نيمان اشترلر  
باک و براق بولماق لری کی انهی امر لردور . اما فرع و  
شاخ لر حکمیده کی امر نهي لر حادق طيب لر طرفيدین  
خسته نينک هر وقتغه مزاج طبيعته که قراب تدبير علاج  
بويور و لماقی کی اوز کاريب کاميشدور ليکن اصل عرض  
و غايه بردور

تا ریح انسانيت نينک استداسيدین باشلاب انسالر بيغمبران  
اولی الشان و حکما را سخین طرف لردین تريه و تهذيب  
قيلنپ کلب حد بلوغ غه باقن کلکان زمانلرده جناب حق  
عالم انسانيت اوچون رحمة للعالمین سيدالانبی و المرسلین  
فخر کائنات صلی الله عليه و سلمی و مبعوث ایلات ککفه  
بشريت نينک تا قیامت حاجت لریکه کفایه قیابور ليق بر کتات  
مقدس احسان ایلامشدی بو کتاب ایسه قران حکیم دور  
بو کتاب نينک ابتدا حرا تاغیده بيغمبرمز حضرت محمد  
مصطفى صلی الله عليه و سلم که نازل بولغان آیتی قرأ باسم  
ربک دور یعنی او صوغیل الله نينک اسمی ایله ديمسک دور  
بس انسانيت عالمی نينک سعادتی او قوماق بلمک ایله دور  
دیب بیان تفصيل باشلامش دور آخری بار

نينکی شهر محاصره سی . ۲۳ جمادی الاولی  
چهارشنبه پشیدین کین نينکی شهر دین ایکی روز قدر تونکان  
فرقه سی محاصره اوردوسی نينک جنوب طرفی که جناب  
مینگاشی ساطع جان عسکر لری قارشى سینه چقان ایدی .  
ایکی طرف دین قاتیغ آتشلور باشلاب نينجهده تونکانلر بر  
کوب تلقات برت قاتیغ کرب کتديلر سونکره سحر  
کیچه ننه اوروش باشلاب کومدوز اوزون وقتغه مجاریه  
دوام اندی او توغزه یقن ملتی غنیمت الندی اخیراً تونکانلر

دين قرق قدری هلاکتی که اوچرا باقی نينکی شهر  
غه قامالديلر بو اوروشده اور بربک عسکر لری نينک بهادر  
لیق و غیر تلری شایان تحسین ایدی شو کون پنجشنبه  
جنوب طرفداکی عسکر لری طرف دین هم هجوم باشلاب بو  
طرفلرده هم قرق دین زیاده تونکان قرق سی تلف بولوب  
ملتی لری قولده نوشدی شو پنجشنبه مجاریه سیده جناب  
امیر لشکر عثمان عالی غازی طرف دین محترم احمد توفیق  
افندی جناب لری باش قوماندان لیق وظیفه سی که تعیین قیلنپ  
بر یوز الیک نفر خون حربی ادار سی نينک عسکر لری هم  
مجاریه که اشتراک ایتمدیلر

دشمن جمهوریت

غازی اعظم خواجم نیاز حاجیم حشر تلری کوجاردین  
اقسوغه تشريف اتمکده ایشش آسوده مملکت مصلح  
عمومی سی اوچون زور تدبیر و مشورتلر بولوشی کونولادر

حارجی حمل

شو کونلرداکی خبر لری که قاراغاندا بغداد عراق ولایتده  
جنگ لر بار ایگان تقصیل کلا دورغان ساندە یازیلور

کوبا

امریکه قطعه سیده کوبا جزیره سی دین بر جمهوریت لیک  
بار خلقی اوج ملیون بر یوز مینک دور بو مملکت اولده  
اسپانیاغه تابع ایدی اسپانیا حکومتی بولردین کوب تاج  
خراج الیب ظلم قیلغان دین انقلاب بولوب شمالی امریکه  
جمهوریتی نينک حمایت سی که کیرکان حاضر بو خلق ایسی  
فرقه بولوب اوز ارا جنگ جلد که باشلاغانلر . امریکه  
حکومتی طرف دین بو اختلالی باسماق اوچون اوج دانه  
صوقوش کسیمه سی بیاریلگان کین کی خبر لری که قاراغاندا  
قوباده تیج لیق برلشمکده ایمیش

در دور دیده اسفاندر نينک حکومتی

مملکت اداره لری دنياده اوج قسم اصول برله بولادور  
انجی حکومت مستقله حکمدار لیق آتدین باله و نيزه لریغه  
میراث بولوب اداره اتمکده حکمدار پادشاه اوز فکر نده  
مستقل بولوب اوزی ننه خواهلاسه شولی قیابور خواه  
صلح قیابور خواه اوروش قیابور و اوزی ایستکان قانون  
برله رعیت که حکم قیابور

انجی اصول مشروطه دور که حکمدار لیق آتدین اوغولنه  
و هم نيزه که و یا که اکا او کالریغه قانور و لیکن اداره قیلش  
قانون و نظام لری تومکده حکمدار مطلقاً اختیاری  
بولمايدور بلکه ملت نينک علم و فکر ایگه لردین ایضا  
النفا آدم لردین بر جمعیت توزولور اول جمعیت که ملت  
مجلسی دیولور شول ملت مجلسی طرف دین قبول قیلنغان

قانون لری برله حکمدار حکم قیلور بو اصول اداره ده پادشاه  
نينک حکم قیلشی ملت نينک قانون توزوب بر سکی برله  
مشروط بولغان اوچون اداره مشروطه دیولور حاضرده کی  
ایران افغانستان اکلره دولتریکه اوخسته

انجی اصول اداره جسمه و ریشدور اول اداره ده پادشاه  
مخصوص بولمايدور آتدین اوغولنه حکومت میراث بولوب  
قالمايدور بلکه خلق طرف دین و کتیل لری جم بولور شول  
جمعیت (ملت مجلسی) طرف دین قبول قیلنغان قانون و  
نظام لری برلشمکده بر ییل یا که برنجه ییل غه شول ملت  
مجلسی طرف دین بر لایق مناسبت کور و لکان کتیل مناسبات

رئیس جمهور تعیین قیلونادر رئیس جمهور دیک اوغون  
خلق باشلیق دیک دور بو کونلرده کی تور کسیمه الهانیه  
حکمداریکه اوخسته بو ذکر قیلنغان هر اوج قسم اداره ده  
ملکی عسکر ایشلر اوچون آریم علیچیده وزیر ناظر لری  
تعیین بولادور ملت مجلسی که تعیین قیلنغان و کتیل لری علم  
مهرت عقل دیانت و فکر ساسیم صاحب لردین بولوب باشقه  
هیچ بر امتیاز اعتبار قیلمايدین فقط خلق غه خدمت لری  
ملت که سداقت لری نظر اعتبار غه الماتی مقتضای مطمحدر  
معلم احمد فرید

مصلحت و نظام

حقیق و قیلردین بری مملکتده انقلاب حر کت لری بولوب  
بوتدغ کتبه مجاهدت کور لریده طبیعی بعضی غیر مطابق  
ایشلر هم واقع بولوشی ممکن لیکن حکومت باشلیق لری البته  
خواه فقر رعیت خواهی عسکر همه که خیر خواه آنا  
بولغانلردین هیچ وقت بر کشیکه بی وجه ظلم بولوشی  
خواهلاما سولر حتی اولده مخالف بولوب سونکره بو طرف که  
چقیت و تونکن هر قانده بر کشی بولسه بو بر اعتراف  
تأشوروب بر کاندین کین عفو قیاب جرادین قونولادر  
اینک اوچون جنسبات غازی عثمان عالی سیجانت نينک  
بوتوغریلرده ایکی خیل اعلانی نایتده مسمدور انجی هر  
عسکر بر کشی نينک اویبکه حکم سز کیرب زونوق قلسه  
شولی اوروب اولتوروب الیب کلسه مینک سر تربک الیب  
کلسه بو سر انعام قیابور

انجی همه عسکر باشلیق لریکه نينکی شهر دین بر طرفی که  
خواه خطای تونکان یا که مسلمان دین هر کشی چاقیب  
چشمه عفو قیلنپ دخل تعرض قیلما سلیق حقدانکی اعلانلر  
زیاده عدل و مصلحتی که موافق دور البته هر بر مسلمان  
عسکر شو امر که اطاعت برله فکر تامل قیلنپ حرکت  
قیلماقی ضرور ننه شو توغ یلرده رئیس جمهور  
خواجه نیاز حاجیم نينک و کتیل لری محمد نیاز اعلم حاجم جناب  
لری باشلیق کتیل نينک هم مهم اعلانلری بار دقت قیلور کبرک  
ناشری کاشغر معارف نظارتی  
سر محرر قونلوع شوقی

قانون و عدالت

جناب الله سبحانه کائنات عالمی نظام و قانون برله  
 بر اعشار مخلوقات نینک هر نوعیده بر خیل نظام و قانون  
 حکم فرما اولوب آسمان زمین کون آی بولدولر حیوانات  
 نباتات علی هذا القياس همه الله نینک مسمونو عایتده نظام  
 عدالت جاریدور و السما رفعا و وضع العیزان. و الارض  
 مدتهاها و القیما فیها روسای . . . کچی قران حکیم ده آیات  
 سنات کوب عدالت النظامی کائنات غه مدار و مرجع  
 ایلاب خلق ایکن صانه عالم اوزی کمال حکمت و عدالت  
 برله منصف اولوب بندملرینی هر ایشده عدالت اعتدالغه  
 دعوت ایشدر بارجه کائنات عدالت برله قایم بولغان حالده  
 اشرف مخلوقات بولغان انسان اجتماعی سیاسی احوالده  
 قانون عدالتنیز تورالماس نظام عدالتنیز هیچ بر مملکت و  
 حکومت باشایالماس خراب و برائلیق یور کورساتور قانون  
 و حقوق هیئت اجتماعیه انسانیه اوچون نظریه مجبوری  
 بر امر مهم عظیم بر مسئله بولوب انسانلر نینک سعادت  
 و امنیت لری قانون دائره سیده تأمین قیلدور حکومتلر  
 نظام و قاعدلر برله ترقی و حریت تأویب قوت و عظمت  
 کت ایتلر قانون و حقوقنیز بر مملکده خلق نچولک آرام  
 خاطر جمع بولوب تورالورلر حکومت نه طریقه مستقیم و  
 پایدار بولوب قوت ظاهر مستقیم خطایملر و عقیده مملکت  
 حقوقنیز قانوننیز خود غرض عملدارلر نینک کیفی برله  
 اداره قیلتیب ظاهر انتیج کورونسه هم حقیقت ده هیچکیم  
 جان مال لر بیدین امین ایمن ایدی بونداع خلق نینک حقوق  
 عدالتدین محروم قیلب تورقانلری سببیدین شو کینک  
 برکتلیک خلق مطیع بر یورتی جهان کونیدین کون ترقی  
 قیلب آباد بولوب تورغان بر زمانده کونیدین کون ویران  
 قیلب نتیجه ده اوزلری هم خراب بولوب کتدی بزلر  
 ظالم فی نظام جان کجکونلر نینک استبدادلر بیدین نجات  
 تامایق اوچون اور نومزدین توروب حصر کت قیلغان بر  
 املکتمزنی اوقی حالتدین بخشی بر حالده قیوب انقلابز

نینک ثمره لرینی کورساتما کمز لازم بونینک اوچون اینسک  
 اول بزرگ عدالت قانون و نظام برله حقوق ثانوماغلق ضرور  
 بزرگ حاب حق طرفیدین عطا قیلغان قران حکیم برله  
 زیمعر آخر زمان صلی الله علیه و سلم نینک سنت لریده اگر  
 دقت اینسک کفایه قیابورلیق قانون حقوق بار فقط شونی  
 عمل که اشوروش غنه قالدور

تاریخک قاریج ظهور اسلام

بیغمیرمز حضرت محمد مصطقی صلی الله علیه و سلم نینک  
 زمان سعادت لریده عربستان قطعه سیده دن اسلام تمامیلده  
 برلاشیب فتح کائنات اقدیمیز نینک و قائیدین صونکرده  
 خلفا راشدون صحابه کرام دور لریده شام مصر افریقا بر  
 لری عراق ایران مملکت لری فتح قلدیب اسلام دولتی کت  
 عظمت لیک بر حالته کرب کنگان ایدی هجرت نینک  
 قرق التنجی بی معاویه نینک دور خلافتیده سردار ریسع  
 ابن الحارث قومانداننده اسلام اردوسی ایران شاهن  
 قوغلاب دریای آمودین اونوب تورکستانغه کلدی توراکلر  
 خیلی اوزون مقاله قیلسالر هم عرقند بخارالر عرب اسلام  
 عسکری طرفیدین ضبط قیلدی تورکستانده عربلر  
 توراکلر اوترا لریده خیلی اوزون قتالر مقاله و محاربه دوام  
 ایلاب هر ایسکی طرفی غلبه قیلالماغانلر ایدی  
 عبدالملک ابن مروان نینک ایام خلافتیده عراق والیسی  
 حجاج طرفیدین عبدالرحمن ابن محمد الاشمع قوماندانسیله  
 تورکستانغه عظیم بر اردو سوق اتیلدی ابن الاشمع توراکلر  
 که غلبت قازانغان ایدی تورک قانی تضمینات حربیه ادا  
 قیلماق ایله صلح قیلماقنی طلب ایتسه هم ابن الاشمع محاربه  
 ده دوام ایکنان لیکدین توراکلر بار قوتلرینی بازوغه برسیب  
 اوروشوب ابن الاشمع که غلبت قیلدیله منه شو حالتلر ایله  
 تورکستان ده عرب تورک اردولری جار باشیب اخیراً تاریخ  
 هجری نینک توقسان ائتنجی یلنده اسلام سر عسکری امیر  
 قتیبه شرقی تورکستانغه کاب فتح قیلدین اسلامی نشر  
 قیلب صونکره تورک خاقانی برله صلح قیلب قایب کنگان

ایدی اولوقلرده شرقی تورکستان غربی تورک حکومتی  
 اداره سیده بولوب مرکز پای تحت غولجه و لایتیده ایدی  
 سمونکره غربی تورک حکومتی تقریغه دوچار بولوب  
 ضعیف بولماله ایکی اوج که ایریلدیلر بر قسمی طورغان دین  
 تارتیب کان جوغیه برلده خانیق نوزدیله نه بری کاشفر  
 ته سو فرغانه و لایت لریده بر حکومت بولدی خون یاقلریده  
 نه بر بارجه خانیق هم بولدی بو خانیق لر دین کاشفر  
 خانیق صونکره کوچوق بر حالته کرب فراخان بوغرا  
 خانلر دوریده کته شو کنگه مالک بولدی بوغرا خانلر دین  
 تاریخ هجری 350 لرده ساتوق بوغرا خان رسماً دین اسلامی  
 قبول قیلد شرقی تورکستان ده ته سو ولایتی [المطابق  
 و خوتاق قرا قول طرفلرده] اسلام دینی نینک عمومأ  
 تار الاشیقه کوب سولر قیلدی تورغان کاوچن اور وچی  
 اطرافیده حکم سورمکده ولمان تورک حکومتدین تخی  
 مسلمان بولمای تورغان اوغور نامندا کچی خانیق سیلان  
 اوروشوب تورقانی ضبط قیلغان ایدی غریبه فرغانه دین  
 اونوب بخارالری الیپ حدودینی شرفده آناشان ناغلر دین  
 تارتیب غرماً بخارا بحر حزرز [کاسپی] دن کینز بقیجه  
 کینکرتدی .  
 بوغراخانلر ناماندانیدین بولغان خانلر دوریده کاشفر پایتخت  
 بولوب بعضاً بخارا مرکز ایدی بودورلرده شرقی تورکستان  
 آباد معمور بولوب زمانه سیکه کوره علم هنر هم ترفیده  
 ایدی اوغور اتانغان تورک خانیق نینک پایتختی کاوچن  
 ده بولوب قراوخجه قومول کارجو یاسلریده قلملری  
 بولوب بوزلر شو تورک خانیق قول ایتیده ایدی بعضی  
 وقت بواکی خانیق برلاشیب خطی ایچمدین تارتیب  
 نداشت قشچاق ایدل سوی غنعلیک برلر تورک دولتی قول  
 ایتیده بولدی لیکن کوب وقت شو توقوز اوغوز و اوغور  
 اتانغان ایکی بویوک تورک حکومتلری ایسرم توروب بربر  
 لرله صوغوشوب تورار ایدی بونیدین هر ایکی طرفه کسه  
 ضعیفلیق عارض بولوب وهم شهزاده لر برلرلسله  
 سلطنت تالاشیب جا بجال دوام ایکنان لیکدین مملکت برشان

تفرقه بولیاغه نتیجه ده قارخطای آلمان ماغول طائفه لری مانغولیه مانجوریه علاقه سیدین کلب مملکت که استیلا قیدیلر [ خطای دیکان اصلده مانغول لر دین برطانیه بولوب حاضر کی چین قومیی خطای دمک اغلاط عامه دندر بزده عام اصطلاحه قاراب خلق فهم قلمباقرلی اوچون چین ملتی فی خطای دیب یازدوق ]

قارا خطای ماغول لری وحشی اداره برله ملکی فی خراب خلق نی ظلم برله پریشان ایتکالر ایدی سوککری لری مهانگیر مشهور چنگیز خان خروچیله شرقی تورکستان چنگیز خان دولتیکه قوشولدی چنگیز خان بوروبوق اوغوز قا آسولی نسلدن بولغان قیاس اسملیک بر تورک اوروغی دین بولوب حکم سردمکنده بولغان تورک خانلیقی نسلدن دور چنگیز نینگ بابا لری قوتلو خان دوزیده مانغولیه داک تورک ماغول ملتی برلاشب خطای حاتیق قوروققالر ایدی سوککری قیاس خانلیقی ضعیف لک بولغان دورده چنگیز خان غه خانلیق دوری یق تورک ماغول لری برلشتوب خطای مملکتی نینگ بر قسمی ضبط قیدلی شرقی تورکستان اختیارله چنگیز خان غه اطاعت قیدلی چنگیز تورک ماغول اردولری برله یکن مانجوریه کوریه شمالی خطایی اوروشوب فتح قیدلی بو دورده شرقی تورکستان دن تاشکندغی بولغان تورک ماغول مانجورلر برله برلاشب قدیمیق هون تورک لری نینگ شوکی اعاده قیدلی تورک ماغول مانجور قوملی اصلده بر نسل سوککری بولور ایوی سانلادرلر

چنگیز دولتی شمالی خطای تورکستان ایران شمالی هندوستان روسیه نینگ بر قسمی مانغولیه سیریه تبتلر که شامل بولوب ببالا لری دوریده تورک قابلیغی نمی هم کینکری بولون خطای روسیه بلغار قریم البانیه مجارستان عراق غی حاصل بوتون آسیا بر قسمی اوروپا برلریکه حاکم برلدی شرقی تورکستان چنگیز و بالارلی دوریده علم هنر سودا صنعت توغریسیده ترقی قلب معموریت کت اتمشدی چنگیز و قایدین ایلکاری کینک مملکتینی تورت اوغلی اراسیده قسم قیلغدا شرقی تورکستان خواجه بخارا فرغانه برله چاغانای دیکان اوغلی نینگ حصه سیکه نوشکان ایدی چاغانای نینگ بالارلی دین اسلامنی قبول ایلاب خان مسلمان ایل مسلمان بوتون چاغانای اولکسی بر تورک اسلام خانلیقی ایدی زانا چاغانای نینگ حیاطتینی ده وزیرلر والی حاکم لری مسلمان بولوب محمود بلواج و اینک اوغلی مسعود کتت نفردلیک اسلام تورک والی لری اولققله خانلر دین اسلامه میل محبت قیلماقدا ایدیلر آخری بار

ناشری معارف نظارتی  
محرر قوتوغ شوق

قران و علم

سایوی کتابلر نینگ آخری بولغان قران حکیم اناسیت عالمی اوچون مکمل ایدی رهبر بولماق اوچون نازل قیلنغان سیدین بشریت نیک دنیا و آخرتیده سعادت کی باعث هر بر نسانی بیان و تفصیل ایشدر قران کائنات غه متعلق علم نظر که ترغیب قیلن خرافات ضلالت اوهام ایلده ذهن عقلی زهرملکدین منع الماب توغری حقیقت که دعوت ایشدر عمران و ترقیات بشر که یول کورسانیب استلر نینگ احوالی برله سیاستدین بحث قیلادور آداب عبادات حقیقه فی تعلیم رادور جمعیت اناسیه نینگ نظام و آسایشی اوچون حدود و جزائر تعین قیلادور منه شو احکام و تعلیمات فرایه نینگ فرسزیه سیهیکه هر بر اسلام فی قبول ایتکان کتت نینگ ایغان کتوروب عمل که اشورماقی ذمه سیکه یوکلادور آغاز روزه حج صدقات قسم لر غه اغان ایله علمی نینگ فرض بولوب تباب عمل که اشورول ماقی فرض بولماقی کتت نینگ ایغان بولغان قران حکیم نینگ ساقا ذکر قیلغان هر بر تعلیماتیه عمل قیلماق لازم بوکدا اسمودور البته نو من بعض و کفر بعض یعنی منکرلر نینگ کتاب الهی نینگ بعض سیکه ایمان کتور ایش بعض سیکه کفر ایکن قیلماز دیکلری جاب حق قران عظیم شانده رذو یغ ایله بیان قیلماقیه صدق بولمای هر بر مسلمان اسمان زمین د یالر تاغسل کتورلر حیوانلر هوا بولر و باشقارلر که فکر نظر قیلن عامیتی سلیب عمل قیلماقی فرض بولادور الل جل شایه قران حکیم ده آسمان زمین داک مضموناته فکر نظر قیلماقیه دعوت قیلن کلام الله که کتوت آید و ترغیب ایلاب کتوت آیت لرتوشور میشد بوجهل دن قل انظر و ماذا فی السموات والارض یعنی ایشقل ای بیغمه نظر قیلنکلا آسمان زمین ده عه بار نظر دیک مجرو کوز برله قاراماقدین عبارت اعین در بلکه عقل برله دقت قیلن حقیقت فی بیلمکدر ایضا بر آیه کریمه اولم بنظرو فی ماکوت السموات والارض الایه یعنی آسمانلر و زمینک باطن و حقیقت لریکه فکر نظر قیلماز دورلر اول انسانلر دین کائنات نینگ سر حقیقتینی بیلمک که امر قیلادر موندن باشقه علم و سیاستلر باره سیده کتوت آیت لری بار زم مسلمان ملتیکه عه روزله کتت موجودات نینگ احوال و حقیقتی فی بیلمک مجبوری برامر مهمدر انشاء الله بوندین کین حوضرور امور اسلامیه ده تفصیل ایله بحث قیلنور

تشریف رئیس جمهور غازی خواجه نیاز حاجیم طرفدین خارجی دولتله ایله سیاسی اقتصادی مناسبت و دوستانه علاقه فی زیاده قیلماق یازه سیده مندا کرده قیلماق اوچون جناب حاجی قاسیم جان افندی خارجیه و کتت تعین

قلوب کاشف که تشریف ایتدی بامر جلیل ده محترم خارجیه و کلمیز غه موقبت نیلابمیز

ایلی دین خیر حاضرده ایلی طرفدین اسوغه کوب الله شهر لیک سودا کرلر کلان بولری اتسو عسکر باشلی بی لویانک جابلیری اولده بوختنایب تیکش کاندین کین وطن لریکه کتیش اوچون خصت برکان

خارجی خیرلر حجاز و یمن حجاز و یمن علامه لری نینگ حدودی توغری سیده جلالتلو ملک الحجاز والتجد سلطان عبدالعزیز و جلالتلو امام یمن حمید الله دین یمنی حضر تلری اراسیده برابری توت مناقشه لر بولوب حصو صاً اوکون کین هر ایلی طرفدین حدود غه عسکر سوق ایشلر خیر خاها اسلام نینگ توش اندیشه لریکه باعث اولشیدی مع العاقبه هر ایلی مهم اسلام حکمدار لری نینگ قایت بیل کتت لری مملکت لری نینگ اراخون توکولوشیکه مانه بولوب مسئله چریلیق کیش ملک برله حل قیلغان ایدی یمنه بول شوب داغ بر مسئله بو ترافعه قیبت الحمد لله خبر لری که قاراغدا یمنه هر ایلی اسلام حکومت لری اراسنده مصالحه برله ایش یخشی بولوب نوکلان حاضر کی زماندا مسلمانلر اوز ارایده بر نالاشاب باکه بر لری که کبر عظمت کورسانیب غوغا ماجرا ایشلیق هیچ توغریده کیشماکتن رسیده دور سنده بولمه غه فرقی منده بولمه غه زبانی همیسی بر یمن غایب نینگ شدستی بو دوستی

[ افغانستان ] سابق امیر ابدل الله خان دوریده افغانستان ده هر خیل اصلاحاته و تعمیر مملکتیکه باشلاب بوکلرده هم شاد افغانان اصلی حضرت محمد نادر خان غازی مملکت نینگ اصلاحاتیه جدی صورتده ثبت اعانک ده دور ملکی عسکری اقتصادی علمی عمرانی ایشلر اوچون کتت حرکتلر وجود غه کامکده

اقصد نستان حمید دلری داک بعض سیر کش نادان سیدلر نینگ مناسبت چایمال لر یغه هم حاضه چکیکن اسلام دولت لری نینگ مهم لر دن بولمکن بومملکت اوچون جناب حق اورنفضل کرمینی مبدول ایلاب مسعودیلر ایله اهل ایلامه مناسبت بولغان عزت معرفت و قار لهیا شایه مافی غایه آملایمزدن دل عراق الجزیره علاقه لریده آتوری دیکان بر خلق بار حاضر بولر عراق حکومتیه قارشی عصیان قیلن خلق شور غوغا وحشیانه لر ایله مملکت نینگ تسخیر لری غه باعث بولغان ایدی بولر که قرشی عراق حکومتی طرفدین تادیب عسکری بار یلب عصیان باسیغان عاصیلر نیک باشلیق ماسلیعین قبرس اطه سینه قانچان عراق حکومتی طرفی دن آتوری لری نینگ حق سز وحشیانه لر یغه قارشی جنوه بیل الملل حکمه سینه شکات نامه تبلیغ ایتدی انکته ده حکومتی طرفی دن سرفرس همفری بغداد غه کتب عراق بله سوزلش کتورده

Jamal Juyay

حکم الهی

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله دعالي فان كان اباؤكم و اجدادكم و احوالكم و ازواجكم و عشيمكم و اموالكم و اقمتموهما و فجاره نخشون كسانها و مساكن ترضونها احب اليكم من الله و رسوله و جهال في سبيله فترضوه حتى امانتي الله بامر و الله لا يهدي القوم الفاسقين

الله سبحانه و تعالی بورده آدمیلر بخشی کورادرغان برسه لردن مهمراق سکر ترسدنی ذکر قیلب خدایولیده غزات قیلغاننی و اماننی اولادن آرتوقراق و افضلراق دیب یادقیلب دور آت نینک معنی سی بودور یعنی ایقتیل ای محمد صلی الله علیه و سلم اگر سیزلر نینک آتالریشکیز و اوغول لریشکیز و برتوقان برادرلریشکیز و خاوتلریشکیز و اوروغ توقانلریشکیز و کس قیلب تاغان مال لریشکیز و کساد بولوب کشیدین قورقادورغان تجارت لریشکیز و یغشی کورادرغان جای و حولی عبارت لریشکیز سیزلرغه خدان و ائینک پیغمبرین و ائینک بولیده کافر لر بیلان خنک قیلباق دن یغشی اقا و محبوب راق بولسه پس سیزلر کوز توتونکیزلر انکجه که خدانو تعالی اوز امرینی کلتور کوی و سیزلرغه عذات ایباکای و الله تعالی اوزی نینک طاعنی دن چقان فاسق لر نی منصلت لیک یغشی ایشلر که همدایت قیلبایدور منه نونولسه شوئداغ خدانینک طاعنی دن چقان و اوزی نینک مال و مالک لرینی بلکه خان و مان فرزند و عیال آتوبلا و خاتون و توققان قوم و قرینداش لرینی خدان بولیده غزات و جهاد قیلماق دین بخشی راق بیلیم خدایولی ده صرف ایتماک دن امانت دریغ توققانلرغه قاتیق قوز قوجی لایق بر و عبودر که بولر مذکور ترسه لرینی یغشی کوروب خدانینک امریغه مخالفت قیلب غزات دن قاجماق جان و مایینی دریغ توقاق ایله بالکسل ضایع اولولرلر و اوزلری نینک اصلاح و فلاحینه نجات و سعادت لر یغه بول تاهاسلر قرآن

کریمده (اتحاد) یعنی بر لیک غه خلائق نی ترغیب قیلبادرغان آیتلر کرب انکار تا معشور ائینک اوچونکه هیچ رامت و هیچ بر قوم مادام که اتفاق بولوب برلشماسلر اولرغه سعادت یغشی کون کورماک حاصل بولمايدور بر لیک ديسکن کونکل لر نینک بربری ایله ایلاشماکی الفت حاصل قیلماق بیلسان غنه بولادور کونکل تافشماي آغز بیلان قیلغان سوز نینک انجه اعتباری بولمايدور و هر چقان کونکل لر توجه قیلبادرغان جهت لر باشقه مقصدلر اوز که بولسه البته امت که پترا کنده لیک یوز کلتورادور و هیچ بر کمرسه که امنیت و نتجلیق حاصل بولمايدور انداغ که کوز الیغزداکی و افعملر انکا دلات قیلبادرور و اول جهت دین که ایمان و خدا بولیده کافر لر بیلان غزات قیلباق نینک بر محبوب و مرغوب اولغان سکر ترسه دین افضل و محبوب راق اولماق تمامی امت نینک بر لیک یغشی باع و سب اولور اییدی و ائینک خلاقی سکر ترسه دن جهاد دین بخشی کورمک امت نینک بر بریدین اوزولوب پراکنده اولما یغنه سب بولور اییدی و بو بر لیک و اتحاد رسول الله صلی الله علیه و سلم نینک اصحاب لر ی تزیدده زیاده سی ایله موجود ایدی ائینک اوچون الله سبحانه دیب دور و لغت نصرت کسه الله

نی مواظب کتیمه و نومه حینیم انا عینکم کتب تکم فکم دغنی عینکم شینا و صافیت علمکم الارض دما رحیمت کسم و لیمه م ص دینس و هر آینه نصرت و یاردم قیلبدی خدان سیزلر که ای مؤمن لر کوب خنک اورونلریده چنانچه یدره و جنک قریظه نصیره و حادییبهده و خیر ده و فتح کمه کونیده رسول الله صلی الله علیه و سلم نینک غزات لر ی اوق توقوز عددغه تمیشدور اندین سکرعه اورلری قجیق مباشرت قیلبشلر اما رسول الله صلی الله علیه و سلم نینک غزات لر ی اوج دین کم دشمنن لری که هجوم باشلادیلر ناچوق اوتتیک طرفیدین منیک باشی ساطه جان نینک اوزا بک عسکر لری یوزباشیلری بوسف جان ملا عبدالرحمن کریم جان عارف جان لر برله تمین لاندی خچرینی ظرفرکه افندی اوزلری برله تیجاک عبد الله اخوند عسکر لری برله ختن فدائی عسکر ی جناب غازی سیجاک نینک

اراسیدانکی بر جیلغه دور که مکله مکر مده دین سکنس یول کیلادور الله سبحانه بو آیت ایله بزلرغه بیلدورادور که هر اورونده مؤمن لر نینک نصرت و یاردمیغه خدا اوزی ایله بولادور و هر کشیکه خدا اوزی انکا نصرت برسه هیچ دشمن انکا غلبه قیلبايدور . داملا حاجی شمس الدین

ننگی شهرده تورغوچیلر غه

ارکان حرب مجلسیده جناب غازی عثمان عالی سیجاک و محترم قوماندان احمد توفیق افندی جنابلری باشلیق همه اوجانک تیجاک عسکر باشلیق لر ی نینک قراری شوکه ا بئکی شهرده تورغوچی خطای نونکان بر لیک لر دین کیم بولسه قول لریداکی براغ و اطاری برله بو طرفه قاجیب چیقسلر کنه لر ی غفو قیلب بته قول لر یغه انعام (شانک) بریابور ۲ محرابده اوق آیت توروب قولعه نونکان اسپر لر نونکان خطای بولسه قولیدین براغلری الیب اوزلری بئکی شهر فتح بولمونه چس قیلب سوکره آزاد قیلنور اگر اوزی بر لیک بولوب توروب آیشیب کوچ ایله قولعه توشه کنده ای اصلا غفو قیلماعی اولتورولادور شوخیل ده اوزانی ملتی فی قلعه ساقان مراد جانولر اولده بز طرفه قاجیب اولمسه بئکی شهر فتح دین کین هیچ غفو قیلماعی اولتورولادور قولعه توشکن اسپر لر نی نهایتده یغشی معامله قیلب یغشی جای یغشی مک و کوملر بریدیب هیچ طرف دین آزالر بر دورولماس

شهنیه 6 نچی جمادی الاخری ایزنه جای وقتیدین کین قهرمان مجاهد عسکر لر همز ارکان حرب رئیس مجترم احمد توفیق افندی جنابلری قومانداننده بالانفاق دشمن لر که هجوم باشلادیلر ناچوق اوتتیک طرفیدین منیک باشی ساطه جان نینک اوزا بک عسکر لری یوزباشیلری بوسف جان ملا عبدالرحمن کریم جان عارف جان لر برله تمین لاندی خچرینی ظرفرکه افندی اوزلری برله تیجاک عبد الله اخوند عسکر لری برله ختن فدائی عسکر ی جناب غازی سیجاک نینک

خاصه فوکر نری و هم چیکر آخوند شجاعک عسکری و  
 باشقه یاقر که حامد خان عسکر لری بلکولایب برار هجوم  
 نومانداسی برلدی بارجه عسکر تور طرفین اوز  
 نوماندانلری قول استیده شدتلیک هجوم باشلادیلر بولوک  
 نوماندان احمد توفیق افندی طرفین بولغان هجوم نتیجه  
 سیده عسکرلر مز الملکاری بسبب دشمنلر که کوب تلفات  
 هلاک بتکور دیلر دشمن لر ناچار بولوب کین که چیکل  
 بر فورغانه قاملادیلر عسکرلر مز طرفین تعضیب اتیادی  
 شو اتنارده دشمن طرفین کسکان بر اوق افندی سنک  
 یوتارلیقه سبب سیکل چه برالاندی افندی جنابلری هیچ  
 پروا قیلما سیدن کمال جسارت غیرت برله هجوم قومانداسی  
 ترب تور مفا ایدی ناچوق اوستنک طرفینک عسکرلر مز  
 بران محله بدن صونکره مهملری سیکار الله اکبر صد اسیده  
 ات قویوب قاتع هجوم باشلادیلر دشمن لر کوب هلاک  
 بولوب کوب آدم و حیوانلری یوقا سلیب باقی پریشان  
 حال تارده نارمار بولوب قاجدی باشقه طرفلره هم محله  
 موقت ایله دوام بلیب عسکرلر مز غلبت قیلدیلر و محاربه  
 ۱۹ اسیر ۱۵ آط ۱۱ عدد بش آثار ملتیق ۱۳۳۰ دانه اوقلر  
 قولغه توشدی افندی حضرتلری سنک و محاربه ده کور ساتکان  
 جسارت همتلری فوق العاده اولوب برالری نامور سونک  
 کشتیای تیره کوشت اراسیده ایگالیکلی فی هلال احرار اده سی  
 طرفین معاینه قیلنت دو علاج قیلندیلر اشالله اراکونده  
 سالم الاعضا بولوب بالکل شفای اولوشی آچوق معلوم بولدی  
 افندی جنابلر ایله باقی مجاهد عسکرلر مز شو محاربه ده کور ساتکان  
 غیرت جسارتلر چون ملت طرفین تشکر ممنونیت  
 بلدور امز ۷ جادی آخری چهارشنبه شین دین کین  
 تونکالر شمال طرف عسکرلر مز قازشی سینه کاب ایدی  
 جناب او از لوجانک محتره هادی فاضل باشلیق عسکر  
 نوماندانلری قرغ عسکرلر مز برله هجوم قلیب دشمنلر حتی  
 تلفات اوچرات قاجدیلر اون نفر اسیر بر نجه بران اییدی  
 بنه شو کون شرفده جن تیکور من طرفده جناب حامد خان  
 عسکر لری طرفین هم تونکالر که هجوم بولوب تونکالر بنه  
 قاجشده مجبور بولدیلر بر نجه نفر اسیر الدی

«بمخبر هلال امر سرکابی حاجی موسی خان  
 خارجی حیر عراق پادشاهی امیر فیصل بغداد پای تخت ده  
 وفات یافتان امیر فیصل مشهور شریف حسین نیک اوغلی ایدی  
 در همینک تاریخ»

بوتون ملکی تی توت اوغلی اراسیغه تقسیم بلیب برسه هم  
 برنی همه که باش قیلب قان ایب اولادی سنک اتفاق برله  
 قان بولغان کشتی که اطاعت قلب تور ماملری اوچون وصیت  
 بولغان ایدی شوقه ده نونجه چنکدرین کین او کشتی دسکان  
 اوغلی قار اوورومداکی اردو باقی دسکان شهرنی باش پایتخت  
 ایب قان بولدی موندین کین اوغلی بولوک قان ایدی صونکره  
 تولی خان موندین کین قوبلای قان بولغان زمانلر ده قارا  
 فورومدین پایتختی بکین فی مرکزیت کوجور کان ایدی  
 قوبلای زمانیده هند خطای غری سوسیدین باشقه اوروا و  
 اورنه آسید افعالری بر بولوک ترک ماقول ماصی بولوب  
 صونکره اوبلای سنک و قانیدین کین  
 بولغان ایدی  
 اولاد چنکدرین بولغان تور تورک خاسلیق هر بری اور  
 باشلیقه بردولت بولوب تور دیلر شو طرفی برله جنتی  
 خاللیق اورنه آسیا اولادورغان شرقی و غری تور کستان دا  
 بالکل مستقل یاشاب توردی چاغتای باللر بدین کسک خان  
 جوتار به و آتیلر ده حکم سوروب تورغان قایدو اولادی  
 دین بولر لری ایب شرقی تور کستان خاللیق کینکرتدی  
 صونک کونلر ده چاغتای اولادیدین بولغان خانلر مملکت ادا  
 رسیده بوشلوق برله کیف صفاغه توشوب ولایتلر ده  
 والی لر خاقانه اطاعته قصورغه باشلایان ایدی بو جمله  
 دین خیرا نمرند بایر لردا صکی والی حکمیده  
 بولغان میرزا و امیر لرم کر که باش ایگمیلیک که  
 باشلادیلر قاران خان سنک دریده امیر قرفان دیک نمرند  
 بخارا طرف سنک و ایسی خان سنک اطاعتدین بالکل چیکر  
 اور باشقه مستقل بر حکومت بولغان ایدی خان نمرند علاقسی

اوستیکه عسکر سوقبله ایکی اراده اوروش باشلایب  
 تیجه ده خان طرف مغلوب بولوب اوزی او وشده اولوب  
 کسکان ایدی شونیدین صونکره چاغتای اولوسی شرقی  
 غری تور کستان بولوب ایکی سیمغه ایریلدی  
 صونکره الری چاغتای بلردین سن بوغاخان سنک اوغلی توغلو  
 تیمور خان اوزی عامل جمور حکمدار بولوب مملکت سنک  
 عاصی امیر لر قویله ده کسمینی الب قوشماغه همت قیلدی  
 لیکن اولوقت غری تور کستاندا داهی اعظم تیمور لاک  
 تور لیب توغلو ق تیمور سنک تشیاقی مانع بولمقدا ایدی  
 اتصاق تیمور چنکدر خاداسیغه توقان بولغان قاراجار  
 بوتون سنک اولادیدین شهر سیزه حاکمی طرفی بهادر  
 سنک اوغلی ایدی استیاده ماوراءالنهر حاکمی یوقاری  
 مذکور امیر قازغانه کیر اوغول بولوب صونکره سنک  
 اورنیده امیر بولدی توغلو ق تیمور خان غری تور کستان  
 غه عسکر برله بارب بعضی ولایتلری بنه چاغتای خاللیق  
 غه قوشقان بولسه هم تیمور اولده اطاعت کور سانب توروب  
 صونکره توغلو ق تیمورنی سنک غری تور کستان اوز  
 تحت تصرفینه القان ایدی شو اولایقه توغلو ق تیمور خان  
 سنک وفاتی وقوعه کاب امیر تیمور تدبیر و جسارت

برله بوتون چنکدر قانلیغی عه قمر شلیق برلری فتح انک که  
 قیام ایلات ابتدا شرقی تور کستانه چاغتای اولوسیه کادی  
 آخیری بار . . . تورغان نیت  
 جناب حق ایلیان سنک کونسل نیت لر بکه  
 فرات مکاتب لر که وعده و عید قیادوب قوم الملتلر اوز  
 وجود لر دیک شکر امت عاوه ملت لر فی تمیر بریب اتفاق  
 شخصیت اوز ازا اختلاف لر که توشه اولار که بریلسکان  
 عزیز نعمت لر سنک تمیر غه اوچر امانی فی قرآن حکیم  
 میان اشدور بؤ شرقی تور کستان مسلمانلری حاضر که بر  
 مسئله اوستیده نوامیز اگر نیت لر تمیزی غوسری بلیب  
 همتمیزی اوستون توب اوز قسمة کیر اوز مصد اول  
 نایماندین چک عالی مقصدلر طرفه کله سیدار لیک برله  
 فدائی بولوب حرکت قلساق اللہ سنک فضل عدنی بؤ برله  
 دور ایش بونیک عسکله بولغانا وطنمیز اوزمیز دور  
 فلاکتلر که اوچر امانی طبعم دور بوحال تارده فل منصبلر  
 که اهمیت بریب فایده سانبیک اوج بش کونلر راحتیکه  
 باقی غفلت ده بولساق نایمانده راحت و نایمانده عادت  
 بار تنمیزی صاف قیلدین ملت بولیده اللہ اوچون اجتهاد  
 قلساق آچ قلسامیز همه عزت آرو بونیک نیت لر  
 توغری اسالر که اللہ سبحانه هروقت بار مندرک بوزوق نیت  
 لر نیک عاقبتی آخیر مشکل دور بوزوا اخلاق و کونکلر لمیزی  
 پاک نیت شخصیت فسائیت لر نیتلار جزئی اوشاق  
 کچیک رایشلر که اهمیت برسدین عالی هدف و غایه لر طرفی  
 که همتمیز بلند قیاب توجه قلساق بارجه ایشلر مز حاضر  
 نوزالب کیر اللہ سنک وعده سی موافق لر که شودور  
 نایان لازم بولور

بخیلی کونلردین بری کاشف تابعسیده مجاهده توکمای  
 شهر صحرا خلقی براسیغه بیکده در شهر خلقی تولاسی  
 دو کاندارسودا کرس بولوب محله بلیسی سودا تجارت  
 بند بولوب سودا صاق توختالغانا قلدین هم سنک حیات  
 معشقی مشکل حاله بولوب قالدی خیر بواشلرهم توب کیر  
 سودا تجارت سز بر قدر وقت قناعت برله سیدار شیب صبر  
 قیل حیات بومک هم ممکن اما آدم نان عاقبت تبرک قالمق  
 سنک امیکانی یوق در نان البته صحیر اردین حاصل  
 بولادر یورتداکی بریشلیق سبلی اکثر صحرا دهقان خلقمز  
 فور قوج و براننده احوله بولوب حاضر بنیادی بریدوغان  
 فصلده تر قجیق قیلاغی قوناق شال ایکن لر بی خاطر چه ناره  
 سفلمای تور ویدور بو حال استقبال اوچون نهایت نهلکه در  
 نان بولسه جان بولماس سنک اوچون حکومت اسلامیه مز  
 ایله علما و کیرلر مز دقتلر بی جلب قیلامز که یورتداکی دهقان  
 لر بی حیاه قیلب و قنیده ایکن ایشلر نی قیاب الماملری اوچون  
 باردم اورناتاسیه ایدی  
 ناشری معارف نسطاری  
 محرم قونتلوغ شوقی



محمود و تولوب خلق برجیوان پادسی درجه سیده قارل  
ماقله کوندین کون مظلومیت و اسارت دهشتلری یررتی  
اساسیدن یرمکنده ایدی بوونلرده خلقمنزینک آه فسان  
لریقی انکلاوچی قولاق یوق ظلم حقمنزلیق که تشارشی  
شکایتله عرض احوال قیافه چیلر که تالانچی مستبد خطای  
منصب دارلری فیزه منهم دیب آط سو یوب تورلوق جزا  
و تیاق و کونداخله لرده عدالم چکنده ایدی حتی یر  
کوبلری تاراشه قامچی لر ضریرین اولوب هم کتزل ایدی  
بوظلملر که قارشى هیچ بر علاج تدبیر یوق بر جناب رحمن  
رحیم در کاهنغه عرضمنزنی اییب کوز باشلرمزنی توکوب  
یغلامانلرین باشقه بر وسیله منز یوق ایدی آخیر مظلوملر  
نینک آهی حق جل و علا در کاهنغه منظور یوبولوب معجزه  
شکلیده در ناسن باقان ملک باشلری کونایر قرامستبد  
ظالم لار زین ایدین خلاص اولدوق حاکمیت اوزمنز اختیار  
لریغه اوندی شواردلق نعمت نینک شکرانه لریغه یورتدا  
کی هر بر مسلمان تورک باله سی اوز فریندا شلریغه کمال شفقت  
و مرحمت لریله معامله قیلب ظالم خطای عمدا لری نینک  
یورتنه قیندان ظلم وحشت لری نینک عدل حقیقت که میدل  
بو یوب عدل امنیت لیک کونلر کورمکی لازم ایدی لیکن  
مع الاسف بو نده ائمه لر که غنی نوبت کلمای تورماقدادور  
منتصب ظالملر طرفدین ایزلمکان یوز تیز اوز فرینداش  
لری یولغان بعضی عسکرلر طرفدین ظلم زورلوق غه  
دوچار یولما ایدا و وجود گته باشلیمز جناب غازی سجانک  
نینک بو نده بیوهده زورلوق لری نینک عسکرلردین صادر  
بولماسلیق اوجون قانع تنبیه اعلانلری توروب برخلی  
عسکر قیافتیده کی ادملر صحرا قشلاقلرغه بارب بیچاره  
خلق نینک اولریکه کسرب متاق اییب قورقونوب آط  
اولاغ ترسه کزک لریقی ایب کتتمکده وهم عدتلیک  
عدتیز دیهای خانق قهرلر کتته نجواز ل بولماقدادور البته  
بوداغ یولیز ایلاردین مجاهد عسکر باشلیق لری نینک  
خبرلری یوقدور عسکر من غازی من دیب بعضی ما معلوم  
خائن کتیلردین بو کسکی نایق ایشلر صادر بولسه کبرک  
اوز مسلمان برادر ی نینک یوراکنی ایزب یغلا نینک اسلام  
غه خدمت فیلا دورغان غازی یولوب کتفک هیچ کلشما  
کان بر ایشدور بناء علیه عسکرلر من نینک باشلیق لری  
لوجانک تنجانک لر موز دین امیدمز بوکه بو تون عسکرلر که  
قانع تنبیه ایب ضبط ایلاب بو کی نایق یولیز ایشلر  
بولماسلیق اوجون چاره کورولسه ایدی عاجز بیچاره خلق  
نینک یغلاب قالمای بخشى نتیجه برمه کبرک .

داخلی احوال

حاضرده مملکت باشلری تاره ضبط نظامه نوشو و چولیک  
مالیه ایشلر منزداکی احتیاجاته بناء رئیس جمهور غازی حاجم  
نینک فرمانلریله کاشغرده یولغان ملت مجلسی طرفدین

پادشاهلیق ملک جالمی زولوک قلیب بریم ملیون کاغذلق  
چقارماقغه فرار قیلمغان . تشریف  
ینکی شهر مسئله سی حل قیلمشده یاردم کورستماک اوجون  
رئیس جمهور من طرفدین بش منبک عسکرله جناب بی  
سیجانک غازی کاشغره ک تشریف ائکده دور  
اولوغ و کدلر . جناب غازی رئیس جمهور من  
نینک فوق العاده و کدل لری حرمتلو زولک زیمجو حاجی  
عندالقادر ائدی قمولی آمو والیسی (دولی) ایوب  
دازین جناب لری جناب شترتم عبدالجید داسلام محترم  
سبب آخوند داسلام . یوبوک و کالنه کاشغره ک تشریف ایلی  
لر یوروات کریم اشدا یارکنده حتن مسئله سنی چرایلیق  
حل قیلب تمام قیلماشین صونکره یورکه کاشغردور  
ینکی شهر اوج نورت کوندین ری ینکی شهر افرانی  
ده آده بونده آزار ایشولر یوبولوب کتله راق اوروشلر  
توختالیب تورماقدادور .

خارجی احوال

تورک یولتی دساداکی اسلام حکومتلری نینک ایلیک  
شوشو کتلیک کوجا اولدیله بد بودولت عسکرلردین ری  
اسلام نینک یارقینی بلند کونایر اوزون زمانلر مختلر  
ایله خرب خرب ایله وطن لری مداخله قیلب کسدلی  
اوتکن یوبوک جهان بخار به سیده کرماهه سفیده توروب  
کتله صوغوشقه اشترک ائکله دسا تاریمشده ملک یوبوک  
زارلرده یولغان ایدی صونکرلری کرمان دولتی مغلوب  
حرب سفیدین چقماقغه تورکه یالوز قلیب وطن لری یوبوک  
تپه که لرده توشکاندین صونکره مصطفی کمال پاشا وهم  
باشقه تورک نینک یوبوک ره لری قسول استیده وطن لری  
نینک فداکارانه مدافعه سیکه قیام ایله ملکده شتلیک عظیم  
قوتلرله قارشى یاپون یا اولوم شاریله اورنوب جناب  
حق نینک امداد ایله آخیرا وطن ملت لری حطر ایلاردین  
فوقازب اولقدین زیاده عزت استقلال و سعادت وطنه  
ایله یاشماقدادور لر شوحدین چقاندین تاشو کونجه  
اوزیل ائچنده داخلی اصلاحات ایله وطن نینک تعمیراتی  
اوجون جدی اهتمام لرکه باشلاب مملکت فی آباد خلق نسی  
ایبت آسایش عمومی فی تا مین اتمک اوجون زاود فابریکه  
لر ایشا وطن نینک هر بر طرفیکه سیور یول لر سالیب  
صناعت تجارت زراعت له رفی علوم فنون انتشاری شهر  
قیشلاق صحرا بورج لر نه جغه تعیم سوروق و دریا و  
هوا اردولرینی تنظیم ایله مدنی اصول لرکه قویوب هر  
تورعیده اقبال رفی ده دوام ائکده دور مقدملرده تورکیه  
دین چست له ملک آرمال قیلب مملکت نینک اکثر لاری  
فی خارج دین ایفا ادا ایدی حاضر اوز لریده هر خیل مل  
لر اسیابلر ایشلا نینک ۱۹۳۰ یل خارجدین اادورغان مال  
اشیا ادخالقی ۱۴۷ ملیون بودلوق مال یوبولوب چت که

اوز لر دین چقارادور غن تورنی مال اشیا ۱۵۱ ملیون لر که  
یتیمشدر حاضر رفی تورکیه نینک قوت مدیتده رفیسی  
دنیانینک ایلیک کوجا رفی مدنی مملکت لریله مساوی حال لر که  
دین توغره سیده تورک خلقی ملک مستحکم یولغان یوقدور  
بریده مدنی طلمک بلک شین مناسبده یولغان ظاهر کور و  
نوشده برار و یا غمکنی کی معلوم بولسده حقیقته داسلامغه  
بلک اخلاصله یاشدور لر صولک کونلرده تورکیه کتله  
سیاحت که بارب قایتان حقیقت بین هند اسلام سیاجلری  
نینک خبر یاشلریکه قراغندا تورکده مسجد جامع لرمز  
ونقده یولوق یوبولوب خلق ریاضت کول شعوع و حضور  
برله ادا صلات ایتمک لریله رمضان لریله هم روزدره  
یوبولوب سحر و افطار و قیلریده یوبولغان دین یولر آرمال  
وتدین خبردار باشلری بلدرمشدر دور .

یابون و خطای شمالیسی یاپوسه و خطای  
اراسیده و وتدین ری ماحوره تور سیده عیارسه  
یوبولوب یابولر ماحوره ی خطایب زور صوغوشلر یولغان  
دین کین انک اراده منار که سالیب بخاربه توختالیلمان ایدی  
حاضر خطای ایچیکر سیدین کاشغره زین لر که قراغنده  
اوتکن سننار آری ائچیده سه خطای یابون و روسی باشلا  
توب یولورده بخار یاده خطای کترالی فن حوجانک یابون  
لر که هجوم تیاب خطای عسکرلردین ائمه یوزلری تلف یوبولوب  
عراق یفادین ککن تیار کفده حاضر عراق حکمو  
نینک خیری پاشا قئم مقام تین لایب سابق وزیر لر  
هئتی اورجا یاریده قالمشدر دور .  
یکتبه و انعمی ۱۸ جمادی الاخری کتشیبه  
سجده که غنات دین فیدالار تور بوزدر اوتکن  
فرقه سی قیلب چکک جت یول لرله آظ بار یاریده کادی  
موز دین رفیسی مش یار یقه ککن ایدی عسکرلر طرفی  
دین ایلب بر رفیقه قوالد لری رفیسی شوبده نایف غه  
اوجراب باقی سراسی نینک آرفیسی شیب قیلب  
قجدیلر آظ بار سیده قلمانیلری یان سده بر چسه  
عمارتلر که اوت یاقب تورن حاله نیشو ک دروازه طرف  
دین عسکرلر من یشت کتبه هجوم باشلاب اون دین زیاده  
سبی آیب باقی قیلب عسکرلر طرفدین آق دین تعقیب  
سکندر شمه ککنده حجر چو طرفد ک اوز نینک  
عسکرلری کاب تونکلر ی یکی طرفدین آیب الیکدین  
زیاده سی اولتور یوبولوب کوبلری بارالایب یکی شهر ایلی  
که قجدیلر بش آمار اوز آرد اون ملتق رفیجه کتله اطلر  
عنیمت الندی رفیجه اسپرلر تولدی .  
بوحربه لوجانک عبدالله آخوند لوجانک ساطع جان لوجانک  
کچک آخوند عسکرلریله کوب غیرت کورب تیلر  
ناشری معارف نظاری محرر قولوغ شوق

انسان و عرفان

دنیاده ملت لر نینک سعادت و اقبال علم عرفانلری  
درجه سیده مساوی اولور قابسی ملت علم معارف فیضیه  
نور لانسه درجه معرفت لریکه قارب آز بولسه آز کوب  
بولسه کوب قوت و عزت که نائل اولور مملکت لری آباد  
ایک و معموریت کب ایلر .

شوحقیقت نفس الامر فی قرآن حکیم نظم معجزه بیان  
ایتمشده دور .. قل هل یتوسی الذی یعلمون والذی لایعلمون  
آیت کریمه سی نینک معناسی ایقتیل ای بیغمه آیا بلکلر  
بلمکانلر برار اولور مو یعنی برار بولالاسلر دیکدور .

حاضر فی اوروپا و امریقا خلق نینک دهشتنایک قوت  
اوستونلیک لریکه مالک بولوب سیاستاً و اقتصاداً دنیاسه  
خواجه بولولشری نینک سری علوم و معارف نتیجه لیدور .  
اسلام مملکت لر بدین تورکجه نینک اوزون زامدین

تاریت اوروپا نینک کته زور قوتلری ازاننده وطنلرینی  
ساقلات استقلال لرینی محافظت قیل کیشی علم و فن لر که  
اشنا یلقلر بدینور مصر ایران افغانستان اسلام لری  
مملکت لرینی علم کوچی بله آباد و محافظت قیلماق اوجون  
چاره لر قیاب کلمه کده لر عالم اسلام نینک باقی مملکت لری ده

هم علم معرفت اوجون آحر حرکت ده عیلمل قرآن حکیم نینک  
سوزلشی دنیاده کوروتوب بیانب تورغان واقعه لر علم بله  
جاهل یلک نینک مخدین عبارت ایکنالیک لرینی بدور مامدور .  
علم معرفت آفاقان یابوسه نینک اوز بدین یته سکنر حصه زاده  
کوب بولغان خطای مملکتی که دائمی اوستونلیک کورساتیشی

علم و فن عمره لری ایس مودور .  
بز شرفی تورکستان مسلمانلری ایکم اعیش بل دین تاریخ  
مسئله خطای متعصب دارلری نینک اشکنجه لری اراسیده  
ایزیلیب اوزمیز نینک فطری استعداد قیلمتیز خود غرض  
خطای عملدار لری نینک ظلم جهالتی بله برشان بولوب  
محور لوق درجه سیکه کاسکان ایدی ایلکانی خایلق دوریده

النه علم و فن لر بله مملکت فی تعمیر اتمک نینک نام نشانی  
بولادی مودین بکره مایکی بل مقدم خطابه جمهریت  
لاشتورماق سیاستی فی تعقیب ایتمدلر اوز انا یلملر بله  
کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی

شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

ده تنک مساوی بش قسم خلق برار آزاد حق وفده شریک  
دیدیملر خطای جمهریت چلری نینک اوروپا دول معظمه  
سیکه برکان بولمیلریده خال نینک عموم خطای مملکتی داک  
خلق فی ظلم بله ایزیب علم و معارف نور بدین بهره سبوت  
قالب لرینی جمهریت انقلابیه کته سب قیل کور سیدیلر  
واقعا انجیلری خطای یورنلریده علم هر تر قیسی اوجون  
خلق جدی سی لر قیلندی لکن شرقی تورکستان هر حقوق  
دین محروم بولوتوب اولق بدین زیاده ایزلمک که باشلادی

خطای نینک اینک جاهل معتصب شخصیت چی افرادی  
شرقی تورکستانه قیبالیب مسئولیت سیز  
اولنریده نقیض کانترولسیز خلق فی نال خاتله لرینی  
تولور ما هدرین باشقه بره طیفه فی سیدیلر شرقی تورکستان  
نینک توب خلق بولغان تورک مسلمانلر جمهریت منفعت بدین  
هرچ فایده لانا دی هرر وطنی حقوق بدین مشرووم بیلندی

سیاست و حکومت ایشلر بدین بک براق تولدی خطای  
جمهریتی نینک اوکای بیلایسی بولوب قالدی اوج تورت  
ساده آملری توب منه منکوی جمهریت نینک دوامسی  
دیب صورت قیل توختایب قویوب بورتی اولرلی بکون  
چه کامل استناد و خود غرض لک بله اویان بویان اویوناق  
قیل چوپروب توردیلر بوقون دنیاده کی حکومتلر نینک  
مهم قانون و اصول لر بدین بولغان مملکتده نشر معارف

مسئله سی و اینک اوجون خلق نینک کاسه سیدین انغان  
ناج کورمورک غله لر کی محصولات نینک برتمه سی خلق  
فائده سی اوجون صرف ایش قاعده سی عمل که هیچ اشیا  
دی ملت نینک استقبالیق اویلاغان خیر خواه ملت برور لر  
طرف بدین اوریا لرین فل سرف ایسب اچقان ملی مکتب

علمی تشبث لر که زور مانع لیک قیاب ملتیز نینک استقبالیق  
ده قومیت و ملیت لرینی سیاسی تربیلر سایه سیده ساقلات  
قالبی اوجون سه چکتیلر شخصیت برست جانکچو نکار  
مکتب دیب آنده بونده صرف خطای تلی مایور جرو لوق  
مشکل خطای خطای فی اوقوتادورغان خطایجه مکتب قیاب  
مسلمان تورک اولادینی خطای اخلاقی بله تربیه قیل خطای  
لاشتورماق سیاستی فی تعقیب ایتمدلر اوز انا یلملر بله

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیریشلر نشر بایماق زور جنات سابلدی شوخطای مکتبی  
ده اوقوتدورغان بالار نینک عمری مشکل خطای خطایی  
اورک نینک اوجون اواره بولوب اوتوب حقیقی علم و فن  
مغز بدین اکثر بهره سیز قوم ملیت در بدین برانده بولوب  
قالما فائده ایدی بک آزلری کمال عقل ذکا اولر بدین بعض بر  
کیر کابک علم ماوما فائده ایکه بولور لر ایدی لکن یته بولر هم  
اوزملتی اوجون میل محبت خدمت قیلما-ون دیب قیرین کوز  
برله قارالیب نظارت کانترولسیده توتولما فائده ایدی الحسا  
صل استبداد چی جانکچو نکار لر نینک ظلم اشرقه لری بله  
شرقی تورکستان جمهریت مقوی بدین علم بهره سیز قالیب  
جهالت قیاب کته ولقیده ایزیب خود غرض عملدار نینک  
شخصی کاسه لرینی تولور ما فائده ایشلا چی برحیوان مقا  
میده توتولغان ایدی خلق اوز منفعت لرینی بیلیب جهان  
نینک وضع اطوار بدین علم معلومات روشن لیکله خیر مدار  
اوجون کور بولماق متعصب خود غرض لر که هیچ مطالب  
ایس ایدی ملت نینک نادان اچ بولوب قالیق لار ایدی  
خود غرض ظلملر نینک انصاف سیز لوق و ناحق استبداد  
لر بدین ملت تنک بولوب شرقی تورکستان نینک یور کده کی  
درالم اونی آخیر قریول غلر بدین شاراتلادی صور نکرا  
لری بوقون ملت ناحق لیک که قارشی باشلری کوتر دیلر  
اسلام تورک اولادینی جاهل متعصب لر نینک چتوشون کور  
[ حیوان ] دیب مغرورانه تحقیر لریغه خانه چکدور .

ملت اور حقیقی الهی اوز اوییکه اوزی اسک بولدی بو  
اوبی اداره قیاب بخشی بول لر بله ملی حیبات فی تربیه و  
محافظت قیاب الیب چقمت کتمک علم تدبیر نظام سیاستلر  
که باغایق دور شخصیت چی بدینت قرا حکومت بزی قوم  
ملتیز اوجون خدمت قیلش دین قیلغان ایدی استقبالیق نینک  
غرضی یب مملکت نینک تسویر و اصلاحی قصد اولوت  
دور بولوب خلقمیزی قرا نکم اولوندا تودیلر نار فیرا ملت چی  
ایک قیاب بورت نینک توب ایکن لرینی اداره سیاست ایش  
لر بدین برانده قالدور دیلر اینک اوجون اوز حقیقتمیزی فولی  
مغزغالیب شونی حسن استمهال قیاب بخشی بول لر بله انیب  
چیق کتمکده مشکلات اضطرار بلر یوز کور ستمکده دور .  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی

کیریشلر نشر بایماق زور جنات سابلدی شوخطای مکتبی  
ده اوقوتدورغان بالار نینک عمری مشکل خطای خطایی  
اورک نینک اوجون اواره بولوب اوتوب حقیقی علم و فن  
مغز بدین اکثر بهره سیز قوم ملیت در بدین برانده بولوب  
قالما فائده ایدی بک آزلری کمال عقل ذکا اولر بدین بعض بر  
کیر کابک علم ماوما فائده ایکه بولور لر ایدی لکن یته بولر هم  
اوزملتی اوجون میل محبت خدمت قیلما-ون دیب قیرین کوز  
برله قارالیب نظارت کانترولسیده توتولما فائده ایدی الحسا  
صل استبداد چی جانکچو نکار لر نینک ظلم اشرقه لری بله  
شرقی تورکستان جمهریت مقوی بدین علم بهره سیز قالیب  
جهالت قیاب کته ولقیده ایزیب خود غرض عملدار نینک  
شخصی کاسه لرینی تولور ما فائده ایشلا چی برحیوان مقا  
میده توتولغان ایدی خلق اوز منفعت لرینی بیلیب جهان  
نینک وضع اطوار بدین علم معلومات روشن لیکله خیر مدار  
اوجون کور بولماق متعصب خود غرض لر که هیچ مطالب  
ایس ایدی ملت نینک نادان اچ بولوب قالیق لار ایدی  
خود غرض ظلملر نینک انصاف سیز لوق و ناحق استبداد  
لر بدین ملت تنک بولوب شرقی تورکستان نینک یور کده کی  
درالم اونی آخیر قریول غلر بدین شاراتلادی صور نکرا  
لری بوقون ملت ناحق لیک که قارشی باشلری کوتر دیلر  
اسلام تورک اولادینی جاهل متعصب لر نینک چتوشون کور  
[ حیوان ] دیب مغرورانه تحقیر لریغه خانه چکدور .

ملت اور حقیقی الهی اوز اوییکه اوزی اسک بولدی بو  
اوبی اداره قیاب بخشی بول لر بله ملی حیبات فی تربیه و  
محافظت قیاب الیب چقمت کتمک علم تدبیر نظام سیاستلر  
که باغایق دور شخصیت چی بدینت قرا حکومت بزی قوم  
ملتیز اوجون خدمت قیلش دین قیلغان ایدی استقبالیق نینک  
غرضی یب مملکت نینک تسویر و اصلاحی قصد اولوت  
دور بولوب خلقمیزی قرا نکم اولوندا تودیلر نار فیرا ملت چی  
ایک قیاب بورت نینک توب ایکن لرینی اداره سیاست ایش  
لر بدین برانده قالدور دیلر اینک اوجون اوز حقیقتمیزی فولی  
مغزغالیب شونی حسن استمهال قیاب بخشی بول لر بله انیب  
چیق کتمکده مشکلات اضطرار بلر یوز کور ستمکده دور .  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

کیر کابک علم فن لر تحصیل قیلش اتمک نینک برمدیلر ملی  
شرقی تورکستان کته مسئله اوستیده نوردور کوب

اصلاحات و تعمیرات احتیاجمیز بار احتیاجمیز نینک  
اساسیون یلدیزلیق دفعی ملت بلالری علم و معارف فیضی  
برله تربیه فن صنعت اصول اداره و سیاست لره اشنا  
ایلاب حاضرملک برله ممکن بولادور معارفیز تربیه  
سیاسیه دین خیر قالدورولغان برملت نینک حاضرقی عصر  
ده قانداغ زور برملکتی اداره قیلب محافظت قیلمایلمی  
مکنین ملکی ایشلرده مقبول قاعده قانون لولایم عسکری  
ایشلمزده حرقی تربیه تعلیم و نظامات کیرک تعلیم سیز  
نظام سیز بلان سیز اون مینک عسکر تعلیم و بلان برله  
حرکت قیلمان مینک عسکرکه مقابله قیلمالماستقی معلوم  
اجتماعی و اقتصادی ایشلمزده اصول و قاعدولر بلملک  
در کار علی هذا اقتباس بولر هممسی علم برله بولادور علم  
بولر نینک هر بریکه مخصوص فن و معلومات برادورولغان  
مکتب و دارالمعلمزده تحصیل قیلمادور خلاصه برینک  
ملی حیاطنک اشبح لیق برله مملکتده نشر معارف و یلب  
ملتی تربیه اتمک گه باغلیقدور بنا علیه کاشغرده ملی  
انقلاب باشلانایدن کونین اعتباراً تربیه ملیه نینک بسم الله  
سی قیلب معارف نظارتی تاسیس قیلب نظارت فریدین  
بر دارالمعلمین مکتبی آجیلدی ازادلیقه نشانه شرقی  
تورکستان حیاتی کزیتهمسی نشر قیلمدی بدارالمعلمین ده  
اوج یوز قدر ملت بلالری علی حدالامکان دینی و فنی  
معلومات عسکری تعلیم و نظامات برله تربیه قیلب تورو  
للماده دور نظارت کاشغرولا تپنده بنه منتظم مکتبلر آجیاق  
موجود مکتبلرکه روح کربت تربیه و اصلاح اتمک اوچون  
عزم و حرکتدور او شویحیات و ممانت مسئله سیدین  
عبارت تربیه ملیه مسئله سیده حکومت اسلامیه مینک  
علی العموم باشلیقلدی لرله کاشغرده والی (دوطبی) لیک  
وظیفه سیده تورغوجی معارف پرور یونس حاجی سعیدی  
افندی جنابلی ملت پرور ناظر لر عبدالکریم خان مخدوم  
حاجی عبدالحمید زاده عبدالله آخوند محمدنیاز زاده مفتش  
و مدیر کرم آخوند محررشوقی و یوسف افندی طوغرول بی  
کاتب حاجی محمدی لر کمال درد خاوص برله چالشماقدادور  
لر معارف ایش کونین کون بخش حال لره کامکده دور  
لکین تمیش بل مدت وحشی بدخواه کانتول استیده ملی و  
سیاسی تربیدین محروم بولولغان بومظالمات مست اوچون  
کامل مرشد و معلم لره حرادلیک سیابان بچره تشنه لیسر  
نینک سوغه احتیاجی کی محتاجلیق بلک زور انسانیت و  
اسلامیت و قومیت دنبا سیه نداکاران انسانیت و خیرخوا  
هان شریعت مرشد و معلم احسان و ارسال انیمکی جهت  
دین شرقی تورکستان حیاتی بویوک اشتغاله اله انسانیت نامی  
له استرحام و دعوتینی بلدورادور  
آلتای اولوغ تورک ملتی نینک بيشوکی آلتای  
آلتون تاغلر عظمت لیک آتالر بهادر بابا لر جولانکاهی اولغان  
وچرا لیک یایلاق یشیل تپه لرده لر نینک توپ بوری آلتای

یایلاق لر بویوکوق اطالر اولغان بخش اولانقلر تورک  
ابلی نینک اناسی آلتون تقرالری توی توکونده کولوک  
چاققان بکیت آتالقلر تورک عالی نینک بویوک ادبیه سی  
خاله خانیم حضرتلری نینک او مبارک تورک یورتینی  
یادلا ب مسلمان یورکی دشمن سورومش آلتون تاغ  
اوستنه طومان بویومش بغلا کوزوم بغلا هجران یاراشیر  
ارکت سیز وطنه دشمن یاراشیر دیب ملی تاثراتله تترانه  
سیاز بولغان آلتای آلتون تاغسار ولایتی بویوک تورک  
اوروغیدین رشاحجه بولغان قریداشمیز قزاق ابلی تصرف  
و حاکمسیکا اوتمشدر قزاق خانی شریف خان آلتای نینک  
حسن اداره و انتظام برله مکمل بولوب غازی نیاز حاجیم غه  
کمال خوصله اطاعت و انفاقدائیات اتمکده دور  
حاضر سرق معلوماقه قاراغاندا شریف خان آلتایدین  
چوچیک طرفسکا نیماوز ایستکالسیک حقسنده خیرلر یار  
مانقول لر قراشهرداکی طورغود قوشوت موغول لری  
رئیس جمهور خواجه نیاز حاجیم غه اطاعتله شرقی ترکستان  
جمهوری نینک حمایه و انفاقیقه کیریب ماغول عسکری  
شرقی ترکستان اودوسی برله برابر مملکت خدمت سیده  
بولمادور اولوغ میهار لر رئیس جمهور غازی  
حاجیم نینک رفیق و معاونلری مشهور موصل  
بای سیدینک جنابلی و محترم اعظم خان توره جناب  
بای سیدینک غازی برله شهر بیکرکه تشریف قیلب بخش  
سولماده دور  
خارجی خیرلر عراق پادشاهی امیر فیض نینک وفاتی  
کزیته مزده یازلمشدی حاضر اینک اورنیقه اوغلی  
امیر غازی تختده اولتورولغان اوشوبونکی پادشاه بکرمه  
تورت باشلرنده بولوب بخش تحصیل کورکان او قوشلی  
کشی ایش ایران  
ایزنده مشروطیت آزادلیق مناسیقله بوسل پایتخت  
ظهراننده نهایتده زور تماش برله توی توکون اجرا قیلمان  
شاه ایران رضاعان پهلوی قصر بهارستانده بونون ملت  
وکیل لرنی حضور شاهانه سیه قبول ایله مملکت ایرن نینک  
شان استقبالی حقنده آتشین نطق لر ایراد اتمشدر  
مصر قاهرده ایکی تاسیس قیلمان دارالانام  
تیم لر مکتبی نینک قانده سیه اسید مصطفی افندی  
طرفدن اون مینک اینکلر بدوندی اعانه ریلکان  
کرمانیه اوستریا اتحادی بویوک جهان مجاریه سی دین  
ایسکاری اوستریا دولتی دول معظمه نینک بری اولوب  
کرمانیه اله اتفاقاً کبه صوقوشه اشتراک ایسکان ایدی  
بر نیمه یل اوروشوب صونکره کرمانیه ایله برابر مغلوب  
اولماله اوستریا مملکتی پارچه اولکلرکه بولوتوب توب  
کرمان اوروغی دین بولغان مملکت اوستریا قولیدا قالغان  
ایدی حاضر کرمانیه و اوستریا ماتیلری ایکی مملکتی  
برجمهریت قیلب قوشوب برشترمک اوچون زور

اصلاحات و تعمیرات احتیاجمیز بار احتیاجمیز نینک  
اساسیون یلدیزلیق دفعی ملت بلالری علم و معارف فیضی  
برله تربیه فن صنعت اصول اداره و سیاست لره اشنا  
ایلاب حاضرملک برله ممکن بولادور معارفیز تربیه  
سیاسیه دین خیر قالدورولغان برملت نینک حاضرقی عصر  
ده قانداغ زور برملکتی اداره قیلب محافظت قیلمایلمی  
مکنین ملکی ایشلرده مقبول قاعده قانون لولایم عسکری  
ایشلمزده حرقی تربیه تعلیم و نظامات کیرک تعلیم سیز  
نظام سیز بلان سیز اون مینک عسکر تعلیم و بلان برله  
حرکت قیلمان مینک عسکرکه مقابله قیلمالماستقی معلوم  
اجتماعی و اقتصادی ایشلمزده اصول و قاعدولر بلملک  
در کار علی هذا اقتباس بولر هممسی علم برله بولادور علم  
بولر نینک هر بریکه مخصوص فن و معلومات برادورولغان  
مکتب و دارالمعلمزده تحصیل قیلمادور خلاصه برینک  
ملی حیاطنک اشبح لیق برله مملکتده نشر معارف و یلب  
ملتی تربیه اتمک گه باغلیقدور بنا علیه کاشغرده ملی  
انقلاب باشلانایدن کونین اعتباراً تربیه ملیه نینک بسم الله  
سی قیلب معارف نظارتی تاسیس قیلب نظارت فریدین  
بر دارالمعلمین مکتبی آجیلدی ازادلیقه نشانه شرقی  
تورکستان حیاتی کزیتهمسی نشر قیلمدی بدارالمعلمین ده  
اوج یوز قدر ملت بلالری علی حدالامکان دینی و فنی  
معلومات عسکری تعلیم و نظامات برله تربیه قیلب تورو  
للماده دور نظارت کاشغرولا تپنده بنه منتظم مکتبلر آجیاق  
موجود مکتبلرکه روح کربت تربیه و اصلاح اتمک اوچون  
عزم و حرکتدور او شویحیات و ممانت مسئله سیدین  
عبارت تربیه ملیه مسئله سیده حکومت اسلامیه مینک  
علی العموم باشلیقلدی لرله کاشغرده والی (دوطبی) لیک  
وظیفه سیده تورغوجی معارف پرور یونس حاجی سعیدی  
افندی جنابلی ملت پرور ناظر لر عبدالکریم خان مخدوم  
حاجی عبدالحمید زاده عبدالله آخوند محمدنیاز زاده مفتش  
و مدیر کرم آخوند محررشوقی و یوسف افندی طوغرول بی  
کاتب حاجی محمدی لر کمال درد خاوص برله چالشماقدادور  
لر معارف ایش کونین کون بخش حال لره کامکده دور  
لکین تمیش بل مدت وحشی بدخواه کانتول استیده ملی و  
سیاسی تربیدین محروم بولولغان بومظالمات مست اوچون  
کامل مرشد و معلم لره حرادلیک سیابان بچره تشنه لیسر  
نینک سوغه احتیاجی کی محتاجلیق بلک زور انسانیت و  
اسلامیت و قومیت دنبا سیه نداکاران انسانیت و خیرخوا  
هان شریعت مرشد و معلم احسان و ارسال انیمکی جهت  
دین شرقی تورکستان حیاتی بویوک اشتغاله اله انسانیت نامی  
له استرحام و دعوتینی بلدورادور  
آلتای اولوغ تورک ملتی نینک بيشوکی آلتای  
آلتون تاغلر عظمت لیک آتالر بهادر بابا لر جولانکاهی اولغان  
وچرا لیک یایلاق یشیل تپه لرده لر نینک توپ بوری آلتای

حکومتلر قیلماقدرلر فن نینک ترقی سی حاضرقی  
کوننده ایستایده فن صنعت نه پشده ترقی دنبا  
بکرمه اوتوز بل ایسکاری اورولایمکی ایسکی درجه داکی  
دولتلی قناریده بولغان ایستایه ملکی جدمه سسی  
نتیجه لریده کته قوت لره مالک بولوب دنبا نینک اینک  
بویوک دولتریکه رقیب و مسنوی اولمشدر  
حاضرده ایستایده برعجب هوا کیمه سسی تیارلان بونیک  
ایله بونون بریوزینی بر کچه کوندوز ۲۴ ساعت ده ایلاب  
قط جنوبی  
چقماچی ایکان لر  
تراوستیده یاشاب تورغان شوکره زمین نینک جنوبی شمالی  
ایله ایکی قطبی بار قطب شمالی طرف بونین خلی مقدم اورویا  
سیدخلری طرفین موز سیکولر دهشتلیک مور تاغلر دین  
اوتوب کوب مشقت و فداکارلیقلر دین صونکره کشف قیلمان  
قله برینک نهایتی کورولکان ایدی اما قطب جنوبی طرفه  
کوب تدبیرلر برله سیاحت قیلب زمین نینک بوز طرفه داکی  
توکانی سی بلملک ایچون کوب سسی همملر صرف ایسسه  
هر حاضر غجه نخی کشف قیلمایم تورغان ایدی شو کولمده  
امریکه نینک مشهور بحریه افسری پاترو اوزی برله ترکه  
و اریوپلان الیب بتمش آدم همراه قیلب قطب جنوبی  
نینک کشف ایچون سفرده چقان اریوپلان لری لازم وقتیده  
نوشورمک اوچون بتمش ابط هم همراه قیلب برله اعلان  
سیدینک قناریده

سرمحرر فوتولوغ شوقی

سنان ۱۰

تاریخی رحمت ۱۳۰۲ - هجری ۱۳۰۲ (دوشنبه)

دیکه حکومت کینک

بر یوزدایک اسانلرک قدیم ماملر دن ناسیب بریوع حکومت نوزوب شونیک قاعدلری آستیده باشاب کلکان لر بی آدم نیک احتیاجی حوالیده حکومت بیز باشماق طبعاً ممکن عیس جمعی بشر بهار اسیدایک حقوقی عدالت برله آقلاپ بر لر لیکه ظلم تعدی له بول برمای کوجوق نیک کوجیز غه تجاور قیلیق کی پاک وجدانه منفور و بکروه اشاری منع بیلماق خارجین بولادور غان تعرض و استیلا لر دن اداره سیدایک یورت و ملت ی محافظت ائکی حکومت نیک فرضیدور بونداغ حکومتکه انسالر نیک اطاعتی البته واجب بولادور چونکه عامه خلق نیک مصلحت و منفعت لری اوچون خدمتی بولغان بره نیکه اطاعت بولایسه همه نیک حالی بر ایز خراب برشان بولوب ضرر و نکت لر لیکه باعث باشقه بر توکله باش ایکی کسری مجبوریدور بخلافه انبیا جماعت لیکه حکومت ایشک اول ضرر باندنور شو ایکی قسم وظیفه ای ادا قیلر چی حکومت دیکان هیئت عهدین عیارت انسالر نیک ایلیکاری زمانلرده کی معشیت سباده ایدی حمله نیدیلری کرابدی بو اورون قانده انسالر باشاب کلکانجی نجر بهاری آ نسیب طور مشدایک او ز کار بیلر برله بر ایز حکومت هیئت هم مبدل و مکمل بولوت کاشدور بزلر نیک تیز کیمز ایقلا عجز دین ایلیکاری نری اوز شخصی منفعی اوچون غنه توریت باغلیق جانور قیل ایشلا عکدین باشقه وظیفه نامو مانان وحشی لقیقه خدمت بیلشدین محروم و طمیز نیک صلاح و نحشی لقیقه خدمت بیلشدین محروم بولولغان ایودک خطای خالیق نیک استیلا سیدن ایلیکاری بوغرا مانان چکنز جاغدا بلر خاندانی و قنیدایک مستقل ارا دلیق در لر مزده زمانه لیکه قراب حکومت تشکیلات کمل باریدی بولولر وزیر لر والی جاگلر ایشک اقلیق دارو غنیدایک خزینه جلیک دیوان سیک لیک باشقلر حکومت تشکیلاتی ایدی خطای کابکی نیک استیلا دور لیکه مخصوص اداره سی بزکبات حیات معشیتز که سیکانه بولغان نیک اوستیکه بزنی اوز ایلمیز و مروت و طمیز نیک سیاست و ادار لری غه اشتراک دین تاریق و تعصب قلب

نوسوب جمعت انسانیه اوچون اینک ضرور کیر کلک بیز مهم ایشدین بر اقادا قالدور دنی اولوق استقلال و حاکمیتز ونی دایک تشکیلات حکومتز جهل وحشت اداری سینی تاثیر لیه او بولوب کتیدی الحاق الله حاضر ملی ارا دلیق دور لیکه جقدوق اورا بومیزی اوز مز توپ ارا ایشمیزی اوز میز اداره قیلم بیل خاندان ملتیز فی هر ضرر و زحمت دین محافظت ایلات اینک تعمیر و اصلاح عامه باقیاق وظیفه سی اوستو مز که دیو کلادی ایشدی بوعالی وظیفه ی تجریش اوچون بز هر اداره که اوز که مخصوص وظیفه لر تعین لای هر قیسی اده اوز وظیفه سیکه مشغول بولایقله شونی علی حد امکان ادا قیل باشقه سی نیک وظیفه سیکه هیچ ارا ایشمای اوز اوستیکه توشکان وظیفه نیک تکمیل که خدمت و احتیاج ائکی فرضیدور بر وظیفه دایک ما بوز بیله باشقه ادا قیلمه ارا ایشیب تور قانده عام لاش اوز جعفر دین قیسم بولونیک برشان لقی و فلاکت لر لیکه سبب بولادور مثلاً عسکر لیک وظیفه سی مملکتی خارجی دشمن لر بن ایلات وطن بیجا فظنی اوچور وضع قیلنغان بره قانده ایدور و ادا عسکری ایشک غنه قارامای باشقه بر ایشلا ره مشغول بولسه حرری ایشلر کوبه بولوب قالدور و هر مملکتده امنیت بولادور انسان قبی نیک امنیت و اسایش عمومی سی سا قلاماق اوچون توزولکان حکومت دین مقصد فوت بولادور مملکتی والیر جاگلر (دوطی شین کن لر) رعیت فقر اینک ارا سی ده کی داملات و دعوی لر نی شرع و نظام محکم دلی نیک کور سانا کلر لیکه موافق حکم اجرا سله حضور عامه غه خلل ناک اشاری قنیش و اسایش عمومی تا مین ایشک کسی وظیفه لر له کلف دور لر اگر بولر بونی بویوب عسکر لیک ایشلر غه ارا ایشلر عسکر لیک وظیفه لر لیکه خلل و نقره لیک بوز کلتور ادور ملکی ایشلر جالایلدور و هکدا مالیه خزانه و خارجی معاملات اداره لر ی هریری اوز یک تیش لیک اشاری نیک باشده غنه بولماق لری حکمت حکومتکه موافقدور تکرارینه ایشمیز بر مملکتی ضبط اعمدین زیاده اداره قیلم بیلدک مشکادور بوزماق آسان نوزمک ترس دیر لر ترتیب نظام سیز حکومت سورولکان بر مملکتده

حکومت بوی دنگدور حکومت بوی مملکتده انسان نورمان خلاصه کوب سخت مشقت لر حکم عن عن نظام منسب نیک قانری تو کولوب کور جا مانلر دشمن طرف دین بران بولوب بولمغه قاتار اب العان ملی حاکمیز بویوبکی وطنیز بی بولدن برمای سا قلاماق اوچون نظام قاعده لیک حکومت تشکیلاتی قور ماملر لازمدور ساعلیه بون شرعی تور کستان نیک اولکه لر دین استمداد لوق و کول لر قوبال مشوره برله داخلی خارجی حرری عسکری ماملی عدله لر که اوخسه اداره لر ی باشقار چی لایق مستعد و ارب دین مرک برعالی حکومت محکم سی بولوسون مملکتدایک هر خیل حکومت اداره لر ی شوعالی محکمه نیک اوزیکه قراشو باش شعله سیکه قراب اص غنده بولوسون رئیس جمهور حضر تری شوعالی حکومت هیئت که راست قیلم مشوره لر برله حکم فرمان عبات قیلم بوسولر ولایت و شهر لرد کی حرری عسکری اداره لر ی باش حکم متدایک حرریه نظار لیکه قاراسون والی (دوطی) ارا داخله باش نظار لیکه تابع بولوسون خراج کور و ک مامور لری مالیه نظار لیکه عالمه بولوسون و هکدا هر ایدایک عملد مامور لر اوزیکه قاراشلق دائره لر نیک باشقار سینه چنهای کچک مامور لر کتیلر غه کاملاً اطاعت قیلوسولر عسکر لر نیک معاش لوازماتی باش مالیه نظار لیکه فرماسله ولایتلردا کی مالیه شعبه لر ی والیر نیک معاونت و حمایت لیه مین رعیت دین بر سه المای هر حاجت لری بولسه والیر غه مالیه شمه سیکه مراجعت قیل احتیاج لری ادا قیلوسولر حکمت بونیک غه اوخسه ترتیب قاعده لر لیکه نوزوب عمل قیلنما سه مملکت بر توپالان پرا کتده جلیک اویاسی بولوب قایب زور فریالر بر س کوب مشقتلر برله حاصل بولغان ارا دلیق نتیجه لر ی کورالمای مبدلر بوشقه قیلم قالدور بولوق حیات شورین غه اوخسه مستند جان کور نیک ظلمانه اداره سیدن کور ن ظلم ناجق لیک که قارشی عدالت حقوقی حلیمه باشمیزی کوراب میدانه حقان بر ملت مز السینه شونداغ حقوق عامه فی بانو مانان برنی ترتیب ظلم ادا دین عالی نحشی بورت ملتیز نیک امنیت و سعادت لری تا مین



ادونه باهاسی

بر لیلیق بش بریم سر آئی آلیق لیلیق اوج سر

هر نسخی نینک باهاسی

کاشفر دارالمعلمین نور باشیده

هفته بر مرتبه چیتادورغان

شرقی تورکستان

حیات

دورکده داغ ملت باشیده استقامت سیراسی  
قدمات دوله این جفتاس اتمک دور و الا سی

ن لیه، اندیشه، فکر، و جلد

باب اول و قسم لاری

دینی، ملی، علمی، ادبی، اخلاقی،  
سیاسی گردیده دور

مقاله درج اولنور اداره که کسک ان اوراق کین

قائز بلماس - امضاسز مقاله لر تسبول قبلنماس

ناشری کاشفر معارف دینیہ نظارتی

30 نجی (اؤکتوبر) 1933 سنه میلادیه

سان ۱۱

۱۱ نجی رجب ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه (دوشنبه)

تورک موبین جنتومو

شرقی تورکستان خلق دیباده مشهور اولوغ تورک

ملت عالیه سیدین ایکنلیکی بارجه دنیا بیلادور مونی سان

قیلشقه حاجت اعاس شوحقیق کونین اشکارا آچوق بر

مشکله بولغان حالده خطایلی نینک جاهل متعصب طبقه لری

ظرفدین زنی چنتودب آت قوی بولغان بر ملت نینک اوراصل

آئی برله یاد قیلماق جاهل یقیدین یاکه تصب قیل اوملت

نینک تاز نیجده معام بولماغان بر نامتی توبوش یاناما نام

برله تاماق تعصب و جاهل لیلیق نینک روشن دلیل لری دندور

شرقی تورکستان تور کولک نینک بوشو کئی بولوب قدیم

وتانلریده بروریکه تورک لمتی نینک کیم ایکنلیکی بلدرکان

فانلر جهان کبرلر عالم فیلسوفلر تششور کان راولکه دور

ایلیمز یور تومز تور کدور چنتو اتمدور تورک ملت معظمه

سی فی ایکنلریدن شو کونلر غیجه تامو ماغان بلماکان دنیباده بر

کیمسه یوقدور تور کلر حضرت موسی نینک کتابی تورانده

یاد قیلندی اوزغزلر هونلر اوغورلر کئی تورک ملتی نینک

عظمی جهان کبرانه سطوت و عزتی همدامت لری تاز نیجده

مشهور بولدی

قرآن کریم تصه سیده ذکر نینلغان ذوالقرین نینک یور ونقی

تورکلر نینک اولوغ قاتی مشهور اوغورخان بولوشی حقدده

صونکی بعض محقق لر نینک رابلیری بار خلافت عباسیه نینک

دور لری بده اولوغ اسلام مملکت لری بی محافظت قیل بویوک

دولت و مدنیت صاحب لری بولغان آل بویه صونکره لری

بتی سلجوق حکومت اسلامیلری تورک دولت معظمه لری

ایندی هندوستان فی فتح قیل دین اسلامتی هند مملکت وسیعه

سیده نشر تبلیغ ایکنان غز بوی دولتی بر تورک حکومت

قاله سی بولوب مشهور سلطان محمود غزنوی بیدولت نینک

ایکن روز حکمداری ائس مو ایدی قرانخان سابق بوغشرا

خان خاندانی شرقی تورکستان ده کی تورک حکمدار لری

بولوب بیدولت نینک حدودی تورقاندین بخارا بحر حزر

لر غیجه جامع ایدی

خوارزم شاهان دولتی تورک حکومتی ایدی خطایدین تارتیب

اق دینکر غیجه جهانی فتح ایکنان چنکیز امیر تیمور لر تورک

اوغول لری بولوب بولر نینک نسلیدن تورکستان ایران

هندوستان خطای مملکت لریده عصر لر چه حکم سورکان بویوک

غ نائل بولدی رشیدخان نینک وزیر مرزا حیدری عالم

فاضل ادیب برزات بولوب تازی رشیدی نام مشهور تاریخ

فی تصنیف فیلغان ایدی شو طرزه شرقی تورکستان چنکیز

چاغتای خانلر نینک خاندانی اداره لریده بولوب ۹۷۲ تاریخ

هجری ده ایلی طرف اوربات ماغول لری طرفدین استیلا

قیلن شرعی تورکستان دولتی اتمه شهر که مخصوص بولوب قالمش

دی اتمه شهر نینک پایتختی اولوقلرده یار کندده بولوب بعضا

کاشفر اسمولر مرکز بولور ایدی چاغتای خانلیق نینک افرق

دور لریده عبدالله خان عصریده نمر قندین خواجه یوسف

بز کوارد دیکان کرکشی کیم کاشفرده سلوک نقشبندی ایله

ایشان لیلیق قبول اییدی بوشی نینک وقایدین کین اوغلی خواجه

هدایت الله ایشانلیق مقابده اولنوروب حضرت آفاق نامیله

شهرت قیلب خلق اراسیده زیاده نفوذ و احترام غه بشدی

وهم اتمه شهر خانلیق نینک خاندانیدین شهزاده مهم دیکان

نینک مینک مینک ییل لر دین تارتیب شانلیک بابالریز دین

ایدی عبدالله خان نینک ابی سی اسماعیل خان نینک دور

حکومتده حضرت آفاق نینک قنود اعتباری حکومتکه قارشی

قیلب درجه سیکه بتمکله اسماعیل خان حضرت آفاقی نظر

رب و نقشبند استیاده تو عاقد اییدی صونکره حضرت آفاق

اتمه شهر علاقه سیدین قیلب نینک که بارب ماغول لر نینک

دین باشلقی دالای لاهه برله ملاقات بولدی لاهه جو نغاریه

ایلی طرفده حکومت قیلب تورغان اوربات ماغول لری نینک

باشلیقی قونتا حیفه حضرت آفاق تو عر سیده وصیت قیلب خط

قیلب برکان اییدی حضرت آفاق لاهه نینک خطیب ایلی ایلی

طرفه کایب قالمالر نینک خانی برله ملاقات اولوب مکتوبی

تانشور دی ایلی داک ماغول خانلیقی زانا شرقی تورکستان

چاغتای حکومتکه رقیب بولغان اوچون درحال حضرت آفاق

غه یاسق تو دیکان چریک باشینی قوشوب اتمه شهر که اون

مینک چریک بیاردی

تورکستان

سلطان عبدالله خان شرقی تورکستان نینک غرب طرف لریده

اغاسی منصور خان شرقی تیان شان تورقالمده اتفاقاً مملکتی

اداره ایستدیلر کاشفر شهری اول وقتلرده قیزیل و توین دریا

لری قوشالادورغان حاضر ایکن حصار اتالادورغان یرده

بولوب مرزا ابوبکر سعیدخان برله اوروشقان زماندا خراب

ایکنان ایدی حاضر فی کاشفر شهری نینک ایچکرکی شهر

دیکان قسیمی سعیدخان طرفدین سنانیلمش دور

سعیدخانین صونکره اوغلی عبدالرشید خان تحت سلطنتده

سیجا کاور و شوب بوتونانلر شکست قیلب قیلب هر طرف

چین نینک تاریخ

داخلی احوال رسمی حکومت خیری

قراشهر کورله اطرافده کی توکنانلر برله جناب محمود

سیجا کاور و شوب بوتونانلر شکست قیلب قیلب هر طرف

که تالیب پراکنده بولوب کنتکان ایدی بولردین برکونی  
 یور کوده تووب جزا بریلا دورغانه جزا برب باقیسی عسکو  
 قیلندی ینه قالغانلری باشقه باده قاجیب یوروب خلق نی  
 باشیح قیلماسونیدب جناب رئیس جمهورغازی نسیز حاجیم  
 غازی محمود سیجلیک نی عسکرله و طرفده قویوب اطرافنی  
 محافظت قیلم یورتنی تسخ لاق اوچون اولری اطلالیب  
 قاجیب کمال هوشارلیق برله بولردین خیزالیب تورماقدالر  
 بونونکلردین بعضلرنی دونکخالیک طرفه بوزالیب  
 بعضلری ایده بونده اواره بولوب همه فرقهلری ایکی اردو  
 عسکرلری اراسیده محاصره قیلم ایش بتمکده دور  
 تورقان بیجان طرفلرداکی کاسلین اوستیکه اورومچیدین  
 خطای عسکری تووب چقان ایدی رئیس جمهور غازی  
 اورومچی داکینی حکومته کونکی [فرمان] برب  
 کاسلین نیک ایشینی اولری تجرب معاملاتی ایشلرینی  
 بدوردیلر حاضر کاسلین کنسولر فکجه بولاس کندی  
 اشالله ملک ایندی کمال نظام و امنیت دورلر  
 کرب سیاسی اجتماعی حال لرا اوچون اصلاح و ترتیبات  
 ییشلشورمککه فرصت کمکه خلق ملی آزادلیق غنه  
 موافق اچوق کونلر کورسه لر کربک  
 یسکی شهردین ۵ نیمی رجب سینه کونی یسکی  
 شهردین ۱۵۰ چه توکان فرقهسی قجبت دولت باغده خلق  
 سزک اولاغ حیوانلرینی الپ کتیب تورغان لریده جناب  
 لوجانک کچک آخوند عسکرلرله باریب ایکی اراده ایشو  
 بولوب تونکلردین بکر مه قدر تلف بولوب اون نفر عسکر  
 لری اسیر ۱۶ دانه ملتق ۵ اط غنمت الندی باقیسی یسکی  
 شهرکه قاجیدیلر بوخار باده برنفر شهیدین باریدانی .

**اتفاقلیق و دیکتاتلیق**  
 خداوند کریم مسلمانلیق نیک توپ قانون اساسی بولغان  
 قرآن مجیده اهل اسلام نینک اتفاق و اتحاد برله حرکت  
 قیلمالری اوچون کوب تا کید لر برله امر لری قیلم اختلاف  
 نیک ضرر و نتیجه لرینی بیاز ایندی حدیث سنت نبویه  
 لرده مسلمانلیق نینک جماعت مسلمان غه خیر خواه بولماقدین  
 عبات ایکنلر کیمی بیانله همه مسلمان برهان و برن دیک  
 بووب اسلام نینک عمارتینی رخسار مضبوط و مستحکم  
 قیلمالیق اوچون وسعت لر قیلندی بولر معلوم دین اسلام نینک  
 حکم و بوزوق بیداغ بولغان حالده اولر اتفاق اورنقه  
 اختلاف خیر خواهلیک اورنقه بدخواهلیک اسلام نینک  
 عرب و عمارتینی برابر تمیز قیلم اورنقه ای برابر رختنه  
 سالیب بوزنامه سی قیلم هر قیسم اورنقیسمیز که خدمت  
 قیلم ایزمیزی تا مین اعلک که نیت و سعی قیلم کوب نینک  
 نغشی لیقنه همت قیلمشدین بیروا تورساق حاضر قیلم  
 وقتلرده همه نینک عاقبت حالی عه بولادور هر فرد نینک نغشی  
 لینی کوب نینک نغشی لقیقه باغلیق امام دودور ممالکت

شونداغ پریشان اغبر حال لر کوجوروب تورغانده عقل ادارا  
 کرب یوروت نینک هوش و درایت ایکنلری غه اوچون عقل  
 همت لرینی صرف آماندور لر مملکت نینک اصلاح عمومی سی  
 اوچون اتفاق برله حرکت قیلمایدور لر مسلمان چلیق شونداغ  
 نقره چلیقدین عبات دودور هر کم هر بولونکده آی وای  
 دین فلاکتکه منتظر بولور هر مملکت الله اش برده باه تور  
 ککشی بربرکه صلاح حال اوچو نفلت بر نینک سوزنی بنه  
 بری راست توغری بولور و رد قیلم مجرد اور شخصی نی  
 رورایتیاق کمنه بری نغشی اوق خوی عاقل لری ترک ایشلای  
 کونکلرده غش و کبری حکم سانات تورماق نینک زما  
 نی دودور یورت ملت نینک صلاحی جماعت مسلمان نینک  
 نقره و پریشاندیقین نغشی اوچون همت بلیق دینمز نینک  
 رکن اعظمی بولغان حالده مسلمان بز مسلمان دین اسلام  
 شینی قجاریب عامه مسلمانلر نینک پراکنده چلیقدین نغشی  
 اوچون خاص اتفاق برله سی ده بولماسق نینک حقیقتاً  
 مسلمان جماعتیدین بولماقیز معلوم غایتمز هم معلوم اگر دل  
 لر مزی قضایت دین تازالاب عمومی احوال مز توزولوب  
 یورت ملت نینک سعادت و ایشی اوچون خلاصانه سی  
 ایشک نشا الله همه ایشلر مز اوسکان دودور فقط مونینک  
 اوچون خصوصی غرضلر مز اوسکل نینک باکینی له اتفاق  
 خاص دیکان براغ غنه کربک

**خارجی حمله**  
 بو بولک حرب محمودیدین کین فرانسه نینک ورسای شهر  
 ده بولغان قرا بلر که بیاه کیم مایه حکومتی زیاده قورال و  
 عسکر توغسالیق غه مجبور قیلمغان ایدی شونین برنجه ییل  
 کین کرمانلر دولتلردین نجه کره باشقه دولتلر ابله برابر فورال  
 توغساق حقیقی سورسه لر هم قبول بولمادی حاضرده بنه  
 کیم مایه حکومتی قورالده مساوات حق نی طلب ایلاب  
 ایکنلر حکومتی طرفیدین قبول قیلمغان لکن فرانسه نغشی  
 قبول انانی توماقدادور  
 مانچوریه یاپونیه روسیه طاووت دولتلری نینک  
 مانچوریه علاقه لریده سالغان تیمور بول لر بار اییدی حاضر  
 بو تیمور بول توغریسیده یاپونیه روسیه اراسته اختلاف  
 بوز کور سالیب بوندن روسیه نینک حقیقی فلقه صالحیب

نکلاماکن . . . شهسور اسیرج سیداحی دوتور  
 هیدین یازدور که نکلاماکن چول لر ی نینک اورنیده اول  
 ایدوز بولر شیر ولایت لر بار اییدی لوب نور سو بی بوتکا  
 لیب شمل غه اییب ککنن بولر بیکار بیابان بولوب قانسان  
 ایکن حاضر بنه لوب نینک سو نی اوق جاسمه جنوب طرفمه  
 اقامتیه باشلابدور شونین استفاده بلیب نکلاماکن چول  
 لر نی اوق آبادلیک باشیل لیکنلا غه تبدیل قیلمالیق ممکن  
 بو نینک اوچون هید زاموزی نکلاماکن کانی کورمک که  
 کلور ایش  
 بول سیز اط چاپما کیز سینه کونی رطاسم  
 عسکر اوستک سو ی دین اطلالیق عیدگاه طرفمه چاپب  
 اوتکانه دور غه نیک سرای نینک الیدیدا برایش بلا اطلالیق  
 نینک ایاغ آستیدا قالب آغز و بوزون لر ی قان غه بویه لیب  
 قالدی محترم مجاهد عسکر لر مز غه التماس قیلمامز که آدم  
 کوبچی لیک برده اطلالیق آهسته ایتوروب پوش پوش کجه  
 سینی زیاده ایشوب مرحت بیلسونل محمد علی قندی  
 یسکی شهر ایکی اوچکون دین باری یسکی شهردین صاحب  
 اوچون چقان خطر که بناه شهردین ایکی نوبت و کینلر لر  
 قجیب سوزلشدیلر لکن نتیجه معلوم اعاس . . . بونون  
 دوشنبه دولت باغ طرفه کور فرقه تونکلر قجبت برمنجه  
 قوی کلار نی هیداب تورغاندا عسکرلر باریب آیب برنجه  
 تونکلر اولوب قاجی ماللر تورقار ایدی مدیر توغلوغ شوقی

الماقی اوچون ایکی حکومت وکیل لر ی اراسته مذاکره  
 قیلماقدا ایکن .

**کونا احوالی**

۵۲ چینی سیتیم کوبا جزیره سی نینک حالی نیک تسخ سیز  
 نیت کندی خلق هم بر اعلانماقدور قول لر کوب ایران  
 بیها ایله تاملانمادور مثلا بر دانه ملتق ۵ دولتلار بر  
 بولیموت ۴۰ دولتلار ایکن حاضرده شمالی امریکه حکومتی  
 کوبا غه زور اوروش کیمه لر نی باریب ساحل لر نی محاصره  
 قیلدی و هم کوباداک امریکه تابعی بولغان ایشلر نی امریکه  
 فلوطی غه یان ساحل غه ییلمالری اوچون حکم قیلندی  
 هوا بحیره سی ۱ اکتوبر مسکوده هونی  
 نغیره قیلمالیق اوچون برکته بالون خطار قیلم ایکنر که اوچوب  
 ۱۹۰۰ مرقو بوقدی چقان اول کر ماییده بونوغ نغیره  
 نینک ۱۶۲۰۱ مرقو ایکنر لیک که چقان ایدی  
 خطای ۲ اکتوبر خطای ده مالیر یا [بزرگ]  
 کبی تالیب فینچانک دیکان برشده ۵۰۰۰۰ آدم اولکان  
 امریکه ۳ اکتوبر واشینگتون شمال  
 امریکه مملکتیده ایش سیزلر نینک عددی کوبایب کتکایدین  
 امریکه جمهور نی نینک حکومتی ایش سیز خلق غه یاردم  
 اوچون ۷۰۰ ملون دولار برکن

نکلاماکن . . . شهسور اسیرج سیداحی دوتور  
 هیدین یازدور که نکلاماکن چول لر ی نینک اورنیده اول  
 ایدوز بولر شیر ولایت لر بار اییدی لوب نور سو بی بوتکا  
 لیب شمل غه اییب ککنن بولر بیکار بیابان بولوب قانسان  
 ایکن حاضر بنه لوب نینک سو نی اوق جاسمه جنوب طرفمه  
 اقامتیه باشلابدور شونین استفاده بلیب نکلاماکن چول  
 لر نی اوق آبادلیک باشیل لیکنلا غه تبدیل قیلمالیق ممکن  
 بو نینک اوچون هید زاموزی نکلاماکن کانی کورمک که  
 کلور ایش  
 بول سیز اط چاپما کیز سینه کونی رطاسم  
 عسکر اوستک سو ی دین اطلالیق عیدگاه طرفمه چاپب  
 اوتکانه دور غه نیک سرای نینک الیدیدا برایش بلا اطلالیق  
 نینک ایاغ آستیدا قالب آغز و بوزون لر ی قان غه بویه لیب  
 قالدی محترم مجاهد عسکر لر مز غه التماس قیلمامز که آدم  
 کوبچی لیک برده اطلالیق آهسته ایتوروب پوش پوش کجه  
 سینی زیاده ایشوب مرحت بیلسونل محمد علی قندی  
 یسکی شهر ایکی اوچکون دین باری یسکی شهردین صاحب  
 اوچون چقان خطر که بناه شهردین ایکی نوبت و کینلر لر  
 قجیب سوزلشدیلر لکن نتیجه معلوم اعاس . . . بونون  
 دوشنبه دولت باغ طرفه کور فرقه تونکلر قجبت برمنجه  
 قوی کلار نی هیداب تورغاندا عسکرلر باریب آیب برنجه  
 تونکلر اولوب قاجی ماللر تورقار ایدی مدیر توغلوغ شوقی

### دیورک اغریغی و انینکغه دارو

بز مسلمان ملی نینک اینک برنین مقتدا سر مقدس قران کرم بولوب رسولن حضرت محمد صلی الله علیه وسلم صلی الله علیه وسلم نینک سنت و سیرت لاری او کتابنی شرح و تفصیل آیته دور.

شو قران حکیم احکامیغه فعل و عمل لرینی تطبیق قیلد حقیقتا عمل که کتورسه دنیادا هر کی عزت نصرت اخرنده نجات سعادت آیشی معلوم اولتی عصرلرده اهل اسلام کتاب الهی نینک عالی تعلیماتیغه کالیغه افتدا قیلد اتی اولوزیکار رهبر قیلد توفانلری اوچون مشرق مغربغه حاکم بولوب بحر محیط فرسیدن تارتیب تاسدیچینی غه برلرده عزت عدالت له حکم سورمکده اییدیلر دنیا مسلمانلر نینک سلطوت عزت و عالی اخلاقلری حضوریده سجده فیور ایدی اسلام مرکز لر بدین تاجر محیط غری ساحل لری غه یتکان مجاهدین اسلام اردولری نینک محیط دکر لریکه اطارینی سوروب کریم ای الله اگر شود کرلر حایل اولماسیدی کلانکنی فلک غه الیب چیقار ایدیم دیسکان سردارلری بار ابردی صنونکره دلری مسلمانلر اراسیغه فتنه تفرقه شخصی اغراض اهلر عمل کرلر کمور مک که باشلادی همت اخلاقلر تو نلشدی بار غانجه اولتی عزت نصرتلر ضمه و توقفه توشدی قایسی برده مسلمانلر نینک فعل اخلاقلری نه درجه قران حکیم سر و حکمت لر یکه موافق بولدی اخلاقلری او قدر بوزولمادی عموم ملت و مملکت لری نینک فائده و محافظت لریده انفاذ دین لرینلر ایدیلر شواندازه ده عزت ملیه لرینی محافظت قیلد مملکت لری ذلت و خارلیق ظلم تجاوز دین محفوظ قالدی نه برده که مسلمانلر غفلت ایله قیران نینک عالی تعلیماتیدین بی پروا قالدیلر همتلری عیش فراغتکه محصور قالد کوجارینی اینک حصولی اوچون غنه صرف آندیلر شخصی غرضلر سببیلر برلرلی ایله اتفاق سیز یاشادی مملکت و ملت لری نینک عمومی سعادتینی اونوتدیلر شو مسلمان مملکتلری خارلق و فلاکتلر که دوچار اولدیلر بز شرقی تورکستان خلقی اولکی و قتلدره حرآزاد بز ملت ایذوک اوغوزلر بوغراخانلر چاعتایلر جموعه سی نینک مینک دل لر که شفا برکوبی قرآن حکیم فرمائیلرله دالانیب شفا دل لر یاشاب کاکان دولرلری بز نینک خاندان حکومتز ایدی

فاح اسلام امیر قتیبه ۹۶ هجریده شرقی تورکستانه کاکاندین باری مسلمانلر چاعتای خاندانی نینک اخیر لریده باشلیق لر مز نینک شخصیت هوای نفسانی لری آرنیب کتیب ففاق شفاق برله کونکلر لری بتات بولوب نتیجه ده اجنبی استبداد پنجه سیکه کرتار اولماقله عزت ملیه مز دلکه توشان ایدی حاضرینی آرنیغده بزنی جناب حق چت مستبدلر که دل لوق خارلیقدین قوتقاریب یورت ملتیز چیتلر نینک رحم التفانیه قرابت ذلیلاره بر حیات کوجو یشیدین نجات نافعان ایدی بز نینک شو نجاتلیقیغه حرکت یلغان ایندا کونلر مزده کونکلر نیت لر مز خالص صاف بولوب شو آردایق حصولیده چوبک کچیک لر مز نینک وحیده حس اشاق و شفقت ملی فضیلت او یغادی تعلیمات قرآنیغه مرافق عموم ملت ظلم ناحق لقیغه قارشلی بالاشاق ایاعلادی نتیجه ده جناب حق نینک عنایتی له ملی آردایق سعادتیکه یتدوک اولده کتھراق بر فیجاق تونوشدین ممنوع و محروم توتولمان بر ملت ایذوک قولیمزغه مینک لرجه سلاح ملتلر قچیب ملتیز نینک اسباب مدافعه سی نصیب بولدی محکوم بولوب حاکم بولدوق خارذلیل ایذوک عزت بولدوق صنونکره ایملکر کی اسارت محکومیت دوریده نامور لمزغه اور ناشیب الفان غفلت معناسیز شخصیت لر نینک یلیدی کواکب باشقه بردن ظهور اتمک که باشلاماقدادور یورکیمز نفسایت کبر غرور من من لیک کسل لر یله میتلا بولوب اینکدا کی قرینداسلیق حس محبتی نینک حیات ملیه غه باعث عنصر و ماده لری اور نیغه نفاق اختلاف زهر لری اور ناشیاقفه امضولمک ده دور جیف دور سهو خطادور بو اولماس یودناغ حائلر کتھ امیدلر که سدچکر غریز ملت رهبر لری همتیز بلند بولسون یودناغ عظیم مسئله لر و مهم دور لر مزده فکر همتیز قیسقه بولماسون نظر مز اوج بش کوناوک دیدبه عزت اموال دنیویغه محصور بولمای ایدی سعادت ملیه و نجات وطنیه آسیابلریغه قاراشلق بولوب رضای ربانی و مقدس احکام قرآنی اوچون عمل قیلماقیمز بزله فرض دور کونکوموز که یول نافعاندا بولمان ففاق غرور میقروبری نی دل لر که شفا برکوبی قرآن حکیم فرمائیلرله دالانیب شفا و نجات حاصل ایلاب تارنمغه بخشی نام قالدور مابقه سعی

### ملی تدریسه

بوتون بر یوزیدا سی بارچه آده بالاری علوم معارف چراغ لرینی یاروتوب اینک روشن لیله اقی قرا هر نرسه کی کوروب مملکت ملت لریکه هر بر فائده لیک کتھ خدمتلر نی قیل تورماندلر حیسانه کیر کایک بز لری قارانکفوده ایشلمک ممکن بولمانغایدیک علم چراندیدین محروم بر مملکت ده سعادت ملیه برلشمس ظلمت و قراانکفولوقدا حیات نینک قایسی اسبابینی مکمل طیار قیلماق نینک امکانی بار حاضرینی عصرده جهان علم معارف کشفیاب اختراعات فنیه سایه بندنه بک زیاده معمور اولمش مباحثک و ملت لر نینک عزت و اشایی معارف و صنایع نینک انتشار و عموم یاشاقلری درجه سیله برابر تاملین قیلنمشدور دنیانینک هیچ بربری یوقیکه

بیک شهر

حمدلر بحر شهنشه دورلر  
 حاضر علم و فن لر نینک فایدالری بلیب اسنک برله ملت چوغالماق ایدی بولر جمله نینک معلومیدور اولسون حاضرده ملت نینک استقبالیقه بدخواه ظالم حاله کور کستان خلق اصلده علم و هنر اور کتیکه بلک مستعد لر نینک دورلری توکاب شرقی تور کتاندی ملی خلق آزاد یان رملت بولغانمز حالده دنیاده بلک کینده قالغان جاهل لری نینک اساسی قورولدی بویدن استفاد قیل بورت ملت خرافاتو بله چولغانغان خطای تار ملت چلری نینک قید اساسا نینک استقبالیکی تحت سعادت و اجوق کونلرله شمشکیی رسده قایل بولر نینک اوزیده یوق حقیقی علم و فن لر البته بزرگه اولاب کک شافنده معارف و اوقاف نظارتی تورولوب نصیب بولمادی عالم نینک اوضاعیدین آزچوقی خیرالیب دارالمعلمین مکتب عالی سیقه اساس سالندی حاضر بومکتب بیکس ملت نینک کونلر کون دوچار اولمادیا بولغان فلاکت اداره سیده اوج یوزدین زیاده ملت بلالری بقدر امکان دینی و المانی توشوب بویدن بکر مهیل لر ایلکای کاشغرده و ملی و فنی تعلیمات ایل ترسیه نینک تورادور بولر نینک بر نه ازیاب حیت ملت نرنی جمال غفلت دین کلکان خرابلق ازار زیاده یوزدین زیاده غریب سیکس بتم بلالری بیه هر وظولوبویدین خلاص آتک اوجون ترسیه ملیه نینک اساسی زمان بونداغ عاجز بلالر کایت تو ماقداد لری نوروب بر نیجه ملی و فنی مکتب لر ایلغان ایدی جناب اوشبو تاسیسات ملیه ک یوقاری ذکری قیلمان بورت ملت بهادالدین بای موسی بایف طرفدین علم لر حاضر لیک اوجون اوجون ترسیه تعلیم برک باره لریده مستبد حکمت طرفدین بدخواه کهنه حکومت نینک تضییق اترقیقه لردین اجزاز ظلم تضییق لرکه دوچار بولغان ارباب حیت لر دین عبدالکریم قیلماق جهت دین آرتوش کتی مناسب کورولمکله شونده خان مخدوم حاجی عبدالحمید زیاده و باشقملر خالصانه بر دارالمعلمین مکتبی تاسیس قیلنک تور کیه لی احمد کال افندی صرف استقبال ملت اوجون نظارت و خدمت ایل ب تورادور لر دیکنار معلم شومکتبه مدیر لیک وظیفه سینی ایفا کتمکده بونداغ کار خیزلر البته مصارف و ارداتمه باغلیق دور بولدارالمعلمین نینک اداره سی غریب بتم ملت بلالری لری بولر ای دفتره کینا دور بولدارالمعلمین نینک اداره سی غریب بتم ملت بلالری لری نینک تا مین حیاتی اوجون حکومت اسلامیه نینک فرمایشه ابقاده حکومت رعیت هم نینک عالی ارام و بخشی البته ملی حیات کر نک اوجون سی همت صرف ایتلمکده ایدی حاضرده مملکت دانی مزارات نینک فائده سیز برکه صرف بولادورغان اوقاف حاسال سیدین بر حوصه سینی صرف بوجر کتله مستبد جاهل حکومت نینک خود عرض لیک و ایلکمی تمین قیلنغان ایدی .

جان نیرت لری که موافق بولمغان سینی در حال مکتب مؤسس لر لری معلم احمد کال بلک ایله رار حبس ایتدی لر صونکره ملت پروردین ۹ نفر کشی مینک دن بش یوزدن تیاتی اورولوب صونکره حبس دین چقار ایدی لکن معلم کال بک اوج آدی قدر محبوس قالغاندن صونکره حبس دین قوتولدی بوندن باشقه شرقی تور کستان نینک هر بر شهر لر نده ایلغان ترسیه ملیه مکتب لری بولسه ای منقبع بوزوب ملت نینک استقباله کوزاچیب حیات ملیه سینی تا مین قیاشدین نوسوب جاهل غافل قالدورمان ایستلر ایدی هر برده که اوز یوز وطنی نینک حقیقی ایله ملت نینک غریبی بکان حیات اهل بولسه ای دشمن توتوب هر وسيله بزله ایزمک محو آتیک دهستور العمل توتولغان ایدی استقبال نینک کورچت لری بولغان ملت بلالری نینک اخلاقی ترسیه سیز خراب حالده قالماقاری مطلوب ایدی ایکی سیز ترسیه سیز قالغان اولاد وطن جهالت عطا لری ایچره فطری استعداد قابلیت لری چوروب هر کیم اوزباشی نینک غمیده عام مملکت نینک استقبالی اوجون قانغوسیز بورت کون دین کون بیکر کتنده ناموس حیت ملیه یوقالیب کتمکده ایدی یتیم بیکس عاجز مینک لرچه منت بلالری بول کچه لرده توفراقلر که سورونوب خراب حالده کوزلر که کرپ یورمکده ایدیلر بولردین بر کوبلری علاج سیز ترسیه سیز دی زمانلقدین هر بولسه کیرپ ملت نینک غار ناموس لرینی خراب قیلوجی هیئت اجتماعیه ملیه اوجون ضرر لیک بر توده لر تشکیل قیل کون سیدین کون سانلری

۱۵ رجب جمعه کونی ناچوق طرفه کله الیک اعش تونکان طرفه سی چقان ایدی اوز نینک عسکر لری دین یوزباشی صابر جان قری قومانداسیله برقره بکینلر بار بپ آیشیب تونکانلردن ۹ نفر ایل باقیسی قاچدی لر ۹ نفر لر ای سیرالندی دهاده مانق ۸ اط بر خیر و باشقملر غنیمت الندی شوجسکده اشتراک ایتکان بیکت لر که غازی سیچانک اداره سی طرفدین ۱۵۰۰ سر غازی اوجانک ساطع بیک طرفدین ۱۰۰ سر انعام کاشغرده عسکر ی ایکی حکومت باشلق لری نینک فراری بویجه موندین کین عسکر لر بورتقه چیق قیلنمکده بده عثمان قتل لری باشقه هر قانداغ ترسیه لر لری بولر عسکر نینک بلدی قی و ملی دولتی اداره سیدین برله دور آتش بده خشک لرینی حاکم شن کن بدارک فیلا دور یورت بک لرینی بورت اوزی خواه لغان کشتی شکر یویوب برادور عسکر لری حربی اداره دین معاینه قیل کوروب اط سلنور لری بلالری دفتره کینا دور شوکده قراب ایل قی اش خلا لری نینک تا مین حیاتی اوجون حکومت اسلامیه نینک فرمایشه ابقاده حکومت رعیت هم نینک عالی ارام و بخشی البته سیدیل نافر ایدی عام دین مقصد عمل ایس مودور ایلی و التایی حاکمی غازی شریف خان نینک عسکر ی و ملکی احوالی بک بخشی ترسیه لیک معلوم ولادر عسکر ی ضابطه ایسر لری ملکی سیاسی رهبر لری تجرب لیک منتظم کینلردین مرکب دور آتایی نینک استقبالی بک بخشی تورادور ایلی طرفه لرده هم خلق حقوق آزادلیق طلب قیل حر کتیکه کلکانلر حاضرده بوری نالده ایلی نینک خلق فوق توفلا ماقدادور حرمتلو مهیا ن غریز تو کینده کینده شفر مزغه ایکی زات کاشغور بری ازمیر تورک اوجاملری ریس لر دین دوتور مصطفی علی بک دور دیکری احتیاط باغلی محمود ندیم بک دور دوتور از میرده ملی مقهوره نینک تحقیق اوجون چالشقان منور تور که لیر که داتار یاب اعش وار بیر معینه عاسده بالناسه [خدمت] [بیک عصر] کریتلر نده بوزغری بلر ده مستعد مقاله لر یازمشدور ۱۹۲۵ یل لر ده اتقه بول اوجاچی توفره سیفه ازمیر مرخصی بولوب اشتراک اش و شرقی تور کاری حقدنه ایراد ایشکان خطبه سیله بر نیجه دفعه نظر دقتی حساب ایتمشدی اوزی نینک تورک تیلیلدین اشقا عمر نیجه فرانسوزچه و فارسیلرغه و اقدور محمود ندیم بک که استیقال مجادله سیغه اشتراک ایتکان جسور احتیاط ضابطه لر دین بریدور ماشینه ایشلری حقدنه قوتلی معلوما تمه مالکدور بوانی فدا آد عرقداشعز نینک شرقی تور کستان وطنداشلیق غنه قبول لری بتمک اوزره دور تور کستان غزده بوزوات کرانه موفقت کسر تیلا عیز .

بھاسی بریلیق بش بریم سر  
آئی آلیق لوق اوج سر  
آی لوق هر نسخه سی نیک بھاسی

گرته اداره سی : کاشغر دارالمعلمین نور باشیده

هفته بر مرتبه چیقادورغان

### ارکین تورکستان

یوزدده داغ ملت باشیده ایستمال بوساسی  
تمامت بولماین چمناس امنک دورو الالسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی گرته دور  
مقاله درج اولنور اداره که گلکان اوراق کین  
قایتاریماس - اعضاسز مقاله لر قبول قیلنماس  
ناشری کاشغر معارف دینیہ نظارتی

۲۸نجی رجب ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه (چهارشنبه)

سان ۱۲

۱۵جی (نومبر) ۱۹۳۳ سنه میلادیه

### کاشغر دارالحکومت شورولوشی

انسانلر نیک حکومت سبز طیب سبز برحمله  
بورالیاق محال بولوب جمعیت بشریه عقل و حسابت انسانیه  
دین ایریلماغاندا برنوع ترتیب و نظام سبز دماده باشایمالماس  
حتی چومالی و عدل اربسی کبی بعض حیوانلر نیک هم  
اوزیکه یاراشه ترتیب و حکومتلری بار بز توغریلده گرته  
مژده برنجی مره یازب هم اوتکان ایدوک ملی انقلاب سز  
نیک کاشغرده باشلانغان کونیدین باشلاب بزده حکومت  
سبزلیک تی ترتیب لیک کوچ آلیب نظام و وظیفه تاوغان هر  
دائیره اوروظیفه سی باشیده بولغان هر حکومت  
بولالیاغان ایدی .  
امیرالمومنین امیراسلام لر نیک عددرلی چوغالب هر بر  
امیرالمومنین ملت نیک جانیه مانیه ناموسیغه مالک بولوب  
اوزلری خواهلانغاندیک نفس هواسی نیک قائده سی اوچون  
تصرف قیلماقده باشلاب کشتیلر یورت ملت ملی آزادلیق و  
اسلام اداره سی قول آستیده نغشی کونلر کوروب اوزماتی  
دین بولغان حکومتدین شفقت عدالت کورمکلرینی امید قیل  
ایستادی انقلابده کوز باشلرینی توکوب آمین امین دیکانلریکه  
حیدرالیق درجه سبکه هم کلپ قالغان ایدی آدم بلالری  
نیک خوی اخلاقلری مختلف بولوب هر بریده و هر یورته  
نغشی موبارغان هم بار مجاهدلر اراستیده انقلاب نیک بو  
درجده عامه نیک بریشان لبقده قالیشیغه اجنب تا سف لر  
قیلغوجی نغشی کونکل لیک زاتلر هم یوق ائس ایدی بناء  
علیه ملی ازادلیق انقلابی بدنام قیلب اوز نفسی نیک غه  
آشایی نیک باطل خیالیله تی ترتیب لیک شخصی اوچون  
فائده لیک کوروب شهر صحرانیک براغیز بیچاره مسلمان  
خلقی نالاب اوروب اسب فل نسیب تی گناه آدم اولدوروب  
انداع فسق فجور ارتکابله گناه ضلالت خلاف شرع باشلر  
ایله عامه نیک پریشانلیقیغه باعث بولغان اوچون مملکت نیک  
استقبالی نیک خطرکه توشماکینی توساقینی کوزده توتوب  
بوداغ ضرر لیک درنده لر دین یورتنی نازالاب حکومت  
ملیه مژ نیک اساسلاخاق اوچون عموم عسکر و قوماندان  
حکومت اعضالری نیک اتاقبله عدی دیکان مقصدی موافق  
شرع توتوب آیلدی انکافاراشلیق آدم لردین همه باراغ  
استابارلر ندی صونکره ۲۳ رجب شنبه اشخام همه عسکری  
قوماندانلر ولایت قوناغی دارالحکومتکه قیلب ترتیب نظام

برله باشلیق لکه خصوصاً سردار اعظم خواجه نیاز حاجیم  
حضر تبری نیک امر فرمانلریغه اطاعت ایله غازی مذکور  
دین کلکان نظام نامه فرمان عالیبرغه موافق حکومت  
تشکیلاتی ترتیب بریلک اوچون جدی مذاکرات و اتشیم  
نطق لر دین کین شویکی تورولغان منظم حکومتکه کمال  
اطاعت ایله ملی حکومت و اساسنامه اوچون بجان دل خدمت  
قیلشلیریغه قرآن کریم سویتو نسم یاد قیلندی مرکز  
قوماندانلرغه یوسف جان منک باشی سایلاندی شرفی  
تورکستان نیک ملی حکومت بایراغی اوچون اوزمژ نیک  
قدیمی ملی تاریخی باراغمز بولغان آئی بولدور لوق کرک  
بایراق قبول قیلندی ایرتسی کشتنه عموم ملت موجودی  
عسکر و قوماندانلر مکی ما موزلر علماً اعیان دارالمعلمین  
طلبه لری یاریاغ ناشیده اوروک الیدکی میدانغه اجتماع  
قیل قیامی ساعت ۱۲ ده بونک طنضه لر ایله ۲۱ دانه توپلر  
آلیب طرف طرفنده ملی کرک بایراغلر ایلیب روح افزا حالتلر  
ایله حریت حکومت موقه سی اعلان آیلدی بوموقت  
حکومت ملیه که توشدایک زوات کرام اعضالیقغه صایاندیلر  
باش وکیل حاجی ثابت عبدالیق داخلیه سعید زاده  
یونس بک خارجه وکیلی قاسیم جان حاجی معارف  
وکیلی عبدالکریم خان مخدوم سرعسکر اوروز بک  
اوقاف وکیلی داملا شمس الدین عدلیه و امور دینیہ  
وکیلی ظریف قاری حاجی زراعت و تجارت وکیلی  
ابوالحسن حاجی مالیه ناظری علی آخوند بای هیئت  
و کلاغه عمومی مفتش حاجی محمد نیاز علم آخوند صحیه  
وکیلی عبدالقحانی

بوحکومت نیک اینک زنجی وظیفه سی نیجه آیلردین باری  
شهر صحرا مملکت علاقه لر بیده دوام عکده بولغان حکومت  
سبزلیک ترتیب سبز لیک لر تی بوقایت عامه نیک آسایشینی  
۲) عسکری ملکی وظیفه لر امین کشیلرکه  
تانشورولوب دولت نیک استحقاقی و رعیت نیک ازادلیق  
غه لایق بوتون مشروع حقوقلرینی حمایه قیلب محافظتی تی  
اوز ذمه لر لیکه الباق  
۳) همسایه دولتلر ایله کال دوستلوق و مناسبتی تی کامل  
قیل ب همدود دولتلر نیک رسمی ما موزلری ایله بوتون  
تبعه لرینی حمایه و مشروع منفعتلرینی محافظت قیلماقدور .  
انشاء الله تعالی ایستدی مملکتده حقوق و انظاملر برحکومت  
ملیه قرار لایب سعادت عمومیہ دوری باشلاور دیب

### داخلی احوال

امید لر بار . . .  
مملکت نیک شرقی طرفلریده برمنجه تونکان فرقه لری باش  
سزلیق قیلب سردار اعلی مز خواجه نیاز حاجیم حضر تبری  
نیک بولر نیک دخی اوچون قیلغان تدبیر و حرکتلری  
بار سیده گرته مزده یازلغان ایدی صوتکی معلوماتنه  
بناء بو تونکانلر نیک حرکتلری بالکل باستورولوب اخیر  
تونکانلردین عذر و توبه لر بیایله وکیل لر کلسب تکرار  
تکرار قسم لر ایله غازی حاجیم حضر تبری نیک بوتون  
حقوقی تسلیم و تصدیق قیلب عذر قیلانلر بناء علیه  
غازی حاجیم طرفدین عسکر لکه درمان قیلب بو تونکانلرکه  
دخل قیلمای ایفر بولادین اوتکارب ایش که بوروق بولغان

### حصارچی دنیا

کرمانیه نیک سیاسی رجالدین هر کویس بک زور  
کرمان خلقی نیک یعنی اراستنده سوزلکان تقیدده ایته دور  
من کرمان ملتی اوچون بین الملل جنوه مجلسیده جانم برله  
اجتهاد قیله من ائتشلرله ملی شرفیلر اوقولادور . جنوه مجلسی  
بزکه شوی تعلیم قیلدی که قاسی ملت بو مجلسیده صلح  
اوچون ببقرار بولسه شو ملت استقبالی ک اوروشده هم دین  
ایلکاری میدان جنکده بولادور .  
تورکیه نیک مقصدی سیاسی ایرلر ندین  
حاضر رومانیا دا سفیر بولوب تورغان مشهور حمدالله صبحی  
بک جنابلری پارسیده مرکزی بولغان بین الملل دیپلوماتیک  
اقادیمیہ سی اعضالیقغه بولشه سفیری التوتوکی اوزنیغه  
صایانلر نیشدور . تورکیه مدنیتی پارسیدایک مشهور سور  
بون دارتقوننده تورک مدنیتی نیک شعبه سی آجیلماقغه  
موسیوهر یسو طرفدین اعیان مجلسی و مجلس مبعوثانده بر  
تکلیف کرناکچی ایکان

### دینیک تاریخ

حضرت افاق ماغول عسکر لکه کاشغر لکه کلدی  
کاشغر اهالیسین حضرت افاق طرفدارانی ایله ماغول  
عسکری نیک برلشکی ایله کاشغردایک حکومت باشلیق

مقاومت دین عاجز قایل یار کند که کندی بو وجهله کاشغر  
حضرت افاق ایله ماغول لر طرفین ضبط قیلندی صورته  
یار کند طرفه توجه قیلدی اسماعیل خان عسکر ایله چقیب  
حمید نیک سایدده حضرت افاق و ماغول عسکر ایله مدافعه  
قیل اوروشدی بو طرفه هم خلق حضرت افاق طرفه  
اوتوب خانغه عصیان قیلماقده حضرت افاق طرف غلبه قیل  
خان مغلوب بولوب الله شهر نیک پای تختی یار کند ماغول لر  
ایله حضرت افاق نیک تصرفله اوتوب تور بوزیل مدت  
لر دوام ایستکان مستقل شرقی تورکستان چنگیزی دولسته  
خانغه چیکدی ۱۹۹۰ هـ

**عسکر نیک واقعه**  
عزیز قرینداش لر بزل خند بلدن یوان استبداد  
ترنجبریده حکم باغلانان ایردوک شوی اوسون ظلم بلان  
ایزلیب کوب سر گردان لیکده قالغان ایردوک ، دنادغی  
هر بر ملت و هر بز دولت اذار لرلی عدالت دایره سی  
فورولیت یشاماقده و روز یروز مستحکم امامده نیز شرقی  
ترکستان مسلمانلری هم اوز استقلال لرلی اولراق اقل  
بولساق منفق و متحد بولب ایستلاک بزل هم حرکت  
فوروب اورنلاشقان بز دولت بول ایردوک

الحمد لله ایندی شرقی ترکستان حکومت اسلامی سی  
فورولدی ملت اوغانندی هم لریمز فورالی خاصیتی لی  
بیلیب ۷ یاشدن ۷۰ یاش غچه قوم لرغه فورال الدوق و خما  
غه هزاران شکر که فورال سببی بلان کوب فتوحات لرغه  
فائل بولدوک اما فورالی سو استعمال قیلمای خدا و  
رسول بویروغان طرفهده استعمال قیلساق ایسکی دیاده  
بیویتمز فینارامی دور اکرده فورالی نالانچیلیک بولان  
چیک بول لرغه ایستلاک دنیا و آخرتده شرمسار بولامز  
مثال اوچون بولغان واقعهده عبرت اوچون یازب اوبه من  
چنانچه محمود اسیدده بر نفس عسکر تازغون موضع غه  
باریب مسلمان برادر لریمزنی مال لریمه دخل قیلیب  
نی ترتیب لیک قیلغان اوچون اوز بیک اوردوسی نیک فور

باش لری یوسف جان یاغمد عارف خواجه ایشان عبدالرحمن  
و کریم جان فور باشی لر طرفین دولغه ایلب مبلغان جنایت  
لرینی ذمه سی غه یویوب قولاق لرینی کسب شریعت قاضی  
لرغه تافشرب بیدی لر که قاضی اسلام شرعی شریف غه  
موافق حکم قیلور لر ای برادرلر اوشو حقیق واقعه  
دن عبرت ایلب باشقه عسکر باشلیق لر هم شونداغ عدالت  
بلان کتاب الله غه موافق ایشان قیلانده بولادور شونیک  
ایله عامه نی محبتی چل قیلنادور خلق تقدرت انلای دور  
اکرده شونداغ قیلنماسه ایشلر ترتیب سیز انتظام سز بولسه  
بر طرفدن صحرا خلق غه الوان سالیسه بز نیک سورغان  
حکومتیمز دن خلق بیزار بولادور به کهنه خطای  
حکومتی و مسلمان بولغان تونکان لرنی آرزو

فیلا دور بونیک بولماس لیکی اوچون چاره کوروشنی اولوغ  
لر یزدن امید قیلب قلیچ ابولخیر  
عجب خال ۲۹ رجه تونکانلر کهنه شهر  
بولسه چقیب شهر دین عسکر لر چقیب اوروشوب قالساق  
کوبروک طرفین عبدالله آخوند کرغزاده عسکر لر یارده  
که کلب تورغانده بولده اسحق اوغل خادردی دیکن بر  
نهران عسکر بلا تونکانلر که آتیب بک بقین کلانده تونکان  
لر طرفین شهنه قیلندی صورته هر کوروت بفر تونکانلر  
عسکر مز طرفین ایلب اولوب قالغانی قاجب کتب تورغان  
ده بولده بر اوتوبی بیجا دی آتیب کتبلر بنا خرمانده  
تورغان اوج بکا آدمی آتیب ایکی تورمن اوج برده سرفه  
لر که اوت یاقب کرب کتکانلر بونداغ سلاح آدمی آتیش  
مردانسالرده کورولمس بونداغ عجب ایشار خلی یار

**یک شهر**  
۲۵ رجه دو شنبه کوبیده اوج  
بوزنم تونکان برده سی چقب قانله بوزراق طرفلر که  
اوتوب خلق نیک ایدیا و اشلیق لرینی تالاب باشوب تورغان  
خبری کلمک حریبه شریفی طرفه یونان افره موجه  
نوما مان لر دین یوسف جان ملا عبدالرحمن عارف جان بوخته  
آخوند تورغانی محمد علی آندلر قوسه دانسه اوج بوز نصر  
عسکر تورسور چقب قانله و سرلمه کتبی رانده  
تونکانلر که غوری کاب آتیب نیتده تونکانلرین بر  
بوزدن زیاده نفسی تلقاعه اجرات قالغانی بر ش حالده  
واجدیله اون نته شریفی اسپراندی حقیق کوب ملت و اط  
لر قولغه بوشدی

بدرش و عدلر کزیمه ز نیک شو سانبیدن  
باشلاب علمی مذاکره دن صورته اکرین تورکستان نامبله  
نشر قیلغانی مناب کورولدی بوردایک بعض معسام  
احوال سببی کریمه ز اوز و تشیده چقمای قلدی عذر مزنی  
قبول قیلنور دیب امید قیلورمز

**تاریخی خدمتانی تقدیر آتیمک**  
مملکت نیک ملی نارتیشو مجادله لر نده بر کوب زوات  
کرام نیک خدمت فدا کار لیلری کورولوب کلدی بونداغ  
میهم بازوک دور لرده نفسی نیت برله ملی خدمت لرده بولوب  
مکن جدجهدلر قیل تورغان کیشیلری البته ملت سیلا دور  
بولر نیک جمله سیدین احمد توفیق افندییم اوراز بک  
عبدالله آخوند ساطع جان کچیک آخوند  
یوسف جان ملا عبدالرحمن بوخته آخوند تورغانی عارف جان  
صارجان کریم جان کبی بر کوب عسکر ی باشلیق لر خصوصاً  
بیک شهر نیک واقعهده زیاده خدمت و حرکتلر کورسا  
نیت تورماقدال بولر نیک قدر قیمتی ناریغ اهمتله قید  
ایتدور یورت و ملت که معلوم بولغان بوکسی اجتهاد لر  
اوچون جناب الله اجر لرینی برور عموم ملت وجدان لر ایله

بوصاف کومکل یکتلر که تشکر لرینی بجان بلدور ادور  
**اورویان چقب خطر دسی**  
(افغانستان کریتلر دین اتحاد مشرقی دین ترجمه)  
اورویاده کون دین کون اوروش خطر دسی حقیق  
صورتی اختیار قیلانده دور کرمانده باستوالت (مشقی)  
فره سی نیک باشلیق هتلر حکومت باشیغه چقان دین ناریب  
اوز اطرافیده کی حکمرانر که آت نازل بولدی وسترباک  
احوال و منفعلی اوچون بالکل تحمل صبر ک قابلیت  
بولقدی رابکی واقعه اورا سوچه مملکتی اوچون برخلاف  
هم بولدی نیک زان و اهلر شو که اوسر نیک تاربول ناغی  
ناجیه بنده بر کرمان ملتجیبی قاملاندا ایدی انی ملتجی لر  
دن بر فرقه زورلوق برله چقب ایلب کدیله مونسک  
ندلیله تاربول خلقدین تیشش فر ملدی کیشیلر ی رهن  
طرفیده بوندیلر انان هیمر غه ناسه استلردین بد  
نیک کتی اجتماع نبل هیجان آتیشلر خلاصه اور  
اورویا بملکتی بر اضطراب عالی عارض اولمشدر فرات  
و بلجقه هر زمان کرمان نیک هجوم دین اعضا  
لر زده دور فرانسه اوری نیک شرق حدو لر نده قله و  
استحکام لرینی مکمل قیلماقده با قاجار باورو دیکان  
استحکام لرینی نیک باشدن بسامانده هنر کرمان اوچون  
شونداغ بر عهد نامه که ملت نیک تصرفه باشدر استیکه  
محل قیلماق اوچون اوزینی حیرت املر و نیتها عدالت  
مساوات غه قالدور با وقتیه اورویا کرمانیا اوچون هر  
خصوصده بر پر لیک حقیق بر مساملر تمام متنازع بوشال  
مسئله لرده کرمانیا نیک حق مساواتی تصدیق قیلنماسه  
هنر نه ایزی آرام برله اولتور ادور و نه اورویا ای ارام  
برله اولتورغانی فوادور اورویا اورا سیده محاربه  
خطر دسی بالکل جزم بدور باقوز سوز وقت دده دور  
صورته هرچ اشتاق مکن ایسکه نیک و فی بجان یئادر  
و جنگ نیک شراره سی اول کرمانیا دین اورلاب تمام  
اورویا ب کوبور ادور

**حاجو فیما و صاود دست دایسته**  
خازین تلکرافتی ایتدور حاضرده مانجوریا تیمور بول  
لری توغرسیده یاپونیا و صاوت حکومتی ار اسیده  
مشکل لوک یوز کورستمکده دور صاوت حکومت طرفین  
مانجوریا حدودینه هر فرق بش میوندده بر نظار و اکون  
عسکر اوتوب کما کده یاپونیا هم مانجوریه نیک چکره  
سیکه کوچ و عسکر توفلاماقدور

بیز که فایده لوق نرسه کبرک  
شرقی ترکستان آزادلی غه کوب نرسه لر لازم بولادور  
اما ایقون نسه لر غه اوخشه زهر لر نیک قاریبکه سینی بو قا  
تیش حیات ملیه میز اوچون واجب (سر محرر شرقی

بهاسی  
بر یلیق بش بریم سر  
آتی آلیق بوق اوج سر  
هر نسخه سی نیک بهاسی  
کرته اداره سی : کاشف معارف اداره سیدین

هفته ده بر مرتبه چاقودورغان  
**ارکین تورکستان**  
دورگده داع ملت باشده استبداد سراسی  
قدمت دولتمایش چقماس ائیمک دورو الالاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی کرته دور  
مقاله لر درج اولتور اداره که کلسان اوراق حکین  
قایتار یلماس - اعضاسیز مقاله لر قبول قیلینماس  
ناشری کاشف معارف دینیه نظاری

۵ نجی شعبان ۱۳۵۲ سنه هجریه نیویه ( چهارشنبه )

سان ۱۴

22 نجی (نومبر) 1933 سنه میلاده

علمها میر ذکریه

هر ملت نینک اوقوغان بلکان افرادی مملکت نینک  
دینی اجتماعی سیاسی ایشریده رهبر و بولباشچیدور خلق  
هر زمان علما ارکه سیده اولر شباش ایتقان سوزلری و سبزان  
سز یقربله یوروبودورلر الله نکه امر و رضای حقیقی علم  
و صاف وجدان صداسی اهل علی دانا انسانلر که خیر  
خو اهلک ایله اولمیتیکه شفقت و رهبر ایلقه دعوت ایته دور  
علما ورته آیدور پیغمبر که وارث بولوب اولر که  
مال دنیا میراث قالغان علم قانان یعنی ملت نینک علما سی  
پیغمبر طرفدین کور سالیکن دین دیا بول لری خلقی  
کور سالیب میان قیلوسلر محمد ایلردین یازی مملکتده  
انقلاب بولوب کتفه و اقله اوتوب نورادور یورت ملت  
مهم دورلر نازک تاریخلر کچیر مکده خلق شایقین خیر تله  
ایچنده رهبر لکه منتظر خلقی دین دیا ده بخشی بول لکه  
باشلاب تخت سعادتکده الیب چیوقی علمامز حاضر ندرده  
دورلر شونداغ کور ندرده قیلماغان رهبر ایلقه قیلادر  
ار الله نینک امری و علمامز دین حرمت و عزت قیلغان  
ملت نینک خیر خواهلیغی غه مکر حرک و رهبر لیک قیلماق  
ایتک اول اهل علم نینک وظیفه سیدور اوج تورت کتیلر که  
شوقه منطق درس برکاه کردنایک وظیفه ادا بولماس  
پیغمبر وارث لری نینک پیغمبر که اقتدا قیلب عام مسلمانلر که  
رهبر بولماق ضرور علمامز اوفوبودورغان کتابلرده یالغوز  
طهارت نماز روزلر نینک غنه مسئله سی یوق بلکه  
مسلمانلر دایما متفق بولوب ملت نینک نفع ضررینی کورده  
توتوب حرک قیلماق سیر جهاد قاعده و حکم لری حقوق  
و جزا قونلری ادا اخلاق و فضیلت تعیل لری حلال حرام  
اندازه لری کبی کوب سوزلر هم بار بونداغ بولوب توروب  
علم نینک سکوت و حرکت سز لیکلری عجایبانه دور مملکتده  
واقع بولوب تورغان اوروش ماجرا لری برانسیز قمر  
مسلمانلر که بولماقدان بولغان ذهنش لری خلق نینک کور دین  
کون ایزلب یورت نینک قور قونج حال لکه توشوب بارشی  
نینک ذمی اوچون مسلمانلر که پشوا و مرشد بولغان اهل  
علم غه اوچون همت قیلب شریعت احکامی آچوق بیان  
ایله چاره کور مایدورلر غه جهتین اولیرده یالغوز  
امواه دیب خاموش تورادورلر خطر احوال نینک ذمی مسلمان

لر نینک عم دشوار یقیدین قونولیشی اوچون یو پشویان  
امت میدانیه چقب توفلاشیلر سان احوال ایله عموم عسکر  
و خلق غه کتاب سنت حکم لری ییکوزوب فلاح نجات  
بول لری تلقین قیلسلر البته کتبه فائده سی کور لور ایدی  
اگر بلرض فایداسی بولماغاندا هم ذملر یده وظیفه علمیه  
لری ادا قیلغان بولور ایدیلر غه سنت لور لچوک ضعف  
مملکت دور بو تنها صوبح التجاری قی قرائت و ختم  
قیلماق ترله ایش بتمس طالب قیل سبب قیل دیرلر پیغمبر  
علیه السلام حدیث احکام بیان قیلماق بوله برابر زور  
اوروشلرده مهم حاد بلرده اولر لری حاضر بولوب تدریس  
علاج لر که مباشر قیلور لری ایدی اگر هر ایش یالغوز دعالم  
قرائت لری ایله بولسه حضرت پیغمبر نینک دعای بوز نینک  
کیدین اجابتکده یان ایستوب اییدی بناء علیه بوزیمیز  
داکی بارچه علما و صاحبان غه الله رضای اوچون التجا  
قیلماز که بو مهم کور ندره ممکن بولسه هر کور بر محل  
اجتماع قیلب مسلمانلر نینک احوال حاضرده سیی مذاکره  
ایله احوالات نینک بخشی روشلر که کیریب مملکتده امنیت  
و آسایش برلشمسی شریعت نینک استقامت همه حکمرانی  
نینک اجراسی عقده چاره تدبیرلر قیلب خواه عسکر  
خواهی قمر همه مسلمانلر که اسلام نینک قطعی احکامی  
سان تبلیغده اییدی تاریخین حازر کور مصلحت ایدی اگر  
مسلمانلر شونداغ نازوک دورلر کچیریب تورغانده علما  
سکوتی اختیار ایتسلر دنیا و اخرتده ذملر یده کور  
مسئولت نک آغیر

داخلی احوال ( رسمی معلومات )

کوجار کورله طرفلرده جناب غازی اعظم سردار اعلی  
خواججه نیاز حاجیم عسکر لری میر الامی محمود غازی قوماندان  
سیده تجاوز قیلب کایب تونکاتلر بالکل بریشان بولوب دولت  
خا تک و باشقه طرفلر که نارالیب کتدیله حاضر قوماندان  
محمود غازی کوجار کورله طرفلرده کامل امنیت برلشتوروب  
مضبوط حالتده تو مافدا دور قرانشر لره جناب غازی اعظم  
حضر تری غه کمال اطاعت قیلب شرقی تورکستان خلق آزادلیق  
نینک اتفاق جمهوریتی غه داخل بولغان ماغول لریه بر لیکر  
دورلر شوقین لره قرانشر ماغول لری نینک باشلیق

دین قلمک تماریح  
الله شهرده حضرت آفاق ماغول لری ایله هر یل بر  
کوب خام و یوز اشیا بریلمک اوچون عهد قیلش حاکم  
بولدی صنوکره خلق اراسیده هلج بر دولتیله باج گزار  
بولماغان مستقل مملکت نینک ماغول لر که ترسه بریمک که  
باغلائیب نجات لرنینک قور ذیده قاناقی حقیقده شکایت قیل  
قال باشلانقاله حضرت آفاق ظاهر حکومتی یته چنکر یلر  
دین قین افاسی بولارسن خا تک تاشورودی لیکن حقیقده  
حضرت آفاق اوزی حاکم ایدی صنوکره قاناق تاننه مخالف

ایله اعلان حرب ایبت حمایه نی تاشلادیلر شو طرز ایسله  
 بر زمان حکومت دین کین حضرت افاق تاریخ هجرى  
 ۱۱۰۵ ده وفات اولدی صونکرا باله لری بر برینه تخت  
 حکومت تالاشیب جانجافه باشلادیلر بورت ایکی طرف  
 بولوب قندهلر چووالدی خواجه یحیی خان خواجه دینکان  
 کته اوغلی غلبت قیلب براز مدت حکومتکه مالک بولسه  
 هم کچیک اوغلی مهدی صاحبقران نینک والده می طرف دین  
 اتسریقه ایله یحیی خان خواجه غه سوء قصد ببولوب بر  
 خدمتکار طرف دین اولتورولدی صونکره خواجهر نینک  
 اخلاصمندرلی ایکی طرف فرقه بولوب غوغا قشدریلر بر  
 کوب اوز ارا قان نو کولوب بورت پریشانلقده قالدی یو  
 نفره دین ایلی داک قالمقار استفاده قیلب ینه الله شهرکه  
 چریک بیاریب ضبط قیلب بر قدر وقت دین کین خواجهر دین  
 تریبی ماغول حمایه سیده حاکم قیلب هو بورت تالیب کندیلر  
 ماغول لر بو نوبت خواجهر دین دانیال خواجه دیکان کشیب  
 اولرلی برله ایلی غه لبت کنکان ایلی اوج ییل صونکره  
 شو دانیال خواجه الله شهرکه قیلب بیاریدیلر  
 ۱۱۳۲ هـ

تعیین حربی وزارت نینک باش معاون لیکیکه  
 مهرمانلر مزیدین عبدالخالق فانیصد تعین لاندی حربی  
 وزارت نینک لوازمات معاون لیکیکه ختن اروسى نینک  
 باشلیق سلطان نیک قوبولدی  
 معاون ایلیب قدرت الله خان تورم تعین ایلیدی  
 مهم قرار  
 هیئت و کلان نینک بالانفاق فرار لیه ینه بوتون عسکر لر  
 نینک تأمینانی حربیه نظارتی اوقبل خزانهدین بریلشیکه  
 تعین لایب ققارلردین عشر زکات دین باشقه بر سره العاسلق  
 عه توختالیغان  
 اصلاح  
 شرقی تورکستان حکومت اسلامیه نینک حربیه وزارت سی  
 طرف دین بلدی برله دور که عسکر لر نینک تأمینانی ارجین  
 بده غانلری ترخ روز صانیب الینادور بده تمدنلری یارقرا  
 لر فل غه صانیب شقه استهملر ادار من که مراجعت فیلسونلر  
 قاقه بولسه در حال خزانهدین تمام قیل لری تأخیر سیز ادا  
 فیلاما دور دیب

و غیرت لر باشلایب انسانیت عالمیده کته تبدلات و قومی  
 معاون دور انسانر طبیعت نینک سر لر یق سلب اینک دین  
 فایده لایب حیات بشرا و چون کوب فایده لایق نوسه لرا اختراع  
 قیلب کلمکه حاضر غیبه کشف تیلغان رسملر موجودات  
 نینک تخی اچیلما ی تورغان اسرار و خزانهدلر یقه نینته دریا  
 دین بر نظره بولانسقه جهان نینک بویوک حکیم و فیلسونلری  
 زور متقن و مختصر علی اتفاق اکتفیده دور . . . . .  
 جمله دین حاضرده تلور یون اسمنده برالت اختراع قیلنمشدر  
 بواسیاب ایله نینک لرحه میل مسافه دین رسم تصویر الیش  
 ممکن بولغان بو نینک لره حاضرده فرانسه و امریکا اوترا  
 لریده رسملر الیش کرینه لر ده توشوروب تورغانلر اوروپا  
 و امریکا پرافسورلری بولالتی قش هم زور ایبت عالم  
 نینک براوچیده بولغان واقعه لری نه بر ارجیده توروب کوز  
 برله کوروب تورغاندک رسملر التماقی اوچون سی اجتهاد  
 ده دور لر . . . . .  
 هوا بولی نینک کینکروشی

**مملکتده قیل مسئله سی**  
 برنجه آلردین باری یورته ده بولغان انقلاب و ملی  
 کورشلر سببی مملکت نینک مالیه ایشلریقه طبیعی تورغونلوق  
 عارض بولماقده خلقمز نینک معاملات ایشلریقه کیر کایک فل  
 اوچون احتیاجی زیاده لیش قالدی و هم عسکر لر مز نینک  
 تأمینانی فل کم چلیک دین مشکل لیش تورماقدا بونینک  
 اوچون سردارا علی غازی اعظم خواجه نیازی حاجم  
 حاضر تلری نینک رخصت لری برله حکومت طرف دین اهل  
 حل و عقد همه نینک رای و مشورته بر قیلریش مقال  
 لیک بر سر لیک کاغذ فل لر چقار بلاق اوچون بولغان قرار غه  
 ینه بو کاغذ فل لر چقار یلدی بو فل مملکت نینک فایده  
 ضرریکه هیچ اهمیت بزمس دین اوز شخصی منفعن که غنه  
 قاراب یاسیب چقار ادورغان کهنه حکومت و قندهلر کوز بولوب  
 سیر استناد کاهی یوق فل لر که قیاس ایتلمس چونکه مونکه  
 عام شرقی تورکستان داک پادشاه لیق زمین لر عمارت لر دکانلر  
 کرو قیلندی بو نینک فل بوتون شرقی تورکستان ولایتلر بده  
 کینه اعتبار ایله یورونکه علاوه خارجه هم معتبر بولادور  
 چونکه بوتون شرقی تورکستان نینک حقوق لک وطن حکومتی  
 بو فله اینکه دور پادشاه لیک زمین عمارت مؤنیکمه استناد  
 کاه بولغان نینک اوستیکه بو فله مقابل مملکت داک آتون  
 کوموشلری چت که ایلب چقماق قطعیا منع قیلندی نتیجه ده  
 بر سر کاغذ فل بر سر کوموش بولوب اوز جاییده بولوشی  
 معاون بنا علیه بو اداره اسلام نینک چقارغان قیلنی محسوم  
 اهالی کال اعتبار ایله ایشتمک ضرور دور

حربیه نظارتی  
 تورکیده بویل جهریت اداره سی فورولما یقه اون  
 یل تولیاق مناسبتله ۳۸ یحیی اوکتوبرده برتون ولایتلارده  
 بالخاصه انقره و استانبولده بویوک نظطه و نمایش ایله بارام  
 مراسمی اجرا قیلنمشدور  
 افغانستانده علمی حرکت  
 جناب شاه افغانستان علیحضرت محمد نادر خان غازی  
 نینک امر فرمانلر یله کابینه کندهلر القنون تاسیسه باشلا  
 غانلر بواشلر غه رهنا و هر لیکده اشترک اتماک اوچون  
 هندوستان اسلام عالم لریدن مشهور سراقال صاحب سید  
 زاس مسعود مولانا سید سلیمان ندوی کبی بویوک فاضل لر  
 دعوت ایتلمشدور  
 بحر محیطده مسلمانلر ایلان  
 جزائر بحر محیطده قیلین آله لر بده کوب مسلمان لر بار  
 بولر شمالی امریکه حکومت نینک حمایه سیده بولغان ایدی نجه  
 بلدین باری بولر امریکه دین حقوق اختیار سوراب اوترا ده  
 خلی سوز واقعات بولوب تورماقدا ایدی حاضرده فلیپین  
 مسلمانلری نینک ازاد لیک سوراشلری قضی روشلر که  
 کرب امریکه حکومتی مسئله فی ینه بر لیه حل قیلشنی سور  
 سه رده قیلین خلقی قبول اتمای ورماقدا دور  
 علم و کشفیات  
 صونک عصر لره دنیاده علم ن سیاه سیده کاشات  
 نینک خواص و طبیعت لری کشف قیلنما یقه زیاده دقت

حاضرده مدنی مملکت لره هوا کیمه سی برله اوچوش  
 عایدده مهم روشلر که کیریب کتدن بو کونلر اینکلره  
 مملکتی لیور بولدین امریکه غه هوا بولی برله اوچکون دین  
 از مدته یاونیه توجکوه الله کونده اوچوب بارماق  
 ممکن بولغان  
**عالمده وضعیت**  
 بویوک جهان محاربه سیدین کین دیاداک دولت لر نینک  
 سیاسی و اقتصادی منفعت لری داک اختلاف لری حل قیلب  
 صلح عمومی صانماق اوچون دولت لر نینک و کول لر ی  
 جوده که قیلب صلح مجلسی قوروب هر مملکت نینک  
 حقوقی عدالت برله تأمین اتمک حکومتلر نینک اوروش  
 اسباب لری حاضر لرش لریکه چیک قویوب استقالده کی  
 جنگی نوسماق اوچون کوب تدبیر مذاکرات بونوب  
 تورماقدا دور لکن بو کته مسئله نینک حل ده زیاده مشکلات  
 حجب قطعی حل قیلنماغان حاضرده کرمانه دولتی  
 قورالده برابر لیک حقیقی سوراب فرانسه برله اوترا ده مهم  
 اختلافلر یوز کورنمکده هر ایکی طرف بر لر لریکه  
 بدکان لیق برله حرکتده دور لر یاون صوابت حکومتلری  
 نینک مانچوریه تیمور بولی توغری سیده کی استکلاشلما و  
 چاقلری هم خلی مهم دور هر حالده شرقی تورکستان اوز  
 صریح حقوقی اوچون حرکتده انسانیت عالم دین بوظام  
 ملت اوچون عدالت حق پرور لیک کی کوز نونادور لر وهم  
 بونون انسانیت دنیاسی اوچون خیر حواهلک و صلح آسایش  
 ارزو قیلادور  
 سر محرر قونلوق شوقی

بهباسی  
بریل لبق بش بریم سر  
آئی آلیق لوق اوج سر  
هر نسخه سی نینک مہاسی  
گریتہ ادارہ سی : کاشغر معارف ادارہ سیدہ

ہفتہ ہر مرتبہ بیقادورغان  
**ارکین تورکستان**  
پوزیکہ داغ ملت باشدہ استیصال سوراہی  
قیمت دو لہامین چقماس ایشک درو اولاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی گزیتہ دور  
مقالہ درج اولتور ادارہ کہ کاشگان اوراق کین  
قانتار یلماس - اعضا سز مقالہ قبول قیلینماس  
ناشری کاشغر معارف دینتہ نظارتی

۱۱نجی شعبان ۱۳۲۲ سنہ ہجریہ نبویہ (چہارشنبہ)

سان ۱۵

29جی (نومبر) 1933 سنہ میلادیہ

**یا اتشاق یا خیراب**

دنیا تارخیدہ ہر ملت نینک تخت سعادت عمومی  
اتفاق وجودغہ کیلشی برلہ باشلانادور بر قوم نینک خارجی  
تجاوز و حقیقتی تعمر سردین ساقلانای اوجن برلیک و  
اتفاق قلم سیدین کوچلوک بر پناہ و استیکامی بولماس  
بر ماسکتدہ ہر قاتیغہ مدافعہ اسبابلری کتہ توپلر  
جہنم ماشینلری آسافنہ آتاقسودیک قلمہ و استحکاملر  
مکمل بولغاندا ہم محوم ملت ارسیدہ اتقائیزلیق بولغاندا  
بو مدافعہ اسبابی ییکاردور ہسج ایشقہ یاراماس انسالر  
جامعی نینک اتقائی نینک شیرازہ و باغسری تورتور ادین  
برلیک ۲ تیل و نسل برلیک ۳ وطن برلیک ۴ درد مسلک  
برلیک دور بز شرقی تورکستان اولکہ سیدہ یاشاغوجی خلق  
نینک یوزدہ توقسانی مسلماندور من دین مذہبیز بر نسل  
اوروغ جہنیدین بر تورک بالہلر بدور من تیلیمز بر تورکچہ دور  
مشترک طنمز تورک ایللری یاشاغوجی شرقی تورکستاندور  
بردور مسلک و دردلمز ناحق ظلم استیلادین قوتولوب  
اوز وطنمیز اوزومز ایگہ دارچلیق قیاب انی تعمیر اتمکدور  
ینہ بردور شرقی تورکستان علاقہ سیدہ یاشاغوجی ماغوللر  
نسل تورک اوروغلریغہ یافندور بولر بزکہ اوج سب برلہ  
اتفاق اٹک اوجون مناسبلری آسکار شو توت  
سب لرنینک ہر بری علیحدہ اتقائزغہ بر مستقل عدلت  
بولماقہ کافی بولغان حالہ پارچہ سی موجود بولوب توروب  
ینہ بزہ برلیک اتفاق بوقالسمہ موکامنہ دیمک لازم  
ظالم خود غرض ایسکی حکومت بزینک اتقائیزلیقمز دین  
قایدالایب بو قدر وقتر ہمہ منری شخصی منفعتیکہ ایشک  
قیاب ایشلابت حقارت و اسارت زعمبریکہ باغلاب توتا  
بلکان ایدی ملتدہ برلیک یوقلدین چنتو دیسکان حیوان  
(سینککو) دیب اولرلی خواہلانانچہ ایزیب قانمزی  
شوراب غہ اشلاسلر سورانیسز اعتراض سیز غیر مسؤل  
لوق درجہ سیلہ توفان ایدیلر صونکرالری ملتدہ فاحش  
ظلم افراط درجہ تحقیر لغہ قارشی ہمدردلیک و قرداشلیق  
طوبیغوسی اوتقائیب بارہ بارہ ایل نینک جانسزلانغان جسد  
لریکہ اتفاق روحی کریب برلیک ایلہ حقوق آزادیق طلبیدہ  
بری آرقہ سیدین ینہ بری باشلرین کورتکندہ بنایب الہیہ  
مصلکت آکشر تیلہ ظلم و قتلوقدین قوتولدی چت لرنینک

مغرورالہ ناحق استیلای نینک طوق لغتی کردیمزدین  
اوزولدی بزینک بو نجات لوق محال ہلر ہلدای فورالمز  
شرقی تورکستان نینک بر اوچیدہ بولغان بر مز نینک ینہ بر  
اوچیدہ باش کورت کائمز کہ کونکومز نینک چوتور بریندای  
ہمدردلیکمز نتیجہ سیلہ اتفاق عمومی برلہ وجودغہ چقان  
حرکتیمزدین عبارت بولدی یوقسہ بزہ دین نینک توب  
نینک لریکہ قارش قاسی اسباب مدافعہ یار ایسدی  
مقدس جہادیمز کہ کین یار ایغیمز عمومی ہمدردلیک ایلہ  
اتقائیز ایدی بس  
بزراوزون زمان انسانیت مرحمت فقہیلر دین محروم وحشیانہ  
ادارہ آستیدہ ایزیلب اسیرلیک تا ئیرلہ قان نامور لر مضعہ  
اور ناشیب القان شخصیت تفرقہ پرست لیک زہر لرینسی  
بالکل عمومی قریبداشلیک دواسلہ وجہ دین پاکاب  
قچارب آشلاب برین بر اعضا بولوب حقیق برلیک برلہ  
ہوشومزنی یاشیمزغہ انقلاب حد جہاد تیب تور ماساق یاقتمز  
نینک بخشی بولوشی ممکن بودور شرقی تورکستان خلق نینک  
ضرر منفعتلری بر نقطہ دہ دور  
ملکت نینک بر پارچہ سیدہ بولغان قایدادر ضرر تا ئیری برابر  
بوتون اولسکہ کہکے بٹادور  
ہر شہر ہر ولایتدہ ایش و نفوذغہ مالک بولغانلر من کوز  
تسی برکہ نفوذمز شکاکہ آداب من من لیک نفسایتلر  
برلہ اوتراغہ خطر لیک اتقائیزلیک اوروغین ساچما لقممز  
فی ہمہ من نینک عمومی مشرک منفعتی تقاضا قیلادور اگر  
بوتون شرقی تورکستان ملکی بر اتقائزغہ بولالہای پارچہ  
پارچہ طوائف الملوک شکلیکہ کریب کتسہ بزینک اوترا  
ضرغہ نفاق اختلاف شخصیت آفتی شوشو نتیجہ دہ بربر  
من نینک ضرریکہ راغب بولوب اوز ایامعزغہ فالتوجہ فایب  
ہم نینک براد بولوشی بلک ممکن کین کی پشیمان سود قیلماس  
بز اتفاق ولساق ہیچ برردین بزکہ ضرر یوزلہ الہاس  
اختلاف قیلساق ارنہ سیدین در حال عمومی خرابلیق دہشت  
ایک فلاکت ایر کاشیب لہ کلادور بر من کہ کلکان تہلکہ  
بہ بر منری آیاب قوایدور خلاصہ ایش آچوق یا عمومی  
اتفاق یا عمومی خراب ایکی دین بری بس بزکہ اگر وطنمیز  
نینک ایکنجی بردشتلیک ایاغ آسٹ بولوب اولقیدین بدتر  
قل لوقلوقدہ ویران حیران بقد قالیش مطلوب بولسمہ برلیک  
کیرک اتفاق فرض ہم راست کونکل برلہ اتفاق

**شرقی تورکستان نینک معاصران**  
وطن نینک صدای عالم تقاضا سی  
دہرا را بردلر ملت ایروور جان نامز  
غایمیز اقبال اسلام و کورتک شامز  
ایزدیان قوم وطن نینک عزت و حدت  
دین بزینک دینمیز ایمان بزینک اعجاز  
شوق بزینک شوقیمز بزینک مہمت  
کونکومز کہ دین ایل عشقیلہ برلشکان خیال  
نہ اوجون شولمت اولمش عالم بچرہ پاغل  
ورنہ آتارنجدہ انیسک ایزدی ممالی کمالی  
شان بزینک شامز ایمان بزینک ایمانمیز  
عشق بزینک عشقمز بزینک قربانمیز  
بزکہ دور مسلک خلوص لب اللہ صدق صفا  
ہمت مردانہ لیک کسبیلہ ترک آتک ریا  
مسکرا لہ خبت نفاق زنگار دین اسباب ابا  
شوق اللہ برقمیز ایمان بزینک ایمانمیز  
صاف یو کہ برلہ جاشاق نیت ارکانمیز  
مقصد مطلب بزہ ملت کہ خدمت المملکت  
ظلم استبداد ہم ذات کہ نفرت ایلمک  
عاجز بیچرہ مسکین لک شفت ایلمک  
دین بزینک دینمیز ایمان بزینک ایمانمیز  
عشق بزینک عشقمز حرلیک بزینک ارمانمیز  
حقن ایزدب اوز کرب تورغادا بوری زمین  
پارچہ قوم ملت ایچون توفق ندا عزم آہنین  
نہ اوجون قالسون مذلت لایندہ بواہل دین  
شوق بزینک شوقمیز ایمان بزینک ایمانمیز  
دور بزینک دورمیز بزینک قربانمیز  
قلبمیز محزون وطن نینک عزق کتمک ایلہ  
راحت ایلر من نینک عشقیلہ سی اٹک ایلہ  
موندین اوز کہ ذوق یوق بزکہ غمک اچمک ایلہ  
دور بزینک دورمیز وجدان بزینک وجدانمیز  
دین بزینک دینمیز بزینک مہمتک قربانمیز  
فکر من مشغول شمع عام ایلہ شام شبحر

روحمن مسرور کر کورسه تر قیدین اثر  
 زلف زیبای تعالیه کونکل سد دور مگر  
 شوق بزینک شوقمزد جان بزینک وجدان  
 دین بزینک دینمز ایمان بزینک ایمانمز  
 بزنی کوی دور کان بولم آتشی ساکن ایمان  
 تا قیامت کونکو مژدین چینیانی بمنک ایمان  
 چونکه چن عشق اهل روحی قابل تسکین ایمان  
 شوق بزینک شوقمزد ایمان بزینک ایمانمز  
 عشق بزینک عشقمز قوم وطن قریبیمز  
 کونکو مژده بر لبش عشق ترقی جایجا  
 روحمن بولممش تمدن ساز نیتمه ادا  
 ساعتی قالماست اینک افکار پدیدن هر کز جدا  
 دین بزینک دینمز ایمان بزینک ایمانمز  
 دور بزینک دورمز بزینک قریبیمز  
 قوم ملت محترم بولماق بزه مطلوب ایرو  
 چیقمانی اینک فلک لار اوستیکه مرغ ایرو  
 هم وطن تعمیری تئوری نه خوش محبوب ایرو  
 دین بزینک دینمز ایمان بزینک ایمانمز  
 عشق بزینک عشقمز بزینک ملتینک فرما  
 جهد ایرو من بولسه دین تاحسن اسلام اشکار  
 عصر ایروندی اینک زیبا جمالیتمه عیار  
 کیتسه قیش ایل نامه ایش کاسه بولم که مپار  
 دین بزینک دینمز ایمان بزینک ایمانمز  
 شوق بزینک شوقمزد دوران بزینک دورا  
 یوق بزه تا تیر اکر عالم ملامت ایلمسه  
 جهل پدیدن باخشدین تورلورک مذمت ایلمسه  
 حق ناحق ایریاور مولای قیامت ایلمسه  
 کویدی ییل لر روحمن ایمان بزینک ایمانمز  
 عشق بزینک عشقمز کویچوق بزینک ایقانمز  
 کیسه امیدینکی شوق بولسه املت حیات  
 زه جقبای طیشقه حق مساده کب المانیات  
 چونکه حق وعده ایندی ملکه سعادت هم نجات  
 دین بزینک دینمز معشوقمزد او طیانمز  
 قوم ملت نیک بولیده هدیه مال و جانمز

**برادرت کیم چکسی**

شعبان نینک ۲۵ نچی کچه سینی بیدارلق برله  
 اوتکار ماک فضیلت لیک بزنت اسلامیه دین بولوب بو  
 حقه چندا حادیت و آثار وارد اولمشدور بو بیدارلق نینک  
 نواب نتیجه لیک بر ایش بولوشی اوچسون کچه دنی غار  
 مناجات تلاوت کچی عبادت ذکر لر برله اوتکار ماک شرطدر  
 تونک قیلامز دینم بیهوده مالاینی ایشلر غیبت شکایتلر  
 مزارلر که چقب شریتمه ممنوع بدعتلر که مشغول لوق

قیلنسه نواب اجر اورتیقه کنده معصیت دفتر لری قرالانا  
 دور بناء علیه مسلمانلر ایندی شو دور اسلامده بوخاصیت  
 لیک کچه نی اوز موضوعی بولغان عبادت و تلاوتلر ایله  
 اوتکار اهل اسلام نینک نجات و سعادت لری بیکه دعا  
 مملکت نینک امنیت و عزت لری اوچون جناب حق در کاهیفه  
 التجا و تصرفلر ایله کچه کابیلر

**معناسیز حرج**

بر حرمت لیک کشی اوچرا غانده آط اولاغدین توشمک  
 نینک شرعاً هیچ لزومی یوقدور عالم اسلام نینک هیچ بر  
 برده بو عادت یوق اوچراغان تشبیکه سلام برله حرمت  
 کفایه قیلا دور زده کیم لر دین قائلان بو تکلف کوبدین کون  
 نخی زیاده بولوب توشکان و توشلکان هر اسکی طرفیکه  
 سکار حرج لاحق بولوب تورماق اقدور شو ارا دلوق دوریده  
 ایندی مونداغ معنایز نکافات بولای بر رمز که حرمت  
 محبت صاف دل لر مرده بولسه ایدی ...

**قصص کیم**

کریمه بزینک ۴ نچی سانیده عبدالخالق یاضدی  
 حربه نظارتیکه هادن سلطان بک فی لوازمات معاوی  
 یازیلغان ایکان عبدالخالق یاضدی حربه نظارتیکه وکیل  
 سلطان بک فی نظارتیکه معاوی دیب اوقوموق کیرک

**سفر**

ادب محترم مصطفی علی بک جناب لری مملکت نینک مهم  
 خدمتی اوچون چهارشنبه کوی عز مفر ایله بولنه چقب کتدیلر  
 مقام علمی جناب قاضی نابت داملامنی فضلات  
 بای مدرسه سیکه برنجی اوروقه جمال آخونومی توفه بک  
 مدرسه سیکه ایکچی اوروقه تعین قیلندی

**خاریجی خبرلر**

۲۵ نچی او کتورده عراق دین کلکان خبرلر که قارا  
 غانده عراق حدود دینکیش آشور یلر نینک عصیان نخی  
 باسیلمغان شاه عراق ملک فازی عصیان نینک دفعی که نچه  
 مره تا دیب عسکری بیارسه هم عصیان باسیلمغان دین عراق  
 عسکری برکوب قریه و قشلاقلری توفه تو توب خراب  
 اعدشور

**آسودان**

۶ نومبر زینادین خبر بریلشکه قارا غانده یابونیه نینک ۱۰ دانه  
 ایرویلاقی مانجو تودین اوچوب چقاندا سبر یا حدودیف ۲۰ میل  
 کرب اوچقان ایکان حاضر یابونیه حربه وزیر ی بایشدین  
 خبر سیز ایکنالیکی بیان اتمشدور

**احوال جهان**

اوروپاده قورال کیمیش قسوق فرانسنده کرمانیه نینک دولتلر

ایله برابر قورال توشوشی حقهده اختلاف بولوب کرمانیه  
 یابونیه وکیل لری مجلسی تاشلاب کنکالرایدی بومسلله ده  
 دولت نینک رای سانیته بوز کورسایت فرانسه قانیس (وزارتی)  
 استغفا قیادی سونکره اینکلیتور کومنی طرفین صبر ایتمک طلب قبول قیلنغان  
 اوچون میل کورسایت امریکه هر اینکلیتوروشی نینک رای طرفیکه مایل بولمائه  
 حاضر ده زمانه حکمیتیکه خیریت جوده به مجلس که قبول نغان ایکن کرمانیه  
 طرفین دعوت قبول قیلن قورال عیوضده به مفادیکه قیادینجی اولاد لر

**خطایده**

جوب خطایده سو فاسق ماصیفته خراسان آدیق بولوب نیف افریسی  
 تارالنه خیر برادرمونک ایسی حاضر اوشور افریسیه مسجون اولایندین  
 اختلاف با شومان حق و ذواب کوزار حربه غل قیادینک تورما ایشکن

**تاسف لیک واقعه**

صالحین خیر و پدیدر خدای افاضان اعیاضت محمد در حد غازی  
 سر وقت واقع بولوب شهید عثمان زینک فضیلت یوق حله نیرخان قری عالم  
 اسلام نینک ایکن بوبک رحمانین بولوب بو حقه که ایکن ایش عیوناً افغانستان  
 اوچون تصدیق و قبول قیلن و در غنیمت دینم کورسایت سبک و رحمت ایلمی

**مصطفی امین ذوقی زاده شولتوق نیک**

**شاعری**

آج کوزونک ملت بوکون غفلتدن اول هوشیارلر  
 شو نچه یل غفلتده باندینک ایندی بول بیدارلر  
 مدت آمیش چه یل دور کسج غمده بغلایدنک  
 دین ملت دیب همیشه ددهم خردنیارلر  
 ظلم اهلی چاکلایده فنادی زلر لری سکوب  
 قانیمز ایچتی سقیب چاکلایک کچی خرنحوارلر  
 شرق تورکستان خزان فضلیده قائلان چاغنده  
 دین چرائی یاندی بولدی قاشته دین کز اارلر  
 قالمایغیل قل بولقد ایدی دائما هوشیار بول  
 بس دور ایندی شو نچه یل لر باندینک دشوارلر  
 هر نفس مننک شکرین قیلماق کرک یاد نینک  
 ایمدی اصلا بتمون کسفر اهلیمدین ازارلر  
 گوهر نایاب ملت نینک غمیده بغلاکلان  
 شمدی وقتی بولدی کیل در دینکی قبل اظهارلر  
 کوشه غمده نایب بسیار ایردینک شو نچه وقت  
 غمدین آزادلق زمانی کلدی ای دلدالارلر  
 کیلنک نچر جهد ایتملیک علم عرفان بولیده  
 اسمیمز بولسون اجانب اغزشده گفتارلر  
 علم اوچون غیرت قیلنک قرداشمز نور کلر کی  
 من قری - ن یاش دیمای دایم بولوب تیارلر  
 بر مثل ایل ایچره بار زر کتر نیلور زر قدرینی  
 خاکیمتده نیلور تورک اهل سکوب اسرارلر  
 عار ناموس ایلامای یاتساق ننه غفلت ایله  
 بو جهان یوانی بولغای بزرگه آخر تارلر  
 توفون ایشور شکریم دریای نضر تدین بوکون  
 کوهر مقصدله کلدی بزرگ سکوب اتوارلر  
 سر محرر قوتلوق شوقی

بہاسی بریلیق بش بریم سر  
آئی آیلیق اوج سر  
۳ آیلیق ہر نسخہ سی نینک بہاسی

ہفتہ ہر مرتبہ جہادورگان  
ارکین تورکستان  
پورکده داغ مانت باشده استغفار سوراسی  
قیمت دولہاسن چقماس انمک درو اولاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاق و ادبی گزیتہ دور  
مقالہ درج اولنور اداره کہ کلکان اوراق کین  
قایتار یلماس - امضاساز مقالہ قبول قیلماس  
ناشری کاشفر معارف دینہ نظارتی

۱۸ نجی شعبان ۱۳۰۲ سنہ ہجریہ نبویہ (چہار شنبہ)

سان ۱۶

۶ نجی (دسمبر) ۱۹۳۳ سنہ میلادہ

حاضر فی سیماسی حالمر

شرقی تورکستان نینک مظلوم ملتی طرفدین حقانیت عدالت طلبیدہ باشلانغان انقلابی حرکت جناب حق نینک مرحمت عنایتی برلہ موفیق کہ اوچراپ حق نینک ناحقلیک کہ غلبتی نتیجہ سیدہ مفروظالم حنک شورین نینک اورومچی دین خارخافہ قاچیب قچیب کشمکی برلہ اورومچیدہ توزول کان لوجوشی حکومتی طرفدین غازی اعظم خواجہ نیازی حاجم طرفکہ ایلیچی قچیب شرقی تورکستان نینک ملی استقلالی فی تصدیق ایلہ اوزلریک تہانیشان ناغلرینی حدود فاصلہ بلمک حدودلری ذاخلیدہ قالغان مسلمانلرکہ حقوق آراداق بریک کیی برنجہ شرطلاریلہ معاہدہ بولغان بدی صونکرہ نین جن جمهورینی طرفدین وکالت برلہ برنجہ وکیل کلیت و عہد نامہ فی تصدیق و تائید ایستدیلر غازی نیازی حاجم حضرتلری رئیس و سردار لقمہ صایلانندی صونکرہ فیجان طورغان قراشمر لرده تونکانلر برلہ خانلیق باشلا نیب بوسر کلیتک اختلال نتیجہ لری کورلہ اوچار لرغچہ تائیر قیاب اخیراً اختلال غازی حاجم طرفدین عام بلقنور و لوب تونکانلری قراشمر دین ناری ایفیر بولاقدین اوتکتاب ایستدی تونکانلر طرفدین جناب رئیس جمهور نینک حق ریاستی تسلیم و اعتراف ایجاب اطاعت و تصدیق دہ بولغان خواہ تونکان و خواہی خطای کیم بولسا بولسون عدالت و حقانیت دائرہ سیدہ شرقی تورکستان وطنداستیغ غہ قبول ایستدیلر قراشمر ماغول لری شرقی تورکستان جمهوریت اتفاقہ کیرب سردار اعلیٰ مز نینک حکم فرمالری استیدہ خدمت و وطنیدہ دورلر آتای ولایتی نینک حکومت باشلیغی غازی شریفخان منور رفیق لری غازی اعلیٰ خان و برهان افندی لر ایلہ چوچک ولایتی فی محلی خلق طلیبہ ضبط قیاب چوچک علاقہ سیداک ملت پرور ارباب حمیت نینک مشورہ و معاونتی اللہ مهم شیخو شہرینی ضبطلر سکہ الب رئیس مز خواجہ نیازی حاجم جناب لریفہ اطاعت و خدمت عرض اعکدہ دورلر ختن یار کند ولایتلریدہ محلی خلق حاکیق قول استیدہ ملی آزادلیق تائین ایستدی کاشفر ولایتیدہ لئلہ قیجان حاکمیت ملیہ اساسی قورولغان ایدی سیاسی خطالری سبیلی نینکی شہر مسئلہ سی قچیب برنجہ آئی دین بری تیج سیزلیق فی آرا مملک بولوب توردی شرقی

تورکستان نینک کینک تمامی دیہر لیک مملکتدہ برلشکان خلق حاکمیتی آیدہ بومستلہ اگر دمت و همت صرف ایستلہ بک جزئی برایش بولوب عقل و هوشی باشغہ توفلاب مناسب حرکت و تدبیر ایستکاندہ انشاء اللہ تعالیٰ حل بولوب کیشی یقین بونون شرقی تورکستان اولک سیدہ یاشاغوچی دینی و نسلی بر همه قرینداشلر من نینک دردی و نیسلاکی رحیم شفقت سیز خود غرض ظالم اداره نینک ترقاقی آراسیدین خلاص اولوب حق صرحمن بولغان ملی آزادلیق مزنی اوزقولی مز غہ ایلب مفروظالم طرفدین ایز بلکان حقارت ایستکان شوغریب و ظمن مزنی تعمیر و اصلاح ایلہ دیادہ انسان تباری دہ یاشاماقدور فقط بصلاح و تعمیر نینک اول کونکل لرمز نینک اصلاحی برلہ باشلا غازی لازم کونکل لرمز اصلاح قیاب توزالمسہ ہہا شمشیر توالب کتادور دللر داککی نفسانیت حسد کور خوب بسلری سیندور ولہ بارچہ مملکتداکی باحق بانغان بیخامانلر اوزلوزدین بمرلیت شہدور ن شرقی تورکستان ملتی تائیر شدہ بک مهم دورلر اوستیدہ مز انسانیت عالمی اسلامیت دنیاسی نینک کوز لری بزدہ بونداغ زور عظیم مسئلہ لر اوستیدہ توز غغان خلق نینک عقل فکریلر مزنی فیستغہ قیاب نظر و همت مز فی بلند نشاہلر کہ قراغای ایکی کونلرک شخصی دندہ قانی احتیاط سکہ الہ انیب ملی شرف عمومی سعادت لرمز فی فدا قیاب اعس لیکمزنی صردلیک انسانلیق اسلاملیق نینک عالی مقاصدی بزدین سورایدور

دینکی کوچ

رئیس جمهور غازی خواجہ نیازی حاجم حضور لریفہ اورومچی طرفدن اون نومن اوق باشغہ خلی کوب سوغانلر کلکان دینکی امنیت تقصیلادتی  
عسکری محرر عباس افندی بازادور (منتخباً)  
۱۷ نجی رجبہ هجوم مسئلہ سی ترار لایب شرقی اردوسی نینک قوماندانی میرولوا محمود غازی قوم ایستدہ ۳۰۰۰ عسکر چولک بول برلہ تجاوز باشلادی آسودین قیجان بنہ رفرقہ عسکر مز چول بولی برلہ یوروش ایستدیلر جناب میرولوا غازی عصیب نیچی لری سیقیشدور و ارفہ بول برلہ کامکدہ بولغان عسکر دین ایستدی ۲۱ نجی رجبہ اوچار غہ داخل بولدی تونکانلری تربیت روشدہ تفرقہ بولوب معلوم بولور

چکیدیلر برکوبلری اسپر بریدی اطاعت قیلمان تونکانلر دین یاراعلری البت اوزلریک ہرچ دخل قیلماسی آزاد ایستدیلر خواہ تونکان و خواہی تورک لریک بونون رعیتی قچقرب اوبدان و عطف نصیحت لر برلہ اوز جاسیدہ اولنور غوزدی شوارادہ عسکر لر دین بری تونکان نینک ارفہ برنہ سینی الفانلیق بلب قیاب ہمہ عسکرکہ عبرت بولماق اوچون مذکور عسکر نینک فولانینی صیب بازارغہ میخلاب اوزینی بولغانی نینک آیدہ برکون غوزدی جناب میرولوا محمود غازی افندی نینک عسکرکی نظام اطاعت اوچون ضبطی و خلقی پرور لیکلہ کونکل و نیی نینک نہ ایکانلیکی آچوق معلوم بولدی بورتیب ایلہ اوچار دہ برکون توقف قیاب ہیچ کیمکہ رفل ضرر کلتور سیدین تمام امنیت برلشتور و شرقغہ اردو [عسکر لری] بول لاماقہ ایدی عسکر تیز لیک ایلہ تجاوز دہ دوام ایستب شرقغہ یوروشدہ ایستکاری بایب کندی جناب قوماندان غازی کئی عسکر یولانغان دین کین اوز لری شرقغہ حرکت آتمکچی دور اورومچی طرفدین جناب رئیس جمهور خواجہ نیازی حاجم نینک فرمان و خصت لر ایلہ نور فاندانک ماچوکن نینک اوستیکہ خطای عسکرکی قچیب اوروشوب ماچوکن نینک قوی عام بریشان بولوب تاردلی غازی محمود افندی عسکر لری تا طورغان غچہ کایب امنیت برلشتو مکچی دور رئیس جمهور غازی خواجہ نیازی حاجم نینک تدبیر ایستدیلر تمام اختلال بایب بالکل امنیت و اسایش برلشکدہ دور

عدل و تقصیل

سابق عثمان عالی سیجاک قوش محمد لویجانلر عسکرکی ایشاردہ صونک کونلرہ سہولت کور بساتب وهم رعیت اراستدہ امنیت سیز لیک لر کہ باعث بولغان اوچون تیوقیف سابق خدمت لری ربابہ قیاب حرمت ایلہ توختا ایستدی مهم وکالت جناب رئیس جمهور غازی نیازی حاجم طرفدین نینکی شہر مسئلہ سی اوچون تحریرات ایلہ وکیل لر کایب نینکی شہر کہ قچیب کشیدی برایکی کونلر دین صونکرہ مسئلہ معلوم بولور

عاقبت‌نخی اودلاش

انقلاب باشلانغان گوندین اعتباراً شوکو نلرغی  
عجب واقعاتلر کورولوب کلدی . چونک کچیک عسکری  
باشلیقلر برآز کوچمه مالک بولسملر مقدس وظیفه‌سی بولغان  
حرزنی ایشلرکه قاراب مسئله‌نی تیزخل قلمش ایشلرغه اهیت  
برسمیدین بررلریکه خواهی قفرغه کینه‌لیق کورسایب  
کیرمن من لیک برله دور سوروب راحت اساس طلب بولوب  
برکون نسج برده صولت قیلب آفاق‌غه کفایه لاینب ایسته‌نی  
اوتوقولدی . بونداغ کوناه خیال لیر برله خضوه اوزلری  
و خواهی قفرارعت شوکو نلرغی آرام الایلی یورتده  
انسیزلیک دوام ایتمدی ایندی نظام قاعده لیک حکومت  
تشکیلاتی قورولدی . بئهمه عسکرین توتلرکه ایکه بولغان  
باشلیق لرض قول لرنداک بر اغلرغه ایشایب وظیفه لرینی  
اوتوتوب اوزارا و خواهی خلق قفرالرکه بولسین زورلوق  
ضعیف کس لیک کی نامردیکده بولسا بولر کوچینی عاجز  
لرکه کورستمدین اوز جانیهمه صرف ایشونلر . ظاهر  
حاضر قی کوچیمزغه مغرور بولمالیق کیرک . جناب حق  
همه نینک اوستیده کوچلوق ناظر همه احواله واقفدور .

مسجد و مصلی

عبادت و علم اوزنی بولغان مسجد و مدرسه لر نینک  
صونک درجه ده ناپک انظلیتک بولماق شرعاً و عقلاً ضرور  
دور بز نینک ایسکاریک غفلت دور لر مزده بونداغ مهم  
ایشلر اوتوقولوب اگرچه قسدا بولماسه هم سهولت لیک  
برله مسجد مدرسه لر اکثر نفاقتسز حالد قالماقدا ایدی  
کاشفرداک عبده کاه کته جامی بولسه مملکت نینک اینک کته  
عبادت و علم جایی بولوب بر مقدس آویشتی . قام مال  
ایدی کوب و قنلر دین بری بو اولوغ اورون نینک قنلر  
قیمتی فی بیلمای مدرسه داخله هرخل آدملر ککریب  
اولتوروب کته مسجدنی بلید افلاس چیلوقده قالدورماقدا  
ابکشلر ککریب کوب آدملر طهارت آلب اغیز بورون لرینی  
تاشلاب بلید لئسکان کول نینک سویینی تاشوب صایب  
مسجد مدرسه ایچیکا سو تو کولوب لای بولوب بو مقدس  
مقامنی نحی زیاده افلاس قیلب بلید لیک برله ارالاش سونی  
خاق‌غه ایچوروب عمومی صحت فی نوزماقدا ایدی بلر اینک  
اوجون معارف نظارتی طرفدین بو مقدس مقامنی پاک قیلب  
حرمت برله توماتق اوجون جامه داک قیغ اخلاطانی آنا لاینب  
جامه نینک نظافتی اوجون مخصوص آدم نین لاب قویولغان  
ایدی بعض کوناه نظر کشیلر طرفدین مسجدکه ابکشلر  
کر کالی قویمادی هر خیال کشیلر کریب اولتورغالی بولمادی  
دیب غافلانته یا مقصدانه سوزلر سوزلنمکی معلوم بولادور  
مسجد مدرسه لر بیکار هر قسم بیپهوه آدملر کریب یاتماق

اوجون ویاکه ابکشلر اوجون قیلتغان ایسمدور نماز و علم  
جایی دور سحرده سو توشو بدورغان بش التا عاجزه خانوق  
لر نوب بوتون مملکتده مثل لوق کته بر مقدس مقام عالی  
ملوت بلید قیلماق نینک غه اوزنی بار سحر کچیه لرده سو  
تاشو عزیز دیر کورادورغان خاوتلر نینک هم مع قنلماقاری  
شرعاً و اخلاقاً لایم ایسمدور ایننک اوجون معارف نظارتی  
طرفدین بلدورامز که خلقمز ایندی فیسقه نظر و غفلت  
لرینی تاشلا سوزلر بیپهوه سوزلر قویوب عمومی منافع و  
مقدس مقام عالی لری نینک قدر قیمتی بلسونلر

رحم سولماسون

ایچکری شهرده براوز نینک عسکر برعادی بلان تونکلو  
غوسمه ماتیق بیلان فی وجهه اورو بدور بونداغ حق سیز  
ایک لر بولماسه ایدی .

مصلی شاعرلر

یاش شاعر لر مز دین تولقون محمد امین ذوق زاده نینک  
۱۵ سانسای شعی بیلان میدانه چیقوی تیریمز برابرنده  
بوخلده وطن و ملت قاقوسله قالدوروب بوتون حساسیتی  
وطن نینک تعالی و ترقی سیغه صرف ایسکوی برنجیه یاش  
کوجا نینک چیقوی دل لر مز نینک اینک چوقور جا بلریدین  
آرزو قیلامز . تور کستان نینک سون دین برقرزلر اول و تکان  
شاعرلری موجود بلر یی شاعرلر نینک قرا کوز لری ایله فله  
قاشاری بئهمه بلال لری برله ماحتاب ائدین بیکار بولغانده  
حاکم وقت کیم بولسه شه فی ماحتاب ظلم فی عدالت فسوق  
عبادت که تحویل قیلب نسفته صایب اوزلرغه ایزو قبل  
منصب ایستلر ایدی . اوزلری نینک قیلمتلیک وطن و ملت  
لری اوجون رآغس سوز قیلماش ایدی لر .

خالد اولسون اییدی بوتون اولاد وطنده ملیت حس  
غالدی استقلال ملی حاکمیت وطنی سوادسی النکله باشلا دی  
شاعر لر من صابر طاهر زاده مرحوم نینک دیکابیدیک که  
ایته دور شعر برکوه درانه ذی قمتدور سالمه روم صنف  
دوغ ایله انی قیلمتدین علی غنفلر برله فریادغه باشلا دی لر  
بولردین بری بو کون تولقون میدانه قیلمت تولقون اوردی  
کله جکده کرسته من نینک هر برسانیده رشهر کوروارزو  
سی توغا باشلا دی .

تصمیم

هلال احمر جمعی نینک ربیع الثانی ، جمادی الاول ،  
جمادی الثانی ، آیلری اوجون تاریخ باشلانغان ۷ نجی رجب تاریخ  
لی حساب اتیده اگاهه بیرغان ذات لرنی رویمظ بلان کورسا  
تیلغان ایردی . حاکم ابرار بای تولدین جمع لانغان ۳۴۳ سر  
اگاهه فی مو آیروجه کورسایب بیرغان ذات لرنی نام لاری  
ذکر قیلتغان ایردی مذکورده

۱ - عبدالرحمن آخوند حکیم حاجی اوغلی دن ۲۵ سر  
۲ - امین آخوند دن ۱۰ سر  
جمع اونوز بش سر یازیلماق قالب رویمظ فی حاصل جمع  
۳۰۸ سر بولوب جمده کورسایلغان ۳۴۳ سر غه ۳۵ سر  
یشای قانلانی معلوم بولدی . شارین سو فی تصحیح لایب  
بوراده بیلردکی دخی جمعیت فی فخری اعضال بدن محترم  
یوسف افندی ابراهیم آخوند اوغلی فی حسن تشبث لری بلان  
خسته و مجروح لرغه جمع لانغان اگاهه لری ۳۵ نفر ذات لر دن  
رویمظ بو نیچه ۲ سر بولوب مذکور اگاهه فل ۵۶ نجی رقم  
اوردیر بلان درآمد قیلتغان لینی فی اعلان قیلب بیلریدلی .  
هلال احمر جمعی ۱۷ شعبان

رحم نینک خارجه

داسال خواجه برمدت حاکم لئک دین صونکوه وفات  
بولوب قالماسان خان غالدی سرین الته شعی فی دانیال  
خواجه نینک تور او غلیغه تقسیم قیلب بردی بولردین  
خون حاکمی بونس خان غایت قیلب یار کند کک شفر لری  
ضبط لیکه آیدی صونکوه ماغول خانی غالدی سرین  
وفات اولوب قالمالر اراسیده خالیق تاشاب جدل ماجرا  
لر وقوعه کایب قالمه کته لریدین اورسنا دیکان بری  
قیچ بیکن که باریب خطای خانی چن لو تک دین مدد سوادی  
چن لو تک حکومی امور سناعه جلی کوب جرک قوشوب  
باریب ایلی و لایستی آدی لر اورسنا خطای هماه سیده  
حاکم بولدی آخری بار

خارجی خبر

کرمانی نینک باش وزیر هر هتار اورو یادا کتی  
حاضرکی وضعیت احواله قاراب فلماق اعلاییده کرمان  
عزت لیک صالح خواهلر دور دیکان اینکیز حکومتی نینک  
نیشکی برلین سفیری رئیس جمهور هند بورغ فیه سفیر لیک  
اعتماد نامه بی تقدیم قیلتغان وقتده هند بورغ بز کرمانیا  
و اینکیز دولتری اراننده دوست لوق علاقه سینی بریا  
توماقمز کیرک دیکان

امریکه و صوابت روسیه

امریکه رئیس جمهور ی روزولیت صوابت روسیه  
حکومتی طرفدین وکیل بیار مک لرینی سوراب صوابت  
طرفدین لئو توف امریکهه بیار بلمکده اعش  
عراق ده نیشکی طیاره لر عراق نینک حرابه نظارتی  
هوا قوتینی اشورماق اوجون نیشکی دین طیاره لر یاسماقغه  
حکم قیلمش دور اگر بو طیاره لر تیار بولسه عراق نینک  
هوا طیاره سی ۳۶ غه تیار ایکن  
سر محرر قوتلوق شوق

بهاسی بریل لبق بش بریم سر  
آئی ابلق لبق اوج سر  
آی لبق هر نسخه سی نینک بهاسی

کرته محلی : کاشفر ایکیز اریق بونی معارف اداره سیده

هفته ده بر مرتبه چقا دور خان  
**ارکین تورکستان**  
دورکده داغ بند باشد استقبال سراسی  
قناعت دولتین چمناس اتمک درو الا سیدی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی کرته دور  
مقاله درج اول نور اداره که کلکان اوراق کین  
قایتار یماس - امضاسز مقاله قبول قیلنماس  
ناشری کاشفر معارف دینیہ نظارتی

۲۵ نچی شعبان ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه ( چهارشنبه )

**سان ۱۷**

۷۳ نچی ( دسمبر ) ۱۹۳۳ سنه میلادیه

**قانون و امنیت احرامی**

ملکت لر نینک معمور لبقی عموم خلق نینک آسایش و امنیت قانونه اطاعت و حرمت اتمک برله غنه آامن قیلنور قانونه اطاعت و حرمت اینک اول حکومت اهلی که کیر کدور سونکرا عموم ملکت خلق نینک ذمه سیکه بولکه نادور هر ملکت نینک اوز بیکه مخصوص قانون و نظامی بار بونیکمه حکومت و ملت سونک درجه حرمت و اطاعت قیلادور لر قانونمز مملکت سنده انسان یاشاماس بز نینک قانونمز خاب حق طرفیدن پیغمبر ص حضرت محمد صلی الله علیه وسلم که انسانلر نینک هدایت و سعادت اوچون توشورولسکان قرآن کریم و سنت نبویه اجماع امت قیاس و عقل صحیح دین عبارت بولغان شریعت اسلامیه دور شریعت حکماریده انسانلر نینک سعادت اوچون سیاسی حربی اجتماعی مهم قانونلر موجود دور. مونی عمل که آشوروب حیاهتزه تطبیق قیلنماده خواه حکومت خواهی رعیت مهممز نینک حالی بخشی بولوشی معلوم آغیز برله اطاعت اولماس شریعت قانونلر نینه حرمت اطاعتی عمل برله کورستمک لازم سوز باشقه عمل باشقه دور قانونی تطبیق قیلشده شخصیت خود غرضلیک کور ساتلمک قانون نینک حرمتی ساقط قیلغانی کی توغری قانون حکمیکه بون سونماسلیق ملکت نینک امنیت عمومیه بی خراب قیلادور بناء علیه ملی حکومتمز نینک اساسلیق مستحکم بولوشی و اینک بلدی بلری بولغان خلق و رعیت نینک حضور آسایش اوچون قانون و حقوق رعایه سی بک مهم مجبوری بر مسئله دور هوا کیمی احوال ایله همه نینک عاقبتی تهلکهده قالدور خلاصه سعادت عمومیهمز اوچون بز که عدالتلیک قانون و اینیکمه عملی اطاعت لازم

**جوزدینک تار دیش**

سونکرا قالماساندین رابطه نیشاشلاغان بونس خان نینک اوستیکه اولده قالماساتغه اسیر قیلد الپ کلکان احمد خوجه نینک اوغلی برهان الدین خوجه غه چریک قوشوب بیاردیلر برهان الدین خوجه قالمق ایله کلکب اوشطور قالد بونس خانغه مقابله بولوب اوروشدیلر بونس خان نینک آدمملری برهان الدین نینک تشویقیله بونس خاندین یوز اویروب

**دینگی شهر**

برهان الدین طرفکه اوتمکله بونس خان اوشطور فانی تاشلاب یار کند که کلدی صونکره برهان الدین یار کند که کلکب بونس خان برله اوروشوب ینه بونس خان نینک آدمملری غدر قیلماق ایله یار کند برهان الدین خوجه طرفدن ضبط قلدی صونکره ختی ینه هم الپ ینه قالماسان حماهه سیده برهان الدین خوجه الله شهر که امیر بولدی

**مفسد شه جزا (حریه نظارتین بدور الادور)**

کاشفر شه ریده صلاح دین قاریباز دیکان مشهور بر مفسد بولوب ایلکاریکی ظالم حکومت و قیدنه قاریباز چلق قیل خلقی نینک قارغه سالیب تیج آدملری هم قارغه اور کاتب خلاف شرع ایشلر ایله مشهور بولغان ایدی ملی انقلاب باشلاب اسلام اداره سی قورولغان دین صونکره قورقار یاز قورقاندین توبه استغفار ایتب شریعت نینک امریکه بویون سونوب اینکی بونداغ خلاف شرع ایشلر قیلما سلیقه عهد برکان ایدی صونکره بونینک توبه سیکه ایشابین صلاحقه کلکمی اوچون میرش بلیک ایشغه قورولغان ایدی ینه بونمفسد توبه سیکه عمل قیلماق ایمان آدملری نینک قار قیل یور کاللیکی سالیب حریه نظارتی طرفدن توبولوب عدلیه محکمه سیکه تاشورولدی محکمه ده قیلغان جالبی نابت بولوب مذکور صلاح دین قریان اوغلی شریک لری برله جزا بریلمک اوچون حریه نظارتیکه تاشورولدی حریه نظاری بونیک توبه سیدین یانب ینه خلق نینک اخلاقی بوزوب یورنده خلاف شرع ایشلر نینک ناروینی توسماق اوچون اولوم جزا سینه حکم قیلغان ایدی ینه نظارت اعظالم بدین برکوب زوات کرام طرفیدن بونینک شو نوبنده اولوم جزا سیدین عفو قیلنماق رجا ایتلب ینه بر گره تیج جزا دین عفو قیلن بونینک اور نینه اغیز جزای نقدی ینماق اوچون قرار بولوب بونقراری عمل که آشورماق اوچون مالیه نظارتیه حواله قیلندی حکومت طرفدن کاشفر علاقه سیده کی تون خلق غه بلدور الادور که بونداغ قاریباز و باشقه خلاف شرع شریک ایشلر برله عامه نینک اخلاقی بوزوچمی مفسد لر که اولوم جزا سینی برله دور اینکی عفو قیلنماق بدین

**حماده چیلکنی تاشلاماق لازم**

ایسکاریکی غفلت و استبدادلیک زمانه مزده هر بر ایشلر اورونسیز قانونسیز حقوقسیر جاری بولوب تورقالتیق اساسا اولانغان کیشلر که معاومدور بون جله دین دینی و علمی اورونلرده استعداد و لیاقت اعتبار غه الماسدین نفوذلوق بر جایبدر عامه واسطه تافماق لازم ایدی بون واسطه تافماق اوچون تملق خوشامد قیلشقه ماهر بولماق

۲۱ نچی شعبان ۱۳۵۲ هـ

**دینگی شهر**

۲۳ نچی شعبانده سحرده ینکی شهر بولنقه برکوب تونکان فرقه سی چق بولده قراول تونچی لر مز که یولوقوب آعاقفه باشلابلر تونچی عسکرلر حریه اداره سینه خیر بیارب عددری بک جزئی بولغان حالد بر نچه یوز تونکابلر که مقابله قیل آیشیب تور دیلر صونکره شهردین عسکرلر تیز بیت یارب قاتغ هجوم برله ایشوب باشلاندی

**تاسفلمک جزا دیش**

معاوماغز غه نظرا بوز تومز غه خالصتیه خدمت قیلماق اوچون تورق ایلوق بولدین سفر مشقتلرله کلکان تور که ایک محمود بدیم بک جانباری تور که که قایتب کتمک اوچون حاضر نمکده ایش بون فداکار ملتد اشمز کی ینه برکوب علمی عسکری رهبر لره حاضر قی حالنده احتیبا جائز بک زور بولغان حالد بون زات نینک هم قایتب کتمکی بک تاسفلیک بر و اتمه بولور اکسر ممکن بولسه توختا تیب قالدور و لسه ایدی

**حماده چیلکنی تاشلاماق لازم**

ایسکاریکی غفلت و استبدادلیک زمانه مزده هر بر ایشلر اورونسیز قانونسیز حقوقسیر جاری بولوب تورقالتیق اساسا اولانغان کیشلر که معاومدور بون جله دین دینی و علمی اورونلرده استعداد و لیاقت اعتبار غه الماسدین نفوذلوق بر جایبدر عامه واسطه تافماق لازم ایدی بون واسطه تافماق اوچون تملق خوشامد قیلشقه ماهر بولماق

در کار ایدی مملکتده خیلی اوزون مدت عادت بولوب  
قالغان بواش حلی هم جاری بولوب تورغالیقی معلوم بولادور  
اگر استقباله عملی اجتماعی سیاسی احوالمنشی روشار  
که کریب ملی حیاض نینک مستقیم و مسعود بولماقی کیرک  
بولسه هر ایشی اوز اهلیکه تسلیم قلمباز لازم بولادور

بر مدرسهده بش اون مدرس قویولوب بوندین بر ایکی  
نقر تدریس و تعلیم که لایق بولسه هم اکثری تخی تحصیل  
غه محتاج ناقص آدمتر مدرس نامه کریب علمی مقاملری  
بی فیض رونقسیز قلمباز اصول تعلیمغه منافی بر حرکت  
بولوب حقیقتاً علوم و معارف نینک رواجیغه خلل ناکدور  
بناء علیه ارباب دیات علم و فضل صاحبی زوات کرامغه  
التماسز بوکه مدرس امام خطیبر لری کیمی عملکه قویولادور  
غان ککیلری خوب تیگشرب امتحان و مشورله  
رله قویولسه ایدی

مبارک رمضان شریف دخویله بوتون اهل اسلام  
فرینداشلمزغه تبریک و تهنئه بیلدور وب شو اولوغ آی  
ده مسلمانلرک نصرت و اتفاق احسان اتمکری فی حضرت  
ارحم الراحمین سبحانه دین نیاز ایتمه اداره

### عسکری سب و غراب

بزرگ شرفی تور کستان خلقی اوزون وقتلر علم و نظامسین  
ظالم حکومت فول استیده یاشاب هر تورغریده دنیادین کین  
قالب فنی و سیاسی انتظام و تربیت دین محرم قالغان  
بر ملت ایدوک جناب حق نینک محض عنایتله وحشی  
کانتول استیدین چقب اوز ایشیمزنی اوز روضی بجر کوچی  
بر حالتلرکه کادوک وطن و ملت نینک محفاظتی اوچون  
بک کوب برسلرکه احتیاجمزم معلوم بو جله دین وطنمزی  
استقباله هر بر ناقص مددی و مجاوزدن حمایه قیلغوجی  
عسکری کوچمزی اصلاح و ترتیب ککسالیب تعلیم و  
انتظامی اردو عسکرلر تیبار لایق بک لازم بونینک سیز  
چاره یوقی تعلیم و نظام ککور کان یوز عسکرکه منک  
فی نظام عسکر قارشی تورالمان حاضرغی بوتون عالم نینک  
مجریه و احوالی شودور زلر کوب مصرفلر صرف ایتم  
عسکر مزی تعلیم و ترتیبکه سالیب بر کوچی عسکرلی  
معلول تدارک قلمباز لازم ولاید ایدی جناب حق نینک  
التفات و مرحتیله تور کیه فی فرینداشلمز دین ایسکی نقر  
محترم زوات اوزون مسافله دین ککوب مشقتلر چکب  
اوز یابلدین فل و مصارف صرف قیلب بزکه مجرد حمیت  
ملیه ایله خدمت اعان اوچون کامیشلر ایدی بولردین  
مخود ندیم بک جنابساری بریمه هفته دین بری یاریغ نینک  
تأشیده عسکر مزی که عصری تعلیم و مشق اور کاتب نظام و  
تعلیم لیک عسکرلی قوت وجودغه چقارماق اوچون  
چایلیشاقدا ایدی قایسی کوی بریمه ایلام عسکرلری

نینک باشلیق نامینی العان عبدالخالق دیکان بر آدم تعلیم کاهنه  
اطراف جانیب کلب بو برده اوغلاق تار نامز ماری تور بری  
تور دیب بونده عسکرلر که تعلیم بریب تور نامز دیسه لرده  
قولاق سالهای تعلیم اور کاتب تورغان بریمه یوز عسکرلی  
تاریت ایتدورلر عجب همت چلیک بزکه حاضرده  
حیات همت مسئلهسی دین عبارت بولغان عسکرلی تعلیم  
و انتظامی سوسوب اینک اور نینه خصوصاً حاضر ککی  
احوالده هیچ کیرکس اوغلاق او بونی قلمباز دیباده بر  
از غلغه اینکه بولغان پر کشتی اختیار ایترو بواش  
شونکه اوخشار که مثلاً بر آدم بنه بریشی ککور کان  
دوستی نینک زراعت قیلالغان بر پاره زمین فی کمال شقت  
و خیر خواهلی قیلب اوز حسانیدین اوروغ فوش چقاریب  
هندوب دهقان چلق قیلب بری تورغریده بر ایسکی کلب  
زمین فی تاریخ دین سو قویوب بریب من بو بری یار قیلب  
اوساغن دیب ترسوب احق چلیکینی کور ساتور خودی بو  
شونکه اوخشانان بر واقعه جناب حق نینک ملت ککبه  
عبایت و مرجعی یاریش بو بی باش سرسری عبدالخالق  
بودن باشلق لردین رخصت سیز نیکجی صاغه یاریب اوز پیچه  
باحق ظلم ایشلر قیلماغه باشلاب طفیان و سرکش لیک  
ایله ایمان نینی فی اظهار قیلماغه باشلابا ناندین امیر شاه منصور  
طرف دین تورولوب یراغلی الب توفیق قلمشودور

ایندی ایش باشدای ککیشلر مزدین التماس قیلانمزه  
بونکه اوخشانان سر ککشلک مالایینی ککچک باله لر نینک  
قلمباز قویوب ملت نینک سعادت و شفافتی اوچون ضرور  
بولغان ایشلرکه یاردم و رواجلی بوسونلر ایدی

### داخلی احوال تشصیلاتی

شرقی اردوسنی باش قوماندانقدین کلکان رسی  
شعر براتنه بنا ۱۰ ایچی شعبانده جناب میرلوا محمود غازی  
کولهغه هجوم برله کیرب ضبط قیلدی بونکانلر دین شیخ  
ککوب تلفات بولوب اوزون قدری اسیر و حلی فولالر  
غیبت الندی سو نکره عسکرلر پر کنده قاچقان بونکان  
فر قسینی تعقیب آسب دنزلدن المکاری باسب اوتدیبلر

### سینگی مهم و ککشلر

آقور سر آرز دار المکر متدین جناب غازی معظم نینک  
فرمایله مشهور حلیم حاجم و حاجی عبدالحمید دام اسلام لر  
کامیشدور وکیل محترم لر بریمه رمضان دوشنبه کوی  
تأشردایک هجوم قوماندانلری دعوت ایله جناب اولوغ غازی  
نینک سلاملریسی تبلیغ مسلمانلر اراسیده نفاق نینک  
ضرر لرینی بیان ایله همه دین فرینداشلمز نینک کمال محبت و  
اتفاقدا بولمالرینی توصیه ایسکندن کین ککشفردایک علماً  
متفکرین و منور عقل صاحبی زوات کرامدین بریمه زوات  
محترم نینک جناب غازی حضور لریده بولوب حاضر فی مهم

تأشرداده رأی و مشورله بریدن استفاده قیلماق ضرور لیک  
قنده سردار عالی غازی نینک امر و آرزو لرینی بیان قلمندی  
همه بالاتفاق شوامر نینک مناسب لیکیکه تصدیق قیلب معقول  
ککوردی .

**حسار جلدین**  
فغانستان احوالی شاه افغانستان اعلیحضرت امیر  
نادر خان غازی نینک شهادتی اوزره اوغلی محمد ظاهر خان ککته  
اولورغان لکن افغانستان نینک هر شرط فیده کامل امن امان  
بولغانی آچوق معلوم بولدی .

**بکب محیط استکسسه سی**  
حاضرده امریکه نینک پاستی واشنتون شهریده  
امریکه دن اور و پانجه دریای محیط ایتیده طیاره کله استانه  
لریا اماق اوچون بر شرکت تورولوب ایشلر کک شکانلر بو  
استاسلر ککته محیط دنکری ایچره هریش یوز میل مسافده  
ری بولوب موکا خراجت اوچون اوزون مبلون امریکان  
دولار تعیین قیلب بوندین ۱۰۰۰ نینک دوللار اوانس ( بها  
اشی ) حاضر بر بلیگان

**امریکه و صاودت روسیه**  
جاهر متفقه امریکه و صاودت روسیه حکومتلری اراسیده  
بولماقچی بولغان عهدنامه بریمه صاودت امریکه دین ۵۰  
میلیونلوق مال صاودت ماجچی بولوب بوندین ۳۰ میلیونلوق  
بون ۲۰ میلیونلوق کرامان بکان وهم هر ایکی مملکت بر لرلی  
نینک داخلی ایشلرغه هیچ اراشماس لوق اوچون وعده  
بر ککاملر .

**حالی بیون**  
یاپوسه خطای اراسیده بالمان متنا که شرطلریده  
خطای و بیون عسکرلری سدجی یاقین بر لردن ایچکری  
التفاتیق شرط استکسان ایگان .

**قدس شریف**  
بویوک حرب عمر مید صونکره قدس شریف شامل فلسطین  
قطعه سی تور ککدن جدا بولوب برطان دولتی حمایه سیده  
عرب و یهودیلر دن مرکب بر مختار نینک اولکه بولغان ایدی  
شوندن باشلاب عربلر ایله یهودیلر اراسیده دائم اختلاف و  
زناعار کیمومای چایشال بولوب کادی حاضر کی معلوماشته بناه  
نه شو کونلرده عرب و یهودیلر اراسیده قنلیق واقفلر  
بولوب تورماقدا ایگان .

**اعتذار**  
حقیقاً ایلی محترم اوزونچیلر سو نینک محیط رعبیده  
واب عترت قویولدی امد ملامر .  
سر محمد قوتلوق شوق

بهاسی بریل لبق بش بریم سر  
آئی آلیق لبق اوج سر  
هر سخسی نینک بهاسی

کرته محلی : کاشغر ایکڑ اریق بوی معارف اداره سیده

هفته ده بر سر ته چقادورغان

### ارکین تورکستان

پورکده داغ ملت باشده استعمار سراسی  
قناعت دولامین چقماس انمک درو اولاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاق و ادبی کرته دور  
مقاله درج اولنور اداره که کلکان اوراق کین  
قائار بلاماس - امضاسز مقاله لر قبول قیلینماس  
ناشری کاشغر معارف دینیه نظارتی

۱۵نجی رمضان ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه (دوشنبه)

سان ۱۸

۱نجی جنواری (۱۹۳۳ سنه میلادیه)

#### ملتکده مباحث

و معارف دائره سی طرفدین شهر داک مکتب لر نی کوروب  
باله لر نینک غه حاله ایکنلیکی و نه طرزده او قوشلیقلری  
معلم لر و مکتب باله لر نی نینک عدل لر نی بلمک اوچون  
مفتش باریلکده معلم باله لر نی فروقوتوب سیز لر نی جدید  
قیلادور فلان بولادور دین مکتب دین قاجوروب بارغان  
مفتش که کورستهای تورغانلق معلوم بولادور عجیب  
نادانسیلک حیات ملیه من نینک ساقلاماقی اوچون متمم  
نینک استقبال کورچن لر نی دینی و فی معلومات ایله تریه  
انک اوچون قیلنغان حرکنه دین ملت غه جهت دین هور کور  
دور لر ایندی او قومای بلماقی استقباله شونداغ غفلت  
سست بوقیدا قالساق بو زماندا تریه سیز علم سیز و نظم سیز  
دین سیزنی قانداغ محافظت قیلالور میز اینک اوچون بوتون  
یورت و تمام فریندا شلر میز نینک عقل وجدان لر یقه مراحت  
ایله سوراغز که غفلت و نسیان لر نینک دائره سیدین  
چقب بک ساده دل لیک لر نی شلاب ملت اسلامیه نینک  
استقباله ایکن حیاتی نینک مدار و مرجعی بوشان علوم و فنون  
شرفیه توجه قیلسون لر

#### دینگی شجر

۷نجی رمضان یکشنبه کیجه سی یکی شهر دین  
توکنالر چقب ضابطه الدینه کلیل نوبتی لر که آتاقغه  
باشلادی نوبتی لر مدافعه قیل توردیلر صونکره حربیه  
نظاری نیک امریله مر کر قوماندان یوسف جان قوماندانیده عسکر  
لر قهرمان ملا عبدالرحمن عسکر لر یله چونک یول برله بار یب  
توکنالر که هجوم باشلادی قرانکوه لوقدا توکنالردین بر  
فرقه سی کته بولدن ایریلپ دریا ایچی برله کایب دونک  
باغقه چقب آتاقغه باشلادیلر بولده نهرمان وماندان یوسف جان  
و کجه آخوند عسکر لر یله نینک توکنالر که شدتلیک دچوم  
قیلایلر توکنالر طرفدین بر کوبلری هلاک بولوب آرهغه  
قاجدی عسکر لر آرهغه دین قولاب بار یب قزیل طرفیده  
بارچه عسکر لر توکنالر که مقابله بولوب قانسع آشیو  
باشلادی نتیجه ده توکنالر طرفدین آغیش غه یقین تلف و هلاک  
بولدیلر نهرمان نینک باشی بوخته آخوند آرهغه چکره اوتوب  
آیب بک بار اریق مهادر لوق کورسات کوب توکنالر نی  
آیب برکوب بخشی آطلر و اوق ملطوق لر قولمه توشوردی  
قزیلر دویه بولی برله قوم دروازه طرفه کلکان توکنالر نی

اوزیک فرقیز عسکر لر آیب بوغلادیلر نتیجه ده توکنالر  
دین مهم تلفات بولوب بک کوبلری بارالان یب نینک شهر  
طرفه قاجدی لر اوب نورال اسلحه اط اولاغلری غنیمت  
الندی مهادر قوماندان ملا عبدالرحمن قبولدین بک  
ینکل یارالانسی خدا خواهلاسه بر ایکی کونده صحت  
تافودیک حاله دور بو اوروش اساسیده توکنالر  
قزیل دونه و باشقه برلده کوب بیکانه بر اغیش فقره لر نی  
آیب کیسب اوتوروب اوی عمارت لر کینه اوب یاقیب  
نامردایک ایله وحشی لیک لر نینک کینکلر قهرمان  
مرد انسان لر دین مونداغ حال لر صادر بولماس ایراک کیشیلر  
قولیده باراغی بار آدمکه مقابله قیلور بو طریقه وحشی ظلم  
لر نینک نتیجه سی انشاء الله تعالی یاق قیلناملر که یب  
جزا لر نی کورالر

#### قیمت حلیک

حاضر کاشغرده هر نرسه نینک بهاسی کون دین کون  
آیب کتمه سنده دور باشقه نرسه لر نینک بهاسی آشب  
کشمه ایکن ایاغ لر نینک کهنه سینی یاماب کب قناعت  
قیلب اوتوب هم کب لکن بک ایچمک اوتون کومور لر  
نینک قیمت نینک کیشی عامه اوچون بک یاندر کاشغرده  
یوزده و قسار آدم اشلیه بک ایچمک لر نی بازار دین  
صائب الادور لر طول خاتون یتم اوغول بیچاره لر بک  
کوب بولر بک لر نی کونده لیک بازار دین صائب الیب  
یدور لر اول سکر فلوق نان حاضر قرق فل نورت کسه  
لیک اوتون یکرمه تنکه قیش زمستان و هم بو شورش  
انقلاب کونلریده ایش اوقات نه برده یورت نینک احوالی  
مشکل بریشان آبی تاجان یل تاجان خلقمن نینک وضعی بک  
اغیر لیب قالدی کاشغر که اشلیق اکثر قیله نینک حصار  
بار کندلردین کب ایدی خیلی وتلردین باری او طرفدین  
اشلیق کلما ی تورادور قوی چارای مال لر ی سریقول و  
بار کند طرفدین هیدالیب کلب کاشغرده بک کوب صاتیور  
ایدی بو هم توختاب قالدی بو سبب دین بر تنکه لیک کوشت  
بش تنکه حاصل کاشغرده مسلمان لر غریب یتم بیچاره  
لر مشکل احوال ایچنده قالب کتمه کده دور بونیک اوچون  
کاشغر داک حکومت باشلیقلر میز نینک دینی نی جیب قیلماز که  
خلق نینک شو مشکل و استقبال اوچون خطر لیک احوالی

نيناك نينك لشمكي اوچون چاره لر كورولسه ايدى.

اي غمده باقاعقل

كابتك لار دين ملت نيك غمده ديدنه كرايتلر  
نجه يل ظلم اهلى دستدين بغرى توله قندلر  
قيليك ملت خدمت قالمسون كو نكلدهر مانلر  
فيداسى دين ملت نيك بولده بو عزيز جانلر  
چقيت درد و دليتك اظهار قيل اي غمده باقاعقل  
زمانلر اولدى تاحق ظلمدين بز بولمايك داشدا  
كدين مظلوم ايلي ايلرايديك ظلم اهليدين مينك داد  
اشارت زنجيرين سينديريب چقديك بولسا آداد  
خرابه ليكده قالمان بول وطني اسلاميك آباد  
وطن تا قولمه آغوشيه ترب ترب نجه قربانلر  
كابت بزلر عدمن مقصديمز آتش سيلان ناغو  
ويا دنياده اوشاب بل ناپيب بس توله هميانمو  
اكثر ديسان بولسه عاقل كم بولسه نادانمو  
دين ملت نى قابو سيني تار تاس اول شيرين جانمو  
توچوكتيل برله سوزلر دنياده شول طرزانسانلر  
زمانى سئدى بزغه بئدى كوا بخت يار اولدى  
تول مكنه ترك اوغلي كور نيك بركلمدار اولدى  
حكومت سئديده نكشى لر دن بر فرار اولدى  
كابت بزغه عدالت كبر ومن نيك كئمار اولدى  
محمدالله نصيب استدى خد ابرغه بر دو ازلر  
دوعا ابلانك همه اسلام ايلي برجان برن بولسون  
همه ازان بوليب هر وقت آبادى وطن بولسون  
دوامت كوشيش ترك اوغليتي علم اله فن بولسون  
بز نيك دكلرغه نوبشا عديكي بولماي چن بولسون  
كر كس مال ديانن بولسون بزلرغه دانمانلر  
خدايا چله مزغه صاب دل برله ديات بر  
بوتون غاز بيلر مزغه شه آرتوق شجاعت بر  
همه منصبداغى لرغه اداستورماي عدالت بر  
كينه نواقه نيه دين اوچون خدمتده همت بر  
بولده هديه جان دين اوچون دور عهد بيمانلر  
غم [ ۸ ] ۲۷ -  
يا زوچر محمد امين ذوقبراده

اعلان

بوتون ارزد و اشتماع  
قوم ملت مئمن نيك تنوير افكارى بلميم و معرفت  
نينك اولان وطن اوسنده عمومى روشده تارالوى  
بولغان جهدين حاضر «معارف ادا» سى طرفيدن  
انكر اديق بويى داسى ادا «خانمده» عمومى  
فرائضخانه اچيلدى مخترم بيورت ملت مئمن نيك

معرفت نى دوست توتقان چونك كنجيك زوات  
گرام مذكور كذاب خاندغه تشريف ايله بو علم  
اورنى تعمرو ابا دايلى استغفار و افان قيلماقدرى  
رحا اولمور.

معارف دينيه ادا» سى

بئرمينك تازى صح

جوتغاره ايلي طرفنده خطاي خانلق نينك حمايه  
سيله قالماستانده حاكم بولغان سابق ال ذكر امور سنا صونكره  
لرى خطاي لر كه عصيان ايله حمايه سيني ناشلادى صونكره  
خطايدن چريك حقب ننه قالماستاننى استيلا قىلدى امور  
سنا سيريا طرفه كئدى بو واقعه لر اناسيده برهان الدين  
خان قالماستان مابه سئدين حقب آله شهر نيك كامل  
استقلاليني اعلان ايتدى خطاي ما مورلى قالماستاننى  
تمام استيلا اشكاهين كين الله شهر طرفه يوزلنديلر  
خطاي چريكي «وزارت بولى برله استدا» كورغا نه كئدى  
كوجار حاكمي عبدالكريم بك شجعيانه مقاله بيلغاليقدين  
خطاي چريكي مغلوبت كه اوچراب ايله نه قايتماغه مجبور  
بولغان ايدى ننه ايلي داي خطاي سر عسكرى چاكوونى  
طور فان بولى برله بو غون چريك يياردى بو نوبت خطاي  
كليب كوچارنى محاصره كه اديلر برهان الدين خواهه  
يار كند دين كوجار امداديه سفر قىلدى كورغا نه كئدى  
آز چارياشقايدن صونكره نغوى يار كئسده كئاشدى  
برهان الدين كئتكندين كين كوجا اقلر نينك روحى توشوب  
خطاي لر كه تسيم بولدىلر خطاي چريكي كورغا نه كيرت قتل  
عام اجرا قىلدى صونكره بو خبر خطاي خانى جن بولك غه  
بئب اختياراً تسليم بولغان بورتى قتل عام قىلدورغان  
اوچون كوجار داي چريك باشى اولمور كئدى صونكره ايلي  
داكى چاكوونى نى الله شهر طرفه اوزى نارب ضبط اعكى  
اوچون بورتى چاكوونى الله شهر كه بولانيب اقبوغنه  
كئلدى اخىرى بار

اسفلىك وفات

اوتوزيل لر شرفى توركستان نيك «الى آزادلىق» ار چون  
چاليشيب ايسكى سئبده ظالم حكومتشرفيان تصدق و نوبت  
لر كداوچر انازه چاللىق ملتچيمز حاجى جرجس قئدى غرجه  
طرفدن الله شهر آزادلىق اوچون خدمت عزيميله كليب  
تورغانده موزاته قين قورغاز ديكان موضمده خسته ليم  
وفات اولمشور. مرحوم شرفى توركستان نيك آزادلىق  
نيك عاشق بولوب بولده كروب حركت و مشقت لر چيكان  
عالى قرشندلر مئمن ايدى الله غريق رت الامسون.

اخلاق سئبلىق سوشائتلسون

رمضان شريف نينك ۹ نكجى كنجده سى شهر

بولاق باشى محله سيده اپول ديكان بو ناموس  
سئمينك اويده اسماعيل تورسون ديكان ايكي  
نفره اسقلا ايكي نى شوم خانونى نى اصول اويدينيب  
دور و اطور چاليت نامعقل چليق قيلمغانلر بولر  
كه غفور ديكان بو اتلاس حمر نيك دلال نيك  
قيليب محلسده رباب چاليب بويب تورغان ايكان  
كيججه بلنديه ادا» سى نينك صمطبه عسكرى  
طرفيدن بو اخلاق سز پليدلر توتولوب قالماديلر  
المنه بوندان اولمش چيلقب برله خلق نينك  
اخلاقى نى بوورغوى بليدركه قايتغ جزا بوليش  
ملى ناموس اوچون ضرور دور ايلماي و قئدنه  
بويديكده اوشده بد اخلاقده افلا سئلق لرى  
منع قيلمى بلكه قيلمى بويديكده فساد  
بالت نارا اليم ناموس مىلى حراب انكده  
بولوب بويديكده نيك ارباب حمتلر سئدى  
دلخون قيلماقدا ايدى نينه ايندى هيچ كوق  
بيق خرم خرم برله موندان بليدلسر كه جزا  
بويديكده ننه چركين بورتوق حركتلسر  
كوكلب عامه نينك اخلاقده سربايت قيلماقده  
اخلاق عموميه نينك بولوب بالكل حراب  
بولوشده سبب بولادور خصوصاً هم حيزه نيك  
و هم دلال ليق قيلمقچى پست پليد محتولقم  
نينك اورنده دين بوقايشى ناموس و حميت  
مليدهم اوچون نك لازم

خارجين

افغانستان نيك ايكي حكومارى شاميه طهرخان حضرتى نيك نغده جومباريه  
انكستان باشقمايشى خراج خيبرى طرفدن فكر الله نيك نامه باريليب چاب  
مخضطران موكه فكر امانويت بولوركان  
اعلان محمد افغان هر حكومت جهدين صوبه افغانستان جمهوريت  
دارمى قوروماني خاندانلر ار ار افغان و كيرارى اخلاق نيك افغان دولتى  
بجه چيل مشورتده اقرار بئب موندانلر اقرار بئب بونكه مملكت  
نيك صلاح باشده ادا» قئدور ديكان ضرور ايله باقانه باقانه

عجيب طياره

خاطر انكستانده برافندو انك كئره طرفه بولدى ايجباره چاليشمور  
فسور بلكه بظلم سوله سئب بونيكه نيك شهاده خذ بئب ايجبار  
نى دعوى انكده دور

ختم قرآن

معارف اديتوروشى نوراني دارالدينين باقلاق ختم قرآن ۱۳ هجرى  
كوشى جمهوريت دارالدينين كه حكومت اركان نما و كيرالره نيك كور  
باعت بولماق نيك قوش كرت دعا و زارى ايله اعراضه نيك نلاح و طقرايم  
بئاب حقن طيب و نجا قئدى خصوصاً افغانه خواهه نئارى حجت نيك قئغ  
نقار لرى نيك دواميه بياك جه اسان نغده بره اولديلر

تئين

بئيكاشى سابع افغان ائقى حكومت طرفدن نوبت و نامه  
طاريكه دعون تئين ايليشمور.

تصديق

رئيس جمهور غازى خواهه نياز حاجم حضرتى طرفدن  
كشائنده توردوكان شرفى توركستان وزارت هئب نى تصديق قىل باريلمايه  
نغرات كئشمور.

بهاسی بریل لبق بش بریم سر  
آتی آیلیق لبق اوج سر  
هر نسخه سی نینک بهاسی

کرته محلی : کاشغر ایکیز اریق بوی معارف اداره سیده

هفته ده بر مرتبه جیقادورغان  
**ارکین تورکستان**  
پورکده داغ ملت باشده استقبال سبراسی  
قیامت دولامین چقماس انمک درو الا لاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاق و ادبی کرته دور  
مقاله درج اولنور اداره که کلکان اوراق کین  
قایان یلماس - امضاسز مقاله در قبول قیلینماس  
ناشری کاشغر معارف دینه نظارتی

۲۵نجی رمضان ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه ( پنجشنبه ) ۱۹ مبارک بولسون اولوغ غازی آتامز خواجم نیاز حاجم  
ایله عید سعید نینک قدوم تشریف

### عزیز ملت که خطاب

قدر لیک قرینداشلر بیز شرقی تورکستان خلق دینمیز ملتیز وظمیز درد المرض بر عمومی صنرو منفعت لرده مشترک بر ملت دورمز ایلکاری زمانلرده اوز وظمیز که اوزمز حاکم عزیز محترم بر خلق ایدوک صونک تأریخلر ده یورنده اتفاق و برلیک یوقالیب بررمز که مناسبت خصومت اورونمز نفرت قیلماقنه باشلاب اوز ارا سیهوده عداوت و شخصیت لر که برلیب محبت ملیه و اتفاق عمومی مزغه خلل یول تاقیاقله ملتیز ظالم لر نینک استبداد لبق تر نافرلی اراسیده کرتار بولوب اوزون مدتلر قل یولده ملت نینک کور کان حقار تری آتغان ظلم و حشت زهر لری هممز که ملامودر ایسکی ظالم حبله کر مستبدل نینک و قیدده دینمیز یورت ملتیز حقیقتا و خارق قنارده ایدی یازمشل مز عیاب و نامتیز نینک مهم مسئله لری اوزیکه التون کوموش بفرق دین باشقه هیچ بر مقصد کور تکمان شخصیت بی جانیکه چونلر و اینک مسلیککه ایرکاشکان متعصب مسامور لری نینک اختیار لریده بولوب بوتون موجود نینک حقارتده شور نینک رحم خواهشلر نه باغلانان ایدی کونین کون یورتومز خراب عامه حلقمیز نینک احوال اخلاقی بریشان لیده قالیب عرش ناموس ملی حیثیت انسانی اعتبار ییز ایغ استیده یاغل بولغان ایدی.

مسلمان خانون قوزلری جتلر نینک قول لریده کوچه بازار لرده مسلمان قیافتیده ایرکاشوب یورمک کی چرکین رهشت لیک احوال کی کوپ یور کارمز حسرتله تولوق ایدی بو یوزمده التون کوموش که اوخسه فل لر تمام بغلیب الیب بوتون مملکتده خلق نینک قولیده کی فل قوروق کاغذ دین غنه عارت بولوب قالغان ایدی تورلوک ظلم حبله اشره فل سبلی بچاره ساده حلقمیز علاجسز درما سز قوروت فونکناز جلیک اوز حیاتی نینک محافظتی اوچون حرکت دین مجرم توتولغان ایدی بو عالیر ایله مملکت نینک استقبالی بوتون محو هلاک اقراض خطر لری که بارلانان ایدی جناب حق چا سز غریب ملتکه اوزی رحم استدی ملی آزاد لبق اتانی مقدس قومول ناغیر دین ظهور ایلب سونکره لری اته شهر اوستیکه نور صیالری ساجی عزیز وظمیز رحم سز بد خواه نار ملتچی ظالم لر نینک ایغ استیده قالیب خار دلیل بولامدین قوت اولدی ملی حاکمیت قومی عزت لری نینک اساسی

سالندی مسلمان قرینداشلر استدی بو نعمت عظمی نینک قدرینی بلینک اوج بش کونلک راحت اساس سز شخصی عزت لر که مفرور بولوب اوز آرا انقالبیک و همملر نینک اوچون خطر لیک اختلاف منبیت نینک ضرر لیک بلاسی نینک مدهش نتیجه لر که اوزونکیزی ملتیکیزی باشلاب برمنک سیز مسلمان سیز مسلمان لبق نینک عالی رهبری بولان مقدس قرآن کریم سیزی بکره نجه برده اوز آرا اختلاف دین نهی قیلب اتفاق عمومیته یول کورساتادور اولوغ بیتمیز نینک حضرت محمد صلی الله علیه وسلم حدیث سنن لریده عموم مسلمان لر نینک برین بر جاندین عبارت بولغانی فی بیان قیلادور عمومی مصلحت و معاد تینک نینک حقیقت سز نینک برلیک و اتفاق نینک بولامدین قایتاب جیقادور بر آرا فانی حقیقت سز مخالف لر نینک چانکال لری نه باشلاب براسیز مورق برندا شینکیز مسلمان همشیره عاجزه لری نینک فی چت لر نینک چرکمن قول لریده اسیر قیلینب بوقوب براسیز قوم

بوقوب اختلاف و شخصیت لری نینک نینک نینک لری اویلاب کورونک قانداغ هلاکت لری که باعث بولادور اوز انا انقالبی قیلمک دین محالفلر فایدا لاندور دینیمیزکیز ملتیمیزکیز وطنیمیزکیز چانینکیز مالیمیزکیز ملکیمیزکیز اهل عالمینکیز همه بر بناد بولادور عرشیمیزکیز ناموسیمیزکیز تمسخره بولادور برادر لری وقت نینک نا ایلیمیزی بلینک حاضر قی فارینکلر نینک اهمیمیزکیز نیشونمیزکیز بوکونکی احوالی قویوب قانکالادی ایدانک عبیرت کوز لرینی اچینک اویقون دین اونغا نینک تازه اونغا نینک یورینکیز نینک سیه خطاسیمی خلوص دل لریده اصلاح قیلشقه احتیاج قیلینک.

بوقون الله شهر خلقی کونالان نظر لری باشلاب قول لری نینک یورینکیز که خلوص دل لری بونینک انصاق عدالتی رهنما قیلب قامل صبر دل لری ایش نینک استی اوستی همدنکیز نینک نکات و اصلاحیمیزکیز جوقور اولاندور دین لیک نینک حرکت قیلینک عزیز قرینداشلر عدا و رسول ناسیمیزه مظلوم مملکت نینک صلاح و علاجی اوچون سیز دین نور و ملت نینک استقبالی اتفاق و احتیاجه و منمنظر بولادور کیمله چکد اکی نسل لر نینک و معصوم اولاندینکیز

سیر دین عالی همت و فداکاری لبق کورته دور

### احوال خارجه عالم اسلام

نجد و حجاز پان شاهی جلالتمو سلطان عبدالعزیز ابن السعود حکومته یمن اولکده سی نینک انامی جلالتمو حمید الدین یحیی حضرت لری نینک اراسیده یمن و حجاز حدود لری توغری سیده اختلاف بولوب بر نینک نوبت هر ایکی حکومت حدود غه عسکر سون ایلب یینه بر نوع انکلاش حاصل بولماقنه مصالحه برله تورغانلر ایدی حاضر کی معلوم ماتفه نظرا یینه بو ایکی دولت اراسیده خلق چلق یوز کورساتیب رجال اسلام طرفدن بو ایکی اسلام حکومت لری اراسیده خون توکولمس لیک اوچون هر نه قدر سعی کوشش قیلینسه هم برور اولمای اوروش باشلاب قیلب سلطان ابن سعید نینک اولی امیر فیصل میدان جنک غه غریمت انمشدور مسلمان حکومت لری نینک خصوصاً حاضر قی زمانه بر بدله خصومت قیلب اوروشماق لری یک تاسقلیک بر حال دور جناب حق اهل اسلام غه رحم عنایت قیلب کونکلر که انصاف و ذنابت کرامت قیلسه ایدی.

### ایران

حاضر قی خیزلر که قاراغاندا ایران مملکتیده سیاسی اوز کار یشر بولاق اوزره ایکن شاه ایران رضخان مهلوی فی تخت دین توشوروب قاجار سلاله سیدین سابق احمد شاه نینک این سی فی ایران شاهینی ده اولتور غوز ماتچی امیشلر.

### اقتصادی بحران

خود غرضی ظالم جنک شورین حکومتی شرقی تورکستان قی هر تورغریده ایروب مملوینچه خلق نینک اندک غنه دولسه ده منفعت لری که کور سالامدین مملکت اکی التون و کوموتیز تنکک بیامور لری تک کوب مقداره کاغذ قیملر لری جیقا قریب حلقعه تورقوروب قویوب صانید الیر چت مملکت لری که قاشوب الیب کندی قوسب برله بوقون شرقی تورکستان اکی فل کاغذ تیره دین غنه عبارت بولوب قالدی بو حال لر ایله یورتده التون کوموش لری درخی بیره برانینده کور دین کون اشیت قوردی نینک عداوت باشقه مال هر نینک نینک نینک نینک ارفه اشامغه باشلاب کاغذ لری قوروی نشت لر کتیکده ایدی ظالم چانک هر کون نینک نینک حرکت لری که قیلب بو دین مملکت اکی خطای متصدد لری خلقی ناعده قیلمک قاشمده ایروب تانغان فل لریده قانجه قیمت دولسه هم التون کوموش صانیت الیب صانید رقع قاجال الیب کتک کده باشلاب یلر سوده کوموشی



بهاسی بر یلیق بش بریم سر  
آلی آلیق لوق اوج سر  
آلیق هر نسخه سی نینک بهاسی

کرته محلی : کاشفر ایکیز اریق بوی معارف اداره مسیده

### هفته بر مرتبه چقادورغان

## ارکین تورکستان

دورکده داغ ملت فاشده استقبال سوواسی  
فعمات بولماین جعماش نمینک دورو الالاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی کرته دور  
مقاله درج اولنور اداره که کتکسان اوراق کتین  
قایاریماس - امضاسیز مقاله قبول قیلیماس  
ناشری کاشفر معارف دینه نظارتی

۹ نجی شوال ۱۳۵۲ سنه هجریه نبویه ( پنجشنبه )

25 نجی ( جنواری ) 1934 سنه میلادیه

### وطن نمه دور

انسانه ایکی قسم وطن باردور ایچی سی اوزی اهل  
عالی تورادورغان ایسیق دین ساقودن ساقلا بدورغان انیکده  
آرام و راحت الادورغان جایدور ۲۳ نجی سی بر ملت نینک  
یاکه بریجه ملت نینک بر مملکتده اضاغ برله برابر آش نان  
لرینی یب سولرینی ایچیج هوالرینی ایسب فایدالانیب  
سیاسی اقتصادی حقوق و قانونلریدن بهرمند اولوب یاشاب  
تورغان عام و طندور ایچی خصوصی وطنیده انسان قانداغ  
که جان مال اهل عیال لرینه بر ضرر کلمکدین امین بولوش  
لازم بولسه بو ایکنجی عمومی وطنیده هم شوبداغ امنیتده  
و آزاد بولوشی کیرک حکماً سیامیون آزادلیق یوق بر مملکتده  
وطن یوق دشملر آدم باله لرینی اوز اوبنی قانداغ محافظت  
قیلش لازم بولسه عمومی وطنی بولغان مملکتی شو درجه  
هر تعرض و تعدیدین سابلماقغه غیرت و همت صرف اتمکی  
مجبوری بر ایشدور وطنی محافظت قیلماقغه حمت قیلماغان  
انسانلر خصوصی اوی اهل عیالینی هر تجاوزدین منع و

مدافعه قیلماغان حمت سزلر برابر دور وطن اوچون مدافعه  
قیاب بولغان حرب اوروشلر فی سبیل الله مقاله دور جناب  
حق قرآن عظیم لسان انجیره بی اسرائیل نینک: مالنان لاتقاتل  
فی سبیل الله و قد اخر جسامن دیارنا: دیب رضا و قبول  
اسلوبله بزرگه حکایه اتمشدور یعنی بزرگ وطن و دیارین  
دین حقار بیلغان حالده غه اوچون الله نینک یولیده محاربه و  
مقابله قیلمایمز یعنی البته محاربه قیلامز دیمکدور  
فرانسوس لر نینک بویوک فیلسوفی ابرویز دیمشکه استبداد  
و ظلم برله یاشاغان انسانلر نینک وطنی بوقدور مننیک وطنم  
کینکرو بولغان نینک من اوزوم خار حقیر حقوقسز تورغان  
حالده نمه فایده سی بار وطن نینک عزتی قوم ملت عزیز لینی  
انسانیت دین بهره سی بار کیشلر اوچون هر برنر سهدین  
اهم و ضرور دور وطن و ملت نینک خار حقیر بوشیدین  
تاک تورغان انسانلرغه انسان اطبی قوعاق خطادور اداغ  
انسان جماعتلری نینک حیوانلر نوده سهدین فرقی بولماس  
دسانینک بویوک داهی رهنمالری دشملر بر ملت بورت  
وطنی اوچون جان مال آبرولرینی فدا قیل کچمه او ملت  
دیناده خار زیون باشماقغه محکوم آجاق پست ملت دور . . .

وطن اینیکده یاشایدورغان انسانلر نینک سوت بر کویچی

اناسیدور آدم باله سی مشفق ناسینی هر تعرض و تجاوزدین  
مدافعه قیلشغه حمت قیلما سوز . . . شرقی تورکستان ییز  
نینک مشترک و وطنیز دور بو بهر یان اناهمیزی فیداکالارانه  
هر کتکر ابله ساقلاماق بزرگه دینی ملی انسانی قرض دور  
مقدس وجدانی وظیفه دور . . .  
ای غرب بیکس آمان محرم شالی وطن  
عزت و شائینک اوچون بولسون فدا مال و بدن

### احوال خارجه

افغانستان نینک سابق حکمداری محمد نادر خان غازی  
بر حوم نینک قاتل لری عبدالخالق و محمود آتلق جاسیلر که  
حکمه عدلیه طرفیدین آسایش غه حکم صادر بولوب ۱۷ نجی  
دیگک برده کابده مذکور لری داوغه تارسیب جزا  
برلمشدور قانسان شهبلیک مساو نلری اوچون عمر لیک  
قانماقغه قرار بولغان حاضر افغانستان نینک هر طرفیدین  
پادشاه محمد ظاهر خان غه اطاعت و بیعت ناملر کتیب  
یورنده کامل امین امان برلشمکده دور

### ایران

حاضر قی شاه رضا خان فی تخت دین توشورمک اوچون ایرانده  
بعض حر کتلر حس قیلغان بولسه هم رضا خان نینک مخالف لری  
مقصود لریکه کامیاب بولالماقغه رضا خان نینک طرفدار لری  
ایرانده کوچلو ق بر پارتیه تشکیل قیلماقغه دور . شاه رضا  
خان حکومتی کمال جدید ایله ایرانده داخلی اصلاحات ایله  
مشغول بولوب مملکت نینک هر طرفیکه تیمور یوللر  
سوزلاماقغه مشغول دور .

### سوریه شام

حاضر قی اصطلاحده سوریه انالادورغان مشهور شام  
ولایتی حرب عمومیدین صورنگره تورک دین ابریلیب  
فرانسه اداره مسیکه اوکاندین بری حقوقی آزادلیق سوراب  
قیام ایل کوب دهشت لیک واقعه لر بولوب فرانسه دولتی  
شام لیکلر غه حقوق مختاریت وعده قیلب مذاکرات جاری  
بولوب تورغان ایدی حاضرده فرانسه ابله سوریه لیکلر  
اراسیده بر نوع کیشلوش بولوب فرانسه شام نینک داخلی  
مختاریت حقوقینی تصدیق اتمشدور لکن خارجی ایشلرده

سوریه ده فرانسه حمایتی باقی قانسان اعش تخی بو  
توخنامه شام نینک ملت مجلسی امضا قیلماغان . . .  
مغرب  
اسپانیا و فرانسه جمعیته کیم مغرب مملکتلر بدن رف  
عرب لری نیچه کره اختلال و میام ایل نیندیلر مقابله و لب  
کوب ماجرالر بولغان کین مشهور سردار لر قی عبدالکریم  
غازی فرانسه غه آسیر بولغان کین صورنگره دام توخاب تورغان  
ایدی حاکمکی معلوماقغه سناه رف عرب لری سده قیام ایشکار  
بوتنیک نتیجه لری تونس جزا لر ده هم حس قیلماقغه اعش  
کینگی

بر ریجه کونندین بری عسکر لر ایکی شهر که هجوم قیلب ایشب  
جیدی بهرماللیق کیم سبب بیل که بقان باردیلر یونکالر  
قلعه ایچیکه قالمادیلر ۲۳ نجی بولوب کیم ایشب  
لریمز باجوق دروازه یقه کیم ایشب ایشب ایشب  
ضبط اتمک اوچون اجتماع ایدیلر مدافعه قیلغان یونکالر دین  
بک کولبری تلف بولدیله انشا الله فتح اتمک ساعتاری  
یقین نبات غیرت کرک

### نیلر و آش

خدا بولیده آش طعام قیلب محتاجلر که تاراتیاق ایشک  
بخشی فضیلت لیک ایشلر دن دور . قرآن کریم ده مسکین و سیم  
و اسیرلر که طعام بدورمک حقیقه کی ایشلر اچوق روشن  
دور عقل نینک مقتضاسی هم فی سبیل الله بشر بیلغان آش طعام  
لری محتاج اچ تور ساقلر که بر مکدور . بزده ایللر کایلر ده  
بونداغ بولسه هم بخلی و قناردین بری صدقه ندر ایشلر که قاری  
بور ساقی قوق بی حاجت کیشلری مخصوص بار خاق برله قیچقر  
بلش عادت بولوب کتکان . بوقیچر بیلغان زاتلر نینک اکثر آش  
اولنیکده ککانده قاری قوق بولوت الله بار بیده قوبولغان آشفه  
ایقتناسی بولماقندن بر تکلف عذاب ایچینده قانی قانی باشلر  
باشلر برله قوق قورضاقغه ایش بید معنده لری بوز بولوب ساق  
ادم کسبل بولوب هم قالدور  
حالیوکه ایشک دروازه بولیده تورغان آج یلانکج بیچاره  
باولانلر حولیده توشوب تورغان ایشلر غه آج قوش کوشته  
تلف لکاندیک تلموروب ساق کاتک ب ب نور ماقدال بی حاجت  
که اش برمک حاجتمند که تاش برمک عقل وجدان غه خلاف

اورونز بریسوده عرف عادت اعمودور ریاسز اگر الله  
خدا اوچون غنه ندر صدقه قلمناچی بولساق مسکین لرغه  
بریش لازم اعمودای اما مخصوص نوی ضیافت بولسه البته  
قیقریلغان کشیل باریش کیرک بزده ندر امانان آشرا کور صدقه  
دن عبارت بولادور بوسنک اوچون ارباب سمیتدن رجاقیلا  
سز که بور مداک شوندر لر توغریسیدن کینکاشک مخصوص بر  
جایی دار العاجزین قیلب اگر آبروی ایستاب قیلادورغان ریا  
نذر بولهای راست خدا اوچون خیرات واحسان قیلادورغان  
بولسه شواجیفه هر نرسه لری بولسه کلتور بول تاشورسه  
لر شونده آج محتاج لر که طعام قیلب بریلکانه صدقه قیلغوی  
غه اجر ثواب غریب محتاج لر که شفقت عمل که کلیب زیاده  
موافق بولور اییدی .

### حفظ صحت

ملکتده صحت بدن لیکن اسفلاماق بک مهم برایش دور  
ضرر لیک ترسه لر نیک استعمالیدن مامنی بقیاق ناپهتده ضرور  
بو جلدهن بورنده لیکفودیکان افلاس ترسه فی یوقا تهاق مهم  
وظیفه دور کوجه کوجه لیکفوجیلر غانک برله لنگموزهر  
ینی ساسیب چونک کچیک هممنینک وجودینی زهر لب بور  
مکده دور بونداغ افلاس یماک لر انسان نینک صحتیکه کوب  
ضرر قیلادور بوندن سیفلیس علی توغولادور نسه قچه  
لر اغزدن اغزه الیب لنگمویب توغراندن ساق ادمکه خطر  
لیک کسل یوقادور بونداغ زهر لر نینک خلق اراسیده  
استعمالیدن منی اوچون حفظ صحت مدیر یقی نینک دقتلرینی  
چلب قیلامن .

### عالم اسلام حجاز و یمین

نجد و حجاز حکمداری سلطان ابن السعود برله یمن حاکی  
امام حمیدالدین یحیی اراسیده یمن علاقه سیده بولغان عسیر  
موقعیده اوروش بولدی نتیجه معلوم ایس عراق حکمداری  
امیر غازی جناب لری بویکی اسلام عرب حکومتلری اراسیده  
واسطه بولوب صلح قیلماق اوچون سی قیلماقدور  
صونکی تیلکراف خبر لریکه قاراغانده یمن و حجاز اوروش  
لری حاضر توخالفان اییش لکن تازه تیج بولغانلیق معلوم  
ایس جناب حق مسلمانلر که عقل انصاف برسون . . .

### اسپانیایا

جبل الطارقدن کلکان تیلکراف ایتیه دور اسپانیایه حاضر  
انقلاب تیج سببلیق خرکتلری بولوب تورماقدور چکو  
مت جاب لری حکومت عسکرلری محافظت قیلبلر تورادورلر  
دولتیه و گرمانییه  
بولشه حکومتی برله کرمانیا دولتی اراسیده صلح و  
دوستلوق اسفلاماق اوچون بولشه نینک برلین که بارقان سکی  
سفیری ایسکی کرمانیا باش وزیر ی هتدر برله اوزون مدتی

کر آمده بولوب هر ایکی مملکت بر لر لریکه هجوم قیلما سلیق  
توغریسیده کیشو بولغان بوسنک اوچون پاریز سیاسی دائیره  
لر بیده خوشلوق و اطمینان حاصل بولماقدایمیش .

### ندیم چیمک

ترکیه دن کلکان محمود ندیم افندی شرقی تر کستانغه کلکان  
نینک بویاخی دوستانه معامله قیلغانلیق اوچون اوشبو ۵۲ هجری  
یلى ۱۰ هجری شوالدن اعتباراً مهانلیقدن چقیب شرقی  
تر کستانلیق حساب قیله نور ۱۸ رجب تاریخی ۱۲ هجری نومری  
غزیه ده محترم محمود ندیم افندیم شرف قیلغان وتنده اعلان  
قلمش ایسی مشارعلیه حضرتلری نینک امال لری مشاهده  
اولغاندن صونک شرقی تر کستان زعیملری نینک فخری اعضا  
لیقغه قبول قیلش خصوصیدن وغده قیلغان ایدوک شول  
اعلان اجرا قیلندی .

### هر کیم نینک بر دردی تیکورمن چی نینک سو دردی

بو عالمده هر رایش نینک بر عاشقی و هر نرسه نینک بر  
شاقی بار اجتنابی دنیاده هر کیم بر مسئله آرقه سیده درد  
محبت برله چالیشماقدای هر شخص بر طلب آرقه سیده سی  
قیلماقدادور بویوک تجربه لیک انسانلر نینک هر نرسه نینک  
وجودی عشق محبت کسه وابسته دور عشق بولماسه عالم  
بولماس ایدی دیکان حکمت لیک سوزلری توغری بر  
حقیقت دور ای نچو کیم دردی محنی ایلاکلان انسان ارا  
کوهر عشقنکی محنی ایلاکلان انسان ارا مثلاً بر آدم بر  
قسم علغه اشتیاق لیق بنه بری بر نوع فن که مستعد کونکل  
لیک برکتی بر صناعتک بریلکان بعضی لر تجارت و سوداگر  
لیک ایله بویوک ثروتلر قازانماقغه انهماک و کوشش لرده بر  
فرد قوم ملتی نینک سعادت و آزادلیق اوچون درد وحر کتنده  
بر کیم ننه ایله بولسه قل آبرو تافماق غر سیده علی هذاقیاس  
حقیقتاً هر کیم اوز کونکلیدایکی نوبت معصدی نینک حصولی  
اوچون هر وسیله ایله جاپالاماقدا  
بویوک دردلی شاعر صابر طاهر زاده ابقاتی کی که  
\* عثمانلی دیور که غدل ایله داد اولسون \*  
\* ایرانی دیور که ملت آزاد اولسون \*  
\* زاهد نه دیور دیور که قانم طولسون \*  
\* عثمانلی ده ایرانی ده بر باد اولسون \*

زاهد قورساق درده دردمندلر ملت دردیده . . . بزده ملی  
انقلاب باشلانغاندن تارتیب عجایب حال لر غریب انسانلر  
کورولوب کلدی بعضی افرادی کوردو گکه آغزده اسلام  
اسلام کونکده طلا و یامبو شخصی انتقام منصب آبرو  
دسی اوچون سلام کلام دسیا عمر بیلدی یوقی شخصاً  
آبرو و دنیا اوچون لای سوده بالیق اولماقنی اوزریکه  
منسک قلب الب بوتون بر مملکت سنک حیات نمان مسئله  
سیکه بکاهه قالدیلر تیجده کولبری خراب هم بولوب عام

ملتی مشکل لوکه قالدور دیلر بر مملکت نینک آزادلیق  
کچی دنیاده بک مهم عظیم بر مسئله اوستیده تورغان بر  
ملت که خدمت قیلماقدای شخصی الحاق غرضلر ارا لاشقاندا  
عمومی ملی منفعتلر تأمین قیلور فلو مو نفسانی آرزو ومقصدی  
اوچون قوت و قوت صاحبی غه یقین بولوشغه میل قیلغوی  
مسکسز و ملت اوچون زره قدر درد حسابتدین محروم  
اشخاصدن عام مملکت اوچون ننه قالدیه کلادور  
اصلده ملت اوچون هیچ غم قایغوسی یوق شخصیت و نفسا  
نینک بریلکان فل آبرو نینک عاشق شیداسی بولغان زاتلردن  
ملی آزادلیق بول لر بیده قایسی ساداتلر که سکوروشلرینی امید  
قیلماق . . . مکنین ملت جماعت ایشلرینه استمداد و اشتیاقسز  
اوزی اصل غرض و معلول برینه سی و خدمت اعنکی هر  
زمانده همه ایشدن ایکناری نوبت قولیده کوچ و رانی بار  
کشیکر که خوشامد قیلت هر قانداغ زاتلر ارا تکابسه و سسله  
نافی یقین قلیق و دوستلوق کور ساسیب مقرب در که بولماق  
نی خواهلادورغان کشیلر دن عالی مقصدلر که خدمت اعنک  
نی قانداغ کوز نوبت بولادور . . .

الفرض هر ایش نینک اوز اهل هر مشوق نینک اور عاشقی  
ملی آزادلیق بول لر بیده زلز ممکن قدر  
حسبات ملیه که مالک قومی و وطنی درد بولماسه ایسکه  
ملت نینک منفعت و مصلحت لرینی اوزی نینک ایشیدن  
مقدم بلکوی قیلا کسک دردمندلر برله ایش کور  
ما کیمیز لازم . . .

### ایسلی طرف احوالی

خبر لریکه قاراغاندا غولجه مسلمانلری آتای حاکی غازی  
شرف خان برله اورومچی حکومتی نینک مساعده و معاونی  
فی تأمین قیلب غولجه دایک جانک سیجانک حکومتی فی تو  
شوروب ملی حکومت تشکیل ایشکانلر اییش  
بندینک تاریخ (جاشی ۱۸ هجری سانداد)  
جا کونی یار کتد که خطای چرسکی برله کادی برهان الدین  
خان مقابله قیلب اوروشوب جا کونی مغلوب بولوب آسوغه  
باندی صونکره بتر لیک قوت توغلاب بنه یار کتد طرفکه  
هجوم قلدی برهان الدین خان هر نه قدر مدافعه قیلماقغه سی  
قیلسه هم بو نوبت خلق اختلاف فرقه که نوشوب اتفاق  
یوقالغان سببیدن جا کونی بوندین استفاده قیلب اته شهر  
پایتختی یار کتد خطای چریسکی طرفدین ضبط قیلندی  
تاریخ هجری ۱۱۷۲

هجرت نبوه دن المکاری خطای خانلری طرفدن بر ایسکی  
نوبت شرقی تر کستانغه تجاوز بولغان بولسه هم صونکره دفع  
قیلن بوقاری سطرده ذکر قیلغان تاریخ عجب لیک شرقی تور  
کستان بر اوزوت مانغولر شوذبونی اشتیاقاندا برینک  
نوبت یوز بلر مدت باکل مستقل آزاد مملکت ایدی  
آخری بار  
سر محرر قوتلغ شوق

بهاسی بریل لوق بش بریم سر  
آئی آیلوق لوق اوج سر  
آئی لوق هر نسخه سی نیک بهاسی  
کریته محلی : کاشفر ایکیز اریق بوی معارف اداره سیده

هفته ده بر سر نه چقادورغان  
**ارکین تورکستان**  
یوزکده داغ ملت باشده استقبال سراسی  
تعامت بولماقین چمهاس اتمک درو اولاسی

ملی ، سیاسی ، علمی ، اخلاقی و ادبی کرتهدور  
مقاله درج اولنور اداره که کورق کین  
قایتریلماس - اعضاسیز مقاله لر قبول قیلنماس  
ناشری کا معارف دینیه نظارتی

۱۶ نجی شوال ۱۳۵۴ سنه هجریه نبویه ( پنجشنبه )

۲۱

۱ نجی ( فبره نجی ) 1934 سنه میلاده

**شرف و اولوغلوق**

بعض ظاهر بین انسانلر شرف و کتله لوق فل تلقاغه ایکه بولماقدا یا که خصیص حق لوق جاه منصب صاحبی بولماق برله و هم کتله عبارت لر قیل اولنورماق یعنی اول و عوابه ایزاشلر که نمک قیمت مہا نرسه لده تون بوسین لر کییک که اوخسه شرف انسانیه غلانیسه بوی رسه لده ایکنلرکی خیال قیلادور بو خطادور انسانیه اصل شرف دنگان ترسه انسانیت عالمیه وطن و مملکتیه خدمت قیلماق برله حاصل بولادور جمعیت بشریه که خدمت سیز بورت ملی که قایدسی بوق دنیا مال مثال ایوان کیوان باغ ارم و لباس فاخر لر برله بر انسان کتله و شرافتیک سالنماس بولداغ رسه لر نیک حقیق اولوغ لوق و فضائل انسانیه ایله زابطه سی بوقدور . اصل شرف و اولوغ لوق انسانیت عالمیه وطن و مملکتیه خدمت و شخصی لوق تکورمک برله بولادور جناب حق انسانیه عطا قیلان نعمت و قدر لری غلامه نع تکوروش حقیقده نظر قیسه استعمال قیلغانی سورایدور شخص مال مثال اسباب دنیا نیک بورت ماریخده

**هیچ اهیق**  
قیلغان کئی تاریخ زردیه شرفلیک سور بویوک ملی خدمت قیلغان زاتلر نیک دنیا بلدیجه اسمی تقدس و تعظیم برله یاد قیلن تورادور اسلامده عمر و علی حمزه و خالد رضی الله عنهم که بویوک زاتلر طاق ابن زیاد تنه ابن مسلم لر که اوخسه فاتح سردار لر عدد سز اولوغ مجاهدلر علما و مجتهد حکمالر ملت اسلامیه غه قیلغان خدمت لری برله مشهور اولمشدور امریکائی کشف قیلغوی فولوم و استک احوا لینی شرح تفصیل ایکن امر بقو صوناک عصر لده امریکه آزادلیق محاربه لر بنده سردار و اشفتون ناملری بنده موبد قیلمشلردور ایتالیه نیک اجتهادیه بویوک دولت سره سیغه ایکنلرکی تا مین ایکن جنرل غاربالدی کرمانیه عظیمی نیک بسنارقی حاضر قی تورکیه نیک قوتورویسی بویوک غازی مصطفی پاشا و باشقلر تاریخ عالمه خدمت و شهرتیه باقی تورادور لر انسانیه ملتی که محبت لیک فداکار بولماق عام بورت وطنی اوچون خدمت قیلماق بویوک فخر

شرفدور انسان نیک وجدانی قانجه پاک روحی بویوک بولسه شو درجه ده عامه غه خیر خواه و خادم بولادور روحی تون همت قومیه و حمت وطنیه سی بوق کشلر قانجه دیادار جاه دندبه حشمت که ایکه بولسا لر هم حقیقده فضائل انسانیه دین محرموم شرف سیز بر مخلوق دور لر شرف و اولوغ لوق خدمتده دور بولسا سز ادبی اینتیک خواجه سیدور سیدالقوم خادم مهم وطن سز قرق زر کتاندی بویوک ملی آزادلیق حر تلری بولدی بورت و مملکت سیز حیسات و مات مسئله سی اوستیده بل نزلک مضمین دور و تاریمخلر ایچنده دور عموم ملت نیک بر آرز عقل بولسا یاشنده بار بورت وطنی اهل اولادی نیک استقبالی اوچون فکر خیال قیلغان همه کنیکلر من غفلت و شخصیت ناقاملیق فی ناری تاشلاب برار عام ملت ختیک بل اغلاب بار عقل مال جانلری صبر فرامت راحت ارام خیال حاجی تاشلاب بورت نیک نجات سعادتلر که سی اجتهاد ایله شو آزادلیق نیک مستحکم بولوب زواجلاس کتیشیک کرمش کتیکلری اوژی نیک لری فی اولاد عیالی وطن و ملی نیک نجاقی اوچون غایبده ضرور دور بولدن صونکره ننه مستلوق قیلساق اولده کی اسارت و زات قلمدای بعض اساس سیز مونت آملیق هم معاذ الله اکبر مملکت دای شو انقلاب قیلغوی بولغان آزادلیق بلدیزی غه ضرر نه یقده حوشده هم کورولسا . مال دنیا حویلی عمارت باغ زمین لر ایمن اهانلر اهل اولاد حالانلر یران بولور بویوک لری او قوغا نه خیر شولانیه بیدور دلت قویور اونلامای غفلتده اولونوب ننه ملا عسور نیک بری شو بویوک قلا سونک حالان نیک نتیجه ده غه بولونوب توشور بویوک قیرماق کبرک کورق نایزه اجاق لازم ایکن اجتهاد و عمل لر برله ملت بویوده جندی سی و کوشش کورستدک جناب حق محروم ایکنلر بویور تورت کتیکه چکرایکی نسل اولاد سز آزادلیق نیک غر لری کور وپ ایکنی دییاده نخت لیک صغور بورت بولوب یا سارمه اسلامیت و انسانیت اوچون خدمت و همت قیلغوی فداکار یا انسانلر قان بنه قور شولوب حقیق فخر و شرف غه ایکه بولغان عالی همت انسانلر دین بولور من ملت دین حرکت الله دین برکت سنی قیلغانلر

**ایلی و چوچک**

چوچک علاوه سیغه ایلی دای چاک زین چریکی کر کان و قنده کوب بیگانه کتله ادملری اولنور بوی زیاده ظلم و وحشت اجرا قیلان ایکن ننه چوچک آتای خلقی هجران قیل چوچکینی ضبط قیلب شیخو غه قیلر تجاوز ایتمشلر

۳ نجی شوالده کاشغر غه رئیس جمهور اداره عالی سنه شرق طرف دین کلکان رسمی معلومانه سنه مهران نومول بهادر لری توکنلر برله قانغ حصار بیلد نومول طرف دین باکل توکنلری و کاتب بهر باره ایمان ساز دهقان و بهادر مینکبایشی نواز بلر قول آستد ایکن میند فدایی نومول عسکر لری بولسا مجاور باغلاب بولغان تور کبری برله برابر توکنلر که هجوم قیلد بولغان علاوه بده بر نفر توکن قالمایدین تمام ناز اولدی محاربه میدان دین قانغان کوراده کی توکنلر هر طرفه سر اسیمه بولوب پراکنده بولدیلر کتیدیلر حاضر کور و چار و شهر لار د رئیس جمهور حاضر لری که قاراشلق قومایدان و عسکر لری تورادور بولر آسودای توکنلر هم بوقاری احوال دین هور کوب سر اسیمه بولوب هر طرفه کچ بولغان بولغان دور

**معارف**

انسان اولادی نیک باشقه حواله دین امتیازی عتم و عقل در ایب برله دور بویقه اوزر که ایشلر نیک همه سیده اسان و حیوان از اسیده هیچ فیرقی بوق ایکی باغ برله اورم مانکیاق برله انسان انسان بولماس ایکی باغ برله مانکادور غان میمون جنس لری هم بار بلکانلر بلکانلر برله برابر بولماسیق علم ایکنلر نیک علم سز لر که اوستونلوق و درجه لری حقدی کوب آیت و حدیثلر وارد اولمشدور دینانیک حاضر غه نجر به لری بوحقیقی آجوق کور ماتیب کلمکده دور خصوصاً حاضر قی تاریخلده اونوماغان بولسا نیک جان

افراض و خرابی غه محکوم دور بز شرقی تورکستان خلقی ظالم منصب جانجو نکر نینک جهالت و خود غرضک لری برله عالم علم عرفان سایه سیده بک زیاده ترقی قیلب دنیاده هر ملت علم و فن تحصیل غه بریلد اوزلرینی محافظت و مسعود قیلب تورغانده همه ملت لر دین کین و یون خار زار لبقده کون دین کون نادانلیقمیز آرتیب خرابلقده فالدوق حاضر قی ملی انقلابیز دین صونکره کوزیمیزی بنه اجمای جهالت و احق لیکمزه دوام ایستک استقباده اوزومزی دنیاده محافظت قیلماقمیز ممکن مو معارفیز بر ملت نینک حقوق انسانیه سینی دعوی و صیانتی اسناداکی فوشغه اسباب سیز قول اوزاتماقی حکمیده دور اگر استقباده دینمز ملتمز وطنمز نینک سلامت لیک مطاوب بولسه بز که ممکن قدر علم و فن و صنعت لر تحصیل فی وطن باله لری اراسیده تیر لیک ایله عام لاشتورماق کتیرک بولادور بعض کوهنه یون کیشیلر نینک جهالت دین یاکه نفاذت دین ناشی معارف دیکان غه فایداسی نه یرده دمک کچی ساده خلقمیز نینک اراسیده مملکتده علم فن نشر یغه قارش پیروا کندا غا سوزلر توروشلری ملت اسلامیه نینک محافظتی اوچون بویوک خنایت بولسه کیرک بو دور لده علم معلومات سیز ملت نینک حیات استقبالی بویوک هیلکه و خطر لر که معروض دور علم سز مکتب سز نشریات سز حیات ملیه نینک ساقلا نیب قالیشی فی دعوی آتک انسان نینک آتش سز نان سز سو سز هواس سز حیات قالیق ممکن لیکن ادعا قیلماق ایله برادرور معارفی مملکت عام نتج لاشنایدین کین جاری قیلماق بولماسو دیکان سوزلر هم غفلت و سست لوقغه دلیل دور وقت و زمان اوتوب تورادورغان بر نرسه ملت نینک حیاتیده هر ساعت و هر منوت قیمت لیک بر نرسه دور هر زمان ممکن فرصتی ضایع قیلب توروش ملت نینک استقبالی او یلاب قایغروچی هر بر وطن اوغلی اوچون کیشمکان بر بطاندور حاضر قی کونده معارف و نشریات اوچون ممکن بولغان چاره لر کورولوب تورماقدادور صونکره بالکل امن امان بولوب تازه خاطر جمع لیک بولغان کونلر سزده نقصان لر مزی اکتال قیلب عمومی یورتده نشر معارف ایشلری اوچون سی بلیغ ممکن جد جهدلر قیلماق نینک آرزو و نیت لر ییده دور من خیر خواهان ملت دین امید درجامز غریب وطنمز نینک علوم و معارف نور یله معمور بولوشی غه توجه لر یون میزول آتکلر بیدور برادر لر یتر ایدنی جهالت کفایه ایست کوهناه نظر و غفلت لر من

**احوال خارجیجه تورکجه هتوا کوچی**

بو کونلرده تورکیه نینک قوروق و دریا و هوا قوتلری منتظم و عصری روشلر که کیرب تورکیه سیاسی و اقتصادی و عمرانی ایشلرده کوندن کون ایلمکاری کتمکده دور حاضر تورک هوا فوطی (حرری اروپولانلری) بویول یاز مای آی لر ییده بویوک پرواز اجراقیلب مسکو غچه شون دین رومانیا نینک تجارت مرکز ی بولغان ولایتلریکه صونکره همه بالقان مملکت لر ییده سیاحت آتکسی حکومت طرف دین اعلان ایتمشور . . .

**دین و حکماز**

جلالتلو امام عیسی حکومتیه جلالتلو سلطان ابن سبعود از الیده مدخلر اولسون انکلاشو حاصل بولوب ایکی اسلام حکومتلری اراسیده صلح امنیت یرلشمیدور . . .

**دایودیه و خطای**

خطای و یاپویه اراسیده مصالحه و بنیاق تورغری سیده یاپویه دین سوکی مورده نام بردیولمات خطای یورتلرینی سیاحت قیلب خطای ایچیده یاپون مال لریغه بابکوت قیلماقی بوختاناق تورغری سیده سوزلشیلر خطای حکومتی برله کیشو بولغان دیمک مانجوریه ولایتی یاپون تاثیر حماسیده مانجور حکومتی اسمیه علیجده بر مملکت بولوب قالمشور . . .

**دین نینک تاریخ**

شرقی تورکستان بورونق اوغوزلر اوغوزلر دور ییده عظمت لیک بر مملکت بولوب دولت نینک حدودی خطای ایچکری لر دین تارتیب قرا دینکر ایدل بویولریه قدر سوزولغان ایدی . ایچکی توزولوشده زمانه سیغه کوره علم مدنیت و ترتیب لری بار ایدی بو دور لده باشانغان اوغوز تورک لر بدین خبیلی کوب اثرلر صونک و قتلر اروپا سیاحلری طرف دین کشف ایتمشور اسلامیت دور ییده کین بوقوز اوغوز خانلری دورده کی محمود کاشغری قدر خانلر نینک علمی تاریخی اثرلری شو کونکه قدر موزلرده ساقلا نیب کلمشور قدر خان نینک اوغورچه یاز یلغان قوتاقوبلیک نام اثری باردور زانا تورک قوملری اراسته اوغوز تیلی و رسم خطی رسمی و علمی تیل حسابلا نیب خان یارلقلری ادبیات کتابلری اوغورچه بولور ایدی چمنکیز و تیمورلر دور ییده هم اوغورچه رسمی حسابلا ندی مملکت نینک هر طرفیده امن امان جاری بولوب سودا قافلعلری کاروانلر یوروب تورار ایدی ۹۸۱ تیحی میلادیده اوغور مملکتی که سیاحت اوچون کلکان خطای سیاحتچی سی وانک یوان دی تورقان اطرافیداکی اوغور پایتختی غه کلب اوغور خلقی ارسلان

خان برله کوروشوب کورکاتلرینی بو طرزده یلادور: موندی خلقی نعمه فی بک بخش کورادور لار بک تولا استعیال ایته دورلر بونسا قانون و ۲۵ سیم یق نمه استابلری بار اوغور یرلر لر دین چت که اق کر کیز نقش لیک توفولغان مال لر و هر خیل تریلر چقارالادور ایر کیشیلر هر وقت آت اوستیده یورمکنی یخشی کورادورلر تماش و اویونغه چقاندانمهلر بی هیچ قالدورمای ایب چقاندورلر مملکتده فقیرلر بیوتون یوق دیه لر لیکدور بولغانلری خزینه دین نامین قیلونادور طیب لیک و دارو قیلماقسی بولر بک بخش یبله دورلر خان بز بارغاندا اورومچی اطرافیده یایلاب یورماکده ایدی توب تورادور غان پایتختی کاو چن ده ایدی بو یرده آت بقی بک کوب شهرلرده باغچلر زور منارلر استراحت اورولری کویدور خلق بک انکی بیلیم لیک توغری فکر لیک هم بک و عدیه لیک اوزلری بک چاققان هر ایشینی تیز ایشیدورلر

**افغانستان شرقی دیولیده**

مرحوم شاه نادر خان افغانستانه تیمور یول سالماق اوچون جد جهد قیلب پلانلر توزولمکده ایدی بو کونلرده شاه مرحوم نینک نصیب پرزندنی شاه افغانستان محمد ظاهر خان مملکتده تیمور یول سالماق ایشی بر کرمان شرکتیه نافشوروب بو توغریده اجتهاد آتکده ایکان حاضر بولولر کابلدین مزار شریف غچه بر خط یسه کابلدین هر اتجه ایکنجی برخط سالناچی دور حاضر افغانستانده هر طرفده نتج لیک برلشیلر اجتنی بویجلر کمال امنیت برله سفر قیلماقدا ایکانلر

**اوچوچی خانم**

مصرده طیاره تجربهلری قیلمغانم و قدده لطیفه خانم اتلق بر قیز طیاره برله قاهره دین اسکندریه غچه بنه موندین قاهره غه اوچوب کلمشور .

**حماسی گت تیمور یول**

بو کونلرده مکه مکرمه مدینه منوره اراسینه تیمور یول سالماق اوچون سلطان ابن السمود اجتهادیه عالم اسلام نینک اصحاب اقتدارلری نینک سرمایه سیله پلانلر توزولمکده ایکان سلطان ابن السمود بو تیمور یول سالغاندین کین لیک یل غه قدر ایکی حرم اراسیدا اقامو بیلر یورو غاسلیک اوچون سوز بر کان ایمیش .

**اداره دین**

ملی کریمه سز نینک محترم او قوغوچیلر بدین اته ایلوق ابوبه بدلی تولاکان زانلردین التیاسمز بو که مدتلری از کون دین صونکره تمام بولوب قالدور بناء علیه کیکلجک اوچون بو مللی کسز بته لری نینک راجی غه حجت قیلب بدل اشترک تولا مکلا رینی سورالادور سر محرر قوتلوق شی

**دین نینک عسکر افسوسده**

توشوقده حاضرلر تورغان عسکرلر لوجانک همد بک حاجملر قومانداسیله افسوسه یوروب کتکانلیکی حقتده هر کز اداره غه عرض معلومات کلمشور .